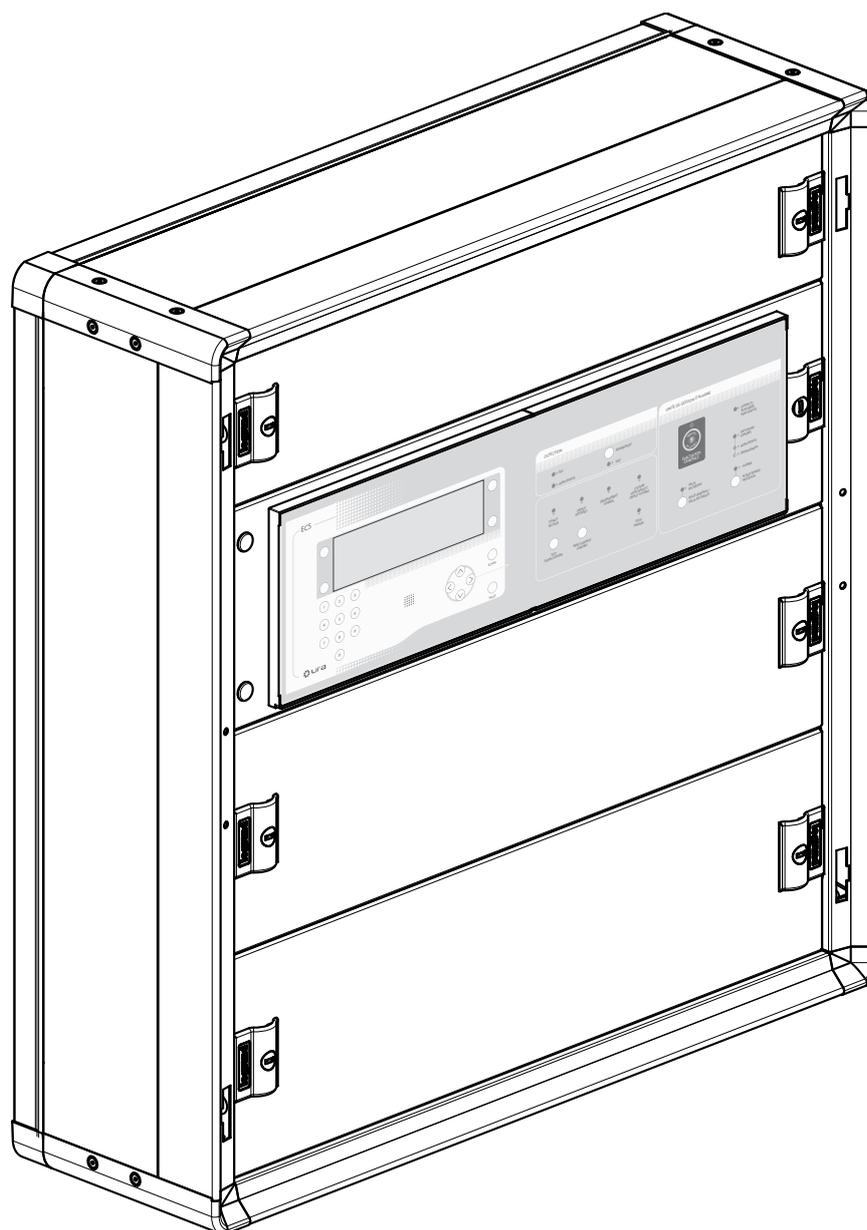


**ECS ADRESSABLE**  
**Réf. : 310 005**



**Notice installateur**

*Certifié EN 54-2, EN 54-4, NF S 61-936*



# Sommaire

---

<b>DESCRIPTIF DU SYSTÈME URA POUR LES ECS CMSI ADRESSABLES</b>	<b>4</b>
Généralités	4
Composition du système	4
Choix du matériel	4
Capacité du système	5
Calcul de la capacité de la batterie SDI	5
<b>SIGNIFICATION DES VOYANTS ET COMMANDES DE LA FACE AVANT</b>	<b>6</b>
<b>VUE INTÉRIEURE</b>	<b>8</b>
Carte principale et carte secondaire	8
<b>ÉTAT DES SORTIES</b>	<b>9</b>
<b>INSTALLATION</b>	<b>10</b>
Côtes de fixation	10
Présentation du boîtier	10
Pose	10
<b>SCHÉMA GÉNÉRAL DE RACCORDEMENT DES ECS CMSI ADRESSABLES</b>	<b>11</b>
<b>ADRESSAGE DES PÉRIPHÉRIQUES</b>	<b>12</b>
DéTECTEURS automatiques adressables (avec ou sans isolateur)	12
Déclencheurs manuels adressables	12
Organes intermédiaires	12
Planche de définition des adresses sur le commutateur des DM adressables et des OI	13
Planche de définition des adresses sur la languette des DM adressables	14
<b>RACCORDEMENT DES PÉRIPHÉRIQUES</b>	<b>15</b>
Calcul de la longueur de câble du bus de détection	15
Raccordement des détecteurs automatiques adressables (T.B.T.S.)	16
Raccordement des déclencheurs manuels adressables (T.B.T.S.)	18
Raccordement des isolateurs de court-circuit (T.B.T.S.)	19
Raccordement des détecteurs automatiques conventionnels (T.B.T.S.)	20
Raccordement des déclencheurs manuels conventionnels (T.B.T.S.)	22
Raccordement des détecteurs linéaires de fumée (T.B.T.S.)	23
Raccordement des détecteurs de flamme (T.B.T.S.)	29
Raccordement du CMSI (T.B.T.S.)	29
Raccordement des tableaux répétiteurs de confort et/ou d'exploitation (T.B.T.S.)	30
Raccordement sur bornier FEU	33
Raccordement des BAAS	33
Raccordement des diffuseurs sonores et/ou lumineux (T.B.T.S.)	33
Raccordement de l'AES des diffuseurs sonores (T.B.T.S.)	39
Non raccordement de l'AES des diffuseurs sonores (T.B.T.S.)	39
Raccordement des Systèmes de Sonorisation de Sécurité (T.B.T.S.)	39
Raccordement sur bornier CONTACT UGA	40
Raccordement des issues de secours avec paramétrage du contact UGA	40
Raccordement sur bornier CONTACT AUXILIAIRE	40
Raccordement sur bornier DERANGEMENT	40
Raccordement Imprimante	40

# Sommaire

---

Raccordement PC	40
Raccordement des relais configurables SDI	41
Raccordement secteur (B.T.)	41
<b>PARAMÉTRAGE DE L'ECS ADRESSABLE</b>	<b>42</b>
Arborescence et niveau d'accès des différents menus	42
Abréviations des points de détection	42
<b>VÉRIFICATION DE L'INSTALLATION</b>	<b>43</b>
Première mise sous tension	43
<b>CONFIGURATION DE L'ECS ADRESSABLE SUR L'AFFICHEUR</b>	<b>45</b>
Paramétrage de la détection	45
Paramétrage de l'UGA locale	46
Paramétrage de matricage vers 1 ou 2 CMSI conventionnels	46
Paramétrage du système	48
Mise en/hors service	50
Maintenance	51
<b>MISE EN SERVICE - ESSAI</b>	<b>52</b>
<b>PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>53</b>
Système en veille	53
En cas de défaut	53
Hors service	53
En cas de feu	54
<b>MAINTENANCE</b>	<b>57</b>
<b>TABLEAU DE PRÉPARATION DES ZONES DE DÉTECTION</b>	<b>58</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b>	<b>60</b>
<b>LEXIQUE</b>	<b>61</b>
<b>CERTIFICATION</b>	<b>62</b>
<b>RÉFÉRENCES URA</b>	<b>63</b>

# Descriptif du système

## GÉNÉRALITÉS

Conforme aux normes EN 54-2, EN 54-4, NF S 61-936, l'ECS adressable est conçu pour répondre aux exigences du SSI de catégorie A.

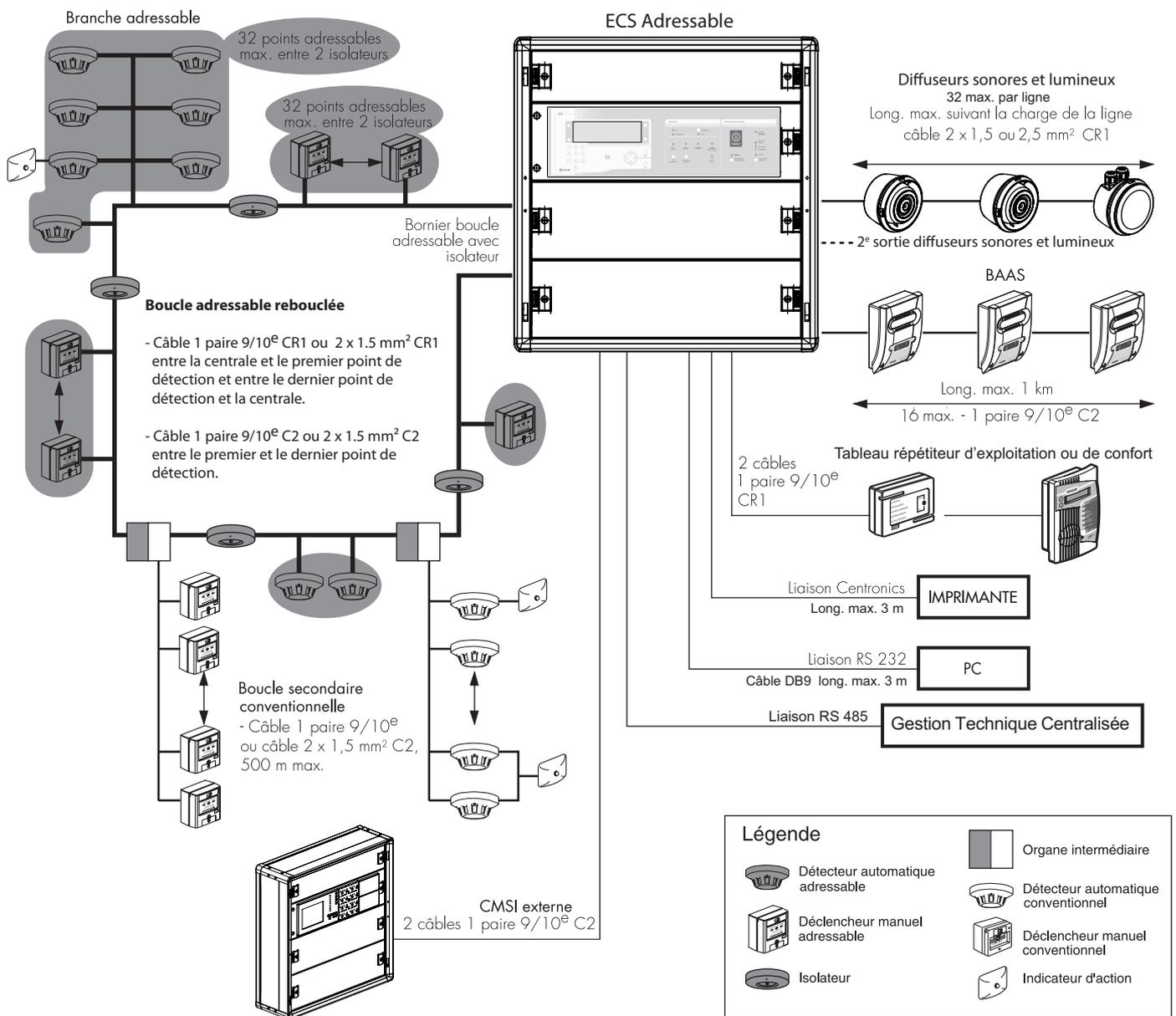
L'ECS adressable fonctionne avec :

- des détecteurs automatiques d'incendie adressables et/ou conventionnels,
- des déclencheurs manuels adressables et/ou conventionnels,
- des diffuseurs sonores d'alarme feu (DSAF) ou blocs autonomes d'alarme sonores (BAAS),
- des diffuseurs lumineux (DL), des dispositifs visuels d'alarme feu (DVAF) ou des (BAAS+DL)
- des tableaux répéteurs de confort et/ou d'exploitation.

L'installateur doit se conformer aux règles d'installation en vigueur : NF S 61-970, NF S 61-932, NF S 61-931.

## COMPOSITION DU SYSTÈME

L'association doit se faire avec les quantités mentionnées.



## CHOIX DU MATÉRIEL

Voir le chapitre «Références URA» de ce document.

## Capacité du système

- 4 bus de détection rebouclés (borniers débrochables).
- Capacité d'adressage de 504 points pour l'ECS/CMSI réf 315 000,
- 126 points adressables par bus de détection (une adresse = un détecteur automatique adressable ou un déclencheur manuel adressable ou un organe intermédiaire).
- 128 points de détection par bus de détection (un point de détection = un détecteur automatique conventionnel ou adressable ou un déclencheur manuel conventionnel ou adressable).
- 2 organes intermédiaires maximum par bus de détection.
- possibilité de raccorder des branches sur le bus de détection câblage en étoile possible).
- 16 isolateurs maximum par bus de détection.
- 25 détecteurs ou 32 déclencheurs manuels conventionnels sur la ligne secondaire de l'organe intermédiaire.
- 99 zones de détection maximum sur l'ECS (Attention : seules les zones 1 à 64 peuvent être piloter le CMSI conventionnel).
- 1 fonction UGA avec 2 lignes de diffuseurs sonores et/ou lumineux (borniers débrochables), 1 sortie BAAS via 1 sortie contact auxiliaire.
- 32 diffuseurs sonores et/ou lumineux maximum par ligne.
- courant maximum sur l'ensemble des 4 sorties diffuseurs sonores et/ou lumineux :
  - 24 Vcc / 1,2 A si utilisation de l'alimentation interne,
  - 24 Vcc / 2 x 1,2 A si utilisation d'une AES externe.
- 16 BAAS maximum sur "CONTACT AUX".
- 5 reports maximum alimentés en interne (tableaux répéteurs de confort et/ou d'exploitation).
- 31 reports maximum alimentés en externe 24 Vcc (tableaux répéteurs de confort et/ou d'exploitation). Alimentation conforme à la norme NF EN 54-4. (EAE)
- Possibilité de communication avec une gestion technique centralisée (GTC) par le protocole MODBUS via la liaison RS485 (En cas d'utilisation de cette fonction, contacter le Service Relations Pro).

## Calcul de la capacité de la batterie SDI

Calculer la capacité consommée en fonction de votre système pour vérifier qu'elle est inférieure à la capacité de la batterie.

Pour cela, utiliser la méthode ci-dessous :

Le courant I veille TOTAL (mA) doit être inférieur à 580 mA.

	Quantité	Consommation unitaire (mA) en veille sous 24 V	Consommation totale (mA) en veille sous 24 V	Coefficient	Consommation unitaire (mA) en veille sous 24 V
Détecteur thermovélocimétrique adressable		0,5		x 3	
Autres détecteurs automatiques adressables		0,34		x 3	
Déclencheur manuel adressable		0,08		x 3	
Organe intermédiaire		11,00		x 3	
Isolateur		0,04		x 3	
Détecteur automatique conventionnel		0,14		x 3	
Déclencheur manuel conventionnel		0		x 3	
Consommation sur la sortie 24 V	.....	.....		x 3	
Tableau répéteur de confort		8,50		x 1	
Tableau répéteur d'exploitation		8,50		x 1	
<b>I veille TOTAL (mA)</b>					.....

# Signification des voyants et commandes de la face avant

## BUZZER :

### Signal sonore interne

Fonctionne en son discontinu dès l'apparition d'un déclenchement, alarme ou évacuation générale.

Ce signal fonctionne en continu dès l'apparition d'un défaut :

- défaut système,
- dérangement boucle,
- dérangement diffuseur sonore,
- défaut d'alimentation,
- test signalisations.

## Voyant FEU

Voyant rouge.

S'allume quand au moins un feu a été détecté.

S'éteint après la disparition du feu et le réarmement.

## Voyant HORS SERVICE

Voyant jaune.

S'allume quand au moins un élément (un point ou une zone) est hors service.

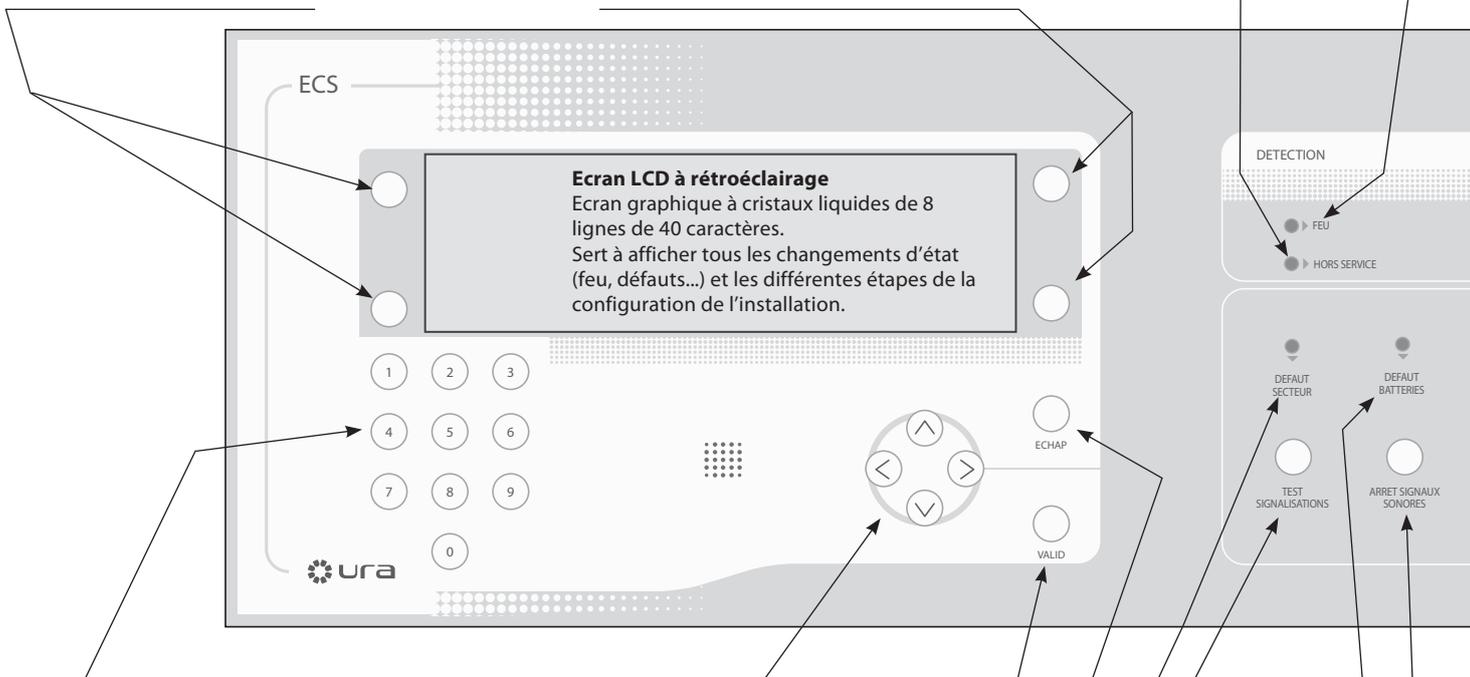
S'allume pendant la vérification de l'installation.

## Touches contextuelles

Permettent de réaliser la fonction affichée dans le champ grisé situé à droite de la touche.

## Touches contextuelles

Permettent de réaliser la fonction affichée dans le champ grisé situé à gauche de la touche.



## Touches 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

Ces 10 touches permettent de saisir les codes d'accès et les valeurs de paramètres (date, heure, ...).

## Touches ↑ ↓ ← →

Permettent de naviguer dans les menus déroulants et de passer d'un champ à l'autre.

## Touche VALID

Permet de valider lors de la configuration de l'installation. Permet de valider le code d'accès.

## Touche ECHAP

Permet de passer d'un menu à son menu père lors de la configuration de l'installation.

## Voyant DEFAULT SECTEUR

Voyant jaune.

S'allume en cas de défaut secteur sur l'alimentation interne ou externe.

## Voyant DEFAULT BATTERIES

Voyant jaune.

S'allume si l'une ou l'autre des 2 batteries de l'ECS est défectueuse ou non branchée, ou en cas de défaut batteries sur l'alimentation externe.

## Touche TEST SIGNALISATIONS

Allume tous les voyants, active le buzzer et le rétroéclairage de l'écran LCD pendant la durée de l'appui.

## Touche ARRET SIGNAUX SONORES

Arrête le buzzer de l'ECS.

**En cas de non utilisation de l'UGA interne :**

Positionner le masque autocollant livré avec le produit sur la partie correspondante du lexan, en face avant. Mettre l'UGA du de l'ECS à l'arrêt (voir page 50).

**Touche REARMEMENT**

Un appui sur cette touche après disparition des causes d'alarme et composition du code d'accès au niveau 2 (3112+VALID) remet en veille l'ECS.

**Voyant TEST**

Voyant jaune.  
S'allume quand au moins une zone est en test.

**Touche EVACUATION GENERALE**

Un appui de 3 secondes déclenche l'alarme générale.

**Voyant CONTACTS AUXILIAIRES HORS SERVICE**

Voyant jaune.  
S'allume quand le contact auxiliaire est mis hors service (par programmation).

**Voyant DIFFUSEURS SONORES HORS SERVICE / DERANGEMENT LIAISON**

Voyant jaune.  
S'allume quand les diffuseurs sonores et lumineux sont mis hors service (par programmation).  
Clignote si au moins l'une des deux lignes de diffuseurs sonores présente une coupure de ligne ou un court-circuit, ou en cas de mauvaise tension d'alimentation.

**Voyant ALARME**

Voyant rouge.  
S'allume lorsque le processus d'alarme est en cours ou dès le départ en alarme restreinte.  
S'éteint par composition du code d'accès niveau 2 (3112+VALID) suivi :  
- de l'acquiescement processus : pendant l'alarme restreinte  
OU  
- du réarmement : après l'alarme générale.

**Touche ACQUITTEMENT PROCESSUS**

Uniquement pendant l'alarme restreinte et après composition du code d'accès au niveau 2 (3112+VALID) ;  
Pendant l'alarme restreinte, un appui sur cette touche permet d'arrêter le processus d'alarme (en cas de déclenchement intempestif).  
En état de veille, un appui sur cette touche permet de réarmer le relais UGA s'il est configuré sur le mode arrêt, après l'acquiescement processus (voir page 46).

**Voyant VEILLE RESTREINTE**

Voyant jaune.  
S'allume si l'unité de gestion de l'alarme a été limitée à la veille restreinte. Pas d'évacuation générale automatique.  
S'éteint lorsque l'unité de gestion de l'alarme passe en veille générale.

**Touche VEILLE GENERALE VEILLE RESTREINTE**

Un appui sur cette touche après avoir composé le code d'accès au niveau 2 (3112+VALID) permet de changer d'état (veille générale/veille restreinte).

**Voyant SOUS TENSION**

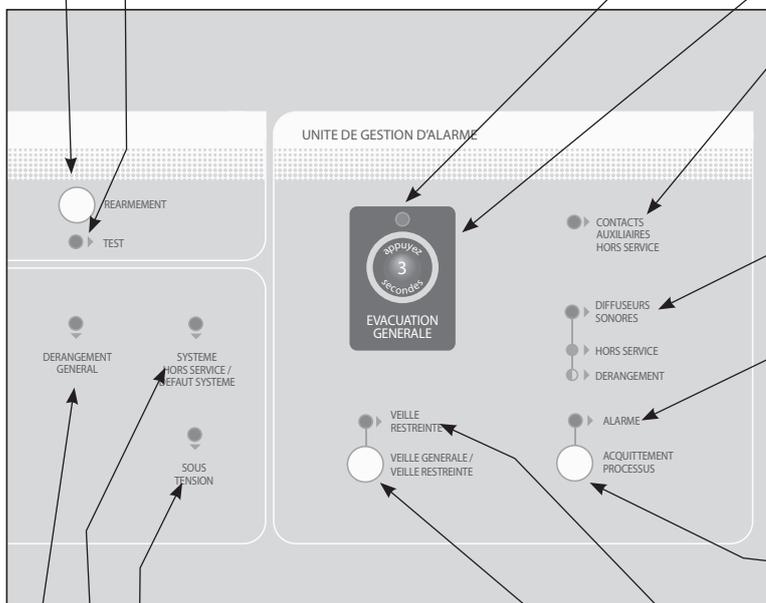
Voyant vert.  
S'allume quand le SDI est alimenté (secteur ou batterie).

**Voyant SYSTEME HORS SERVICE / DEFAULT SYSTEME**

Voyant jaune.  
S'allume lors d'un défaut système (défaillance du logiciel, reset) ou perte totale d'alimentation.  
S'éteint par la composition du code d'accès niveau 2 (3112+VALID) suivi d'un appui sur la touche "TEST SIGNALISATIONS".

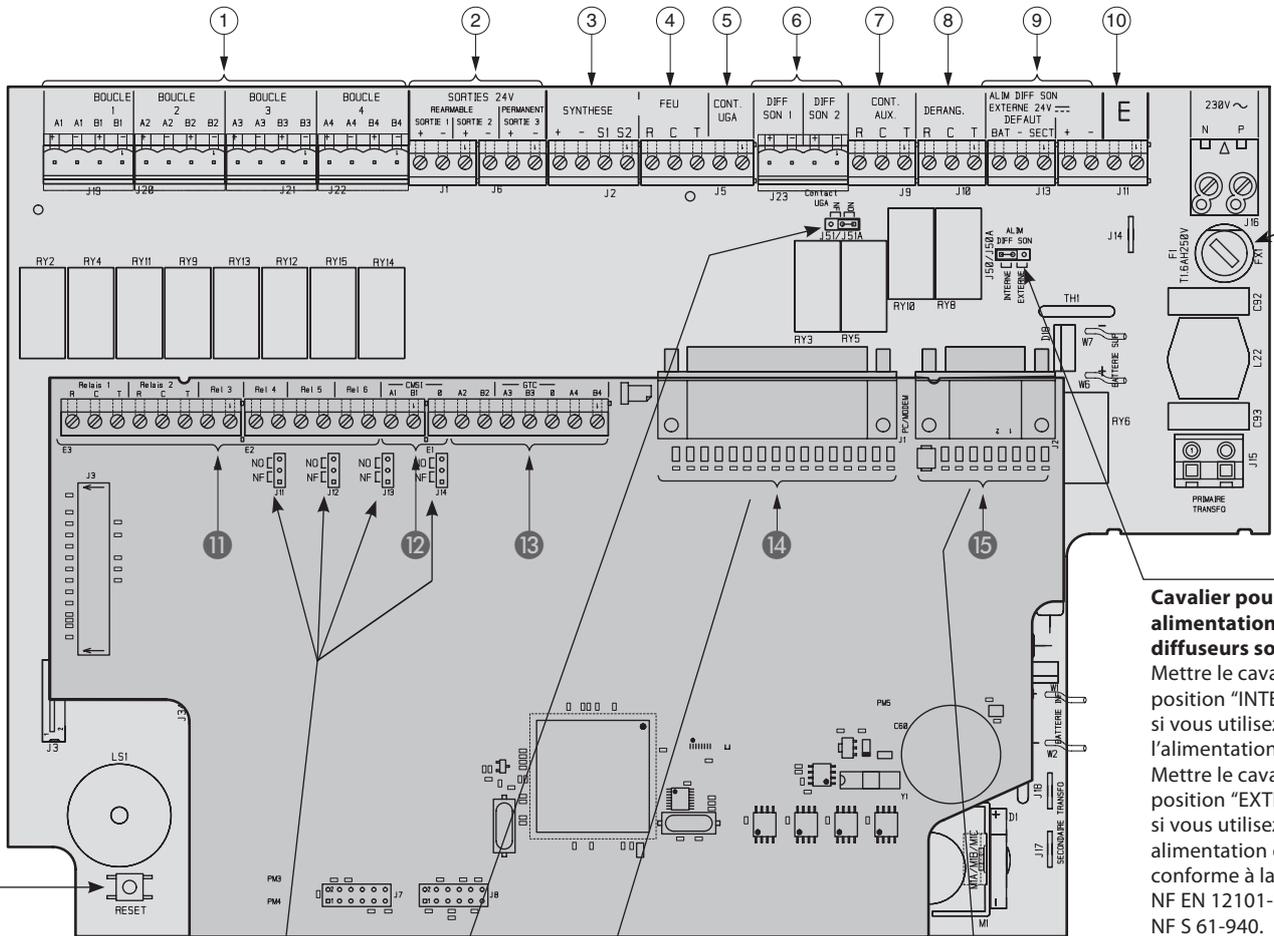
**Voyant DERANGEMENT GENERAL**

Voyant jaune.  
S'allume si au moins un dérangement est en cours sur l'ECS.  
S'éteint quand tous les défauts ont disparu.



# Vue intérieure

Fusible F1 :  
T1,6AH250V  
protège le secteur.

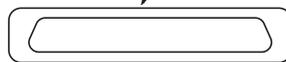


**Cavalière pour alimentation des diffuseurs sonores**  
Mettre le cavalier en position "INTERNE" si vous utilisez l'alimentation interne. Mettre le cavalier en position "EXTERNE" si vous utilisez une alimentation externe conforme à la norme NF EN 12101-10 ou NF S 61-940.

**Bouton poussoir RESET**  
Réinitialise les microcontrôleurs du tableau (évidez les 5 minutes en cas d'essai par appui sur "EVACUATION GENERALE").

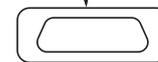
**Cavalières de configuration des relais 3,4,5,6**  
Mettre les cavalières de configuration des contacts des relais en position NO ou NF.

**Cavalière de configuration de la sortie CONT. UGA**  
Mettre le cavalier de configuration de la sortie contact UGA en position NO ou NF.



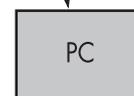
Connecteur DB25F imprimante

Câble DB25 mâle Centronics (non fourni)

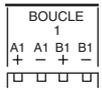
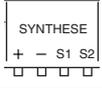
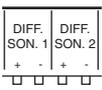
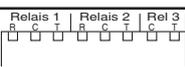
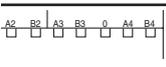
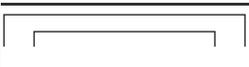
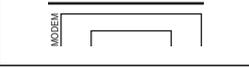


Connecteur DB9M pour liaison PC

Câble DB9 (Null Modem) (non fourni)

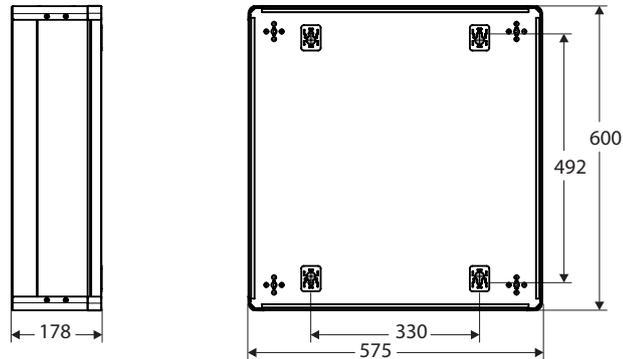


# Etat des sorties

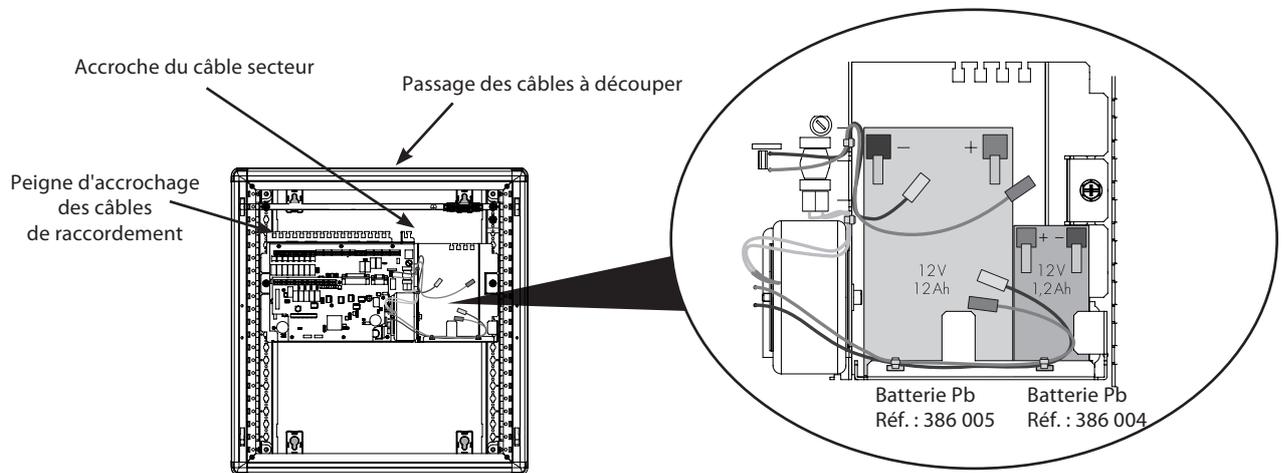
	Bornier	Description
①		Bornier boucle adressable rebouclée (borniers débrochables).
②		La sortie 24 V peut être permanente ou réarmable (par programmation voir page 49). - si réarmable : sortie non alimentée pendant 2 secondes suite à un réarmement, - si permanente : sortie alimentée en permanence
③		Sortie SYNTHESE. Tableau répéteur de confort et/ou d'exploitation.
④		La sortie relais Feu général est activée lorsqu'au moins un feu est détecté. Le relais reste dans cette position jusqu'au réarmement de l'ECS adressable.
⑤		La sortie CONT. UGA est activée pendant la durée de l'alarme générale. Cette sortie n'est pas activée pendant la durée de l'alarme restreinte. Elle revient au repos automatiquement suivant le paramétrage (voir page 46), soit en fin d'alarme générale, soit après appuis sur acquittement processus à l'issue de l'alarme générale et si la condition FEU a disparue. Cette sortie peut être mise EN/HORS SERVICE (par programmation voir page 50).
⑥		Les sorties 1 et 2 Diffuseurs Sonores et/ou lumineux sont activées pendant la durée de l'alarme générale (borniers débrochables). Ces sorties peuvent être mises EN/HORS SERVICE (par programmation voir page 50).
⑦		La sortie Contact Auxiliaire est activée pendant la durée de l'alarme générale. Cette sortie n'est pas activée pendant la durée de l'alarme restreinte. Cette sortie peut être mise EN/HORS SERVICE (par programmation voir page 50). Cette sortie peut être utilisée pour raccorder les BAAS.
⑧		La sortie relais Dé rangement est désactivée quand un dérangement est en cours sur l'ECS CMSI (défaut de boucle, sirène ou alimentation).
⑨		Entrée AES Externe raccordée à l'AES externe qui alimente les diffuseurs sonores et/ou lumineux. Dans le cas où l'on a besoin de plus de puissance.
⑩		Non utilisé.
⑪		Relais configurables par logiciel PC par le Service Relation Pro.
⑫		Bornier de raccordement du CMSI externe.
⑬		Borniers de raccordement à une Gestion Technique Centralisée (A3 B3 0). (A2 B2 et A4 B4 sont inutilisés).
⑭		Connecteur DB25F imprimante. Câble DB25 mâle Centronics, 3 m maximum (non fourni).
⑮		Connecteur DB9M pour liaison PC (câble de 3 m maximum).

# Installation

## COTES DE FIXATION (mm)

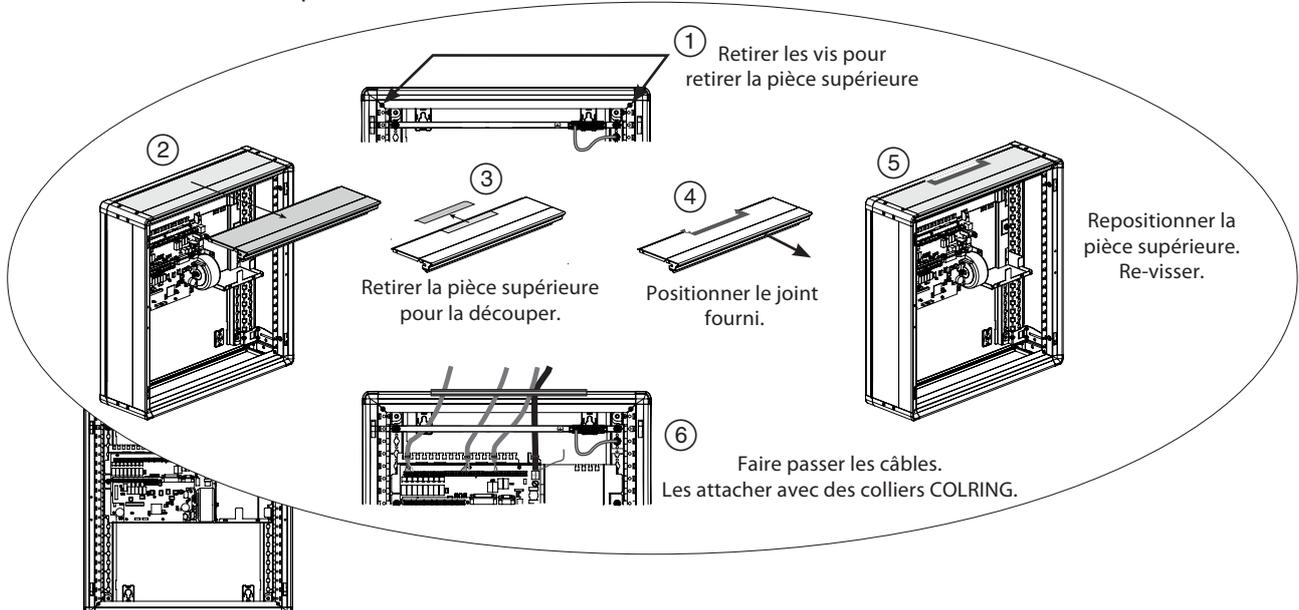


## PRESENTATION DU BOITIER

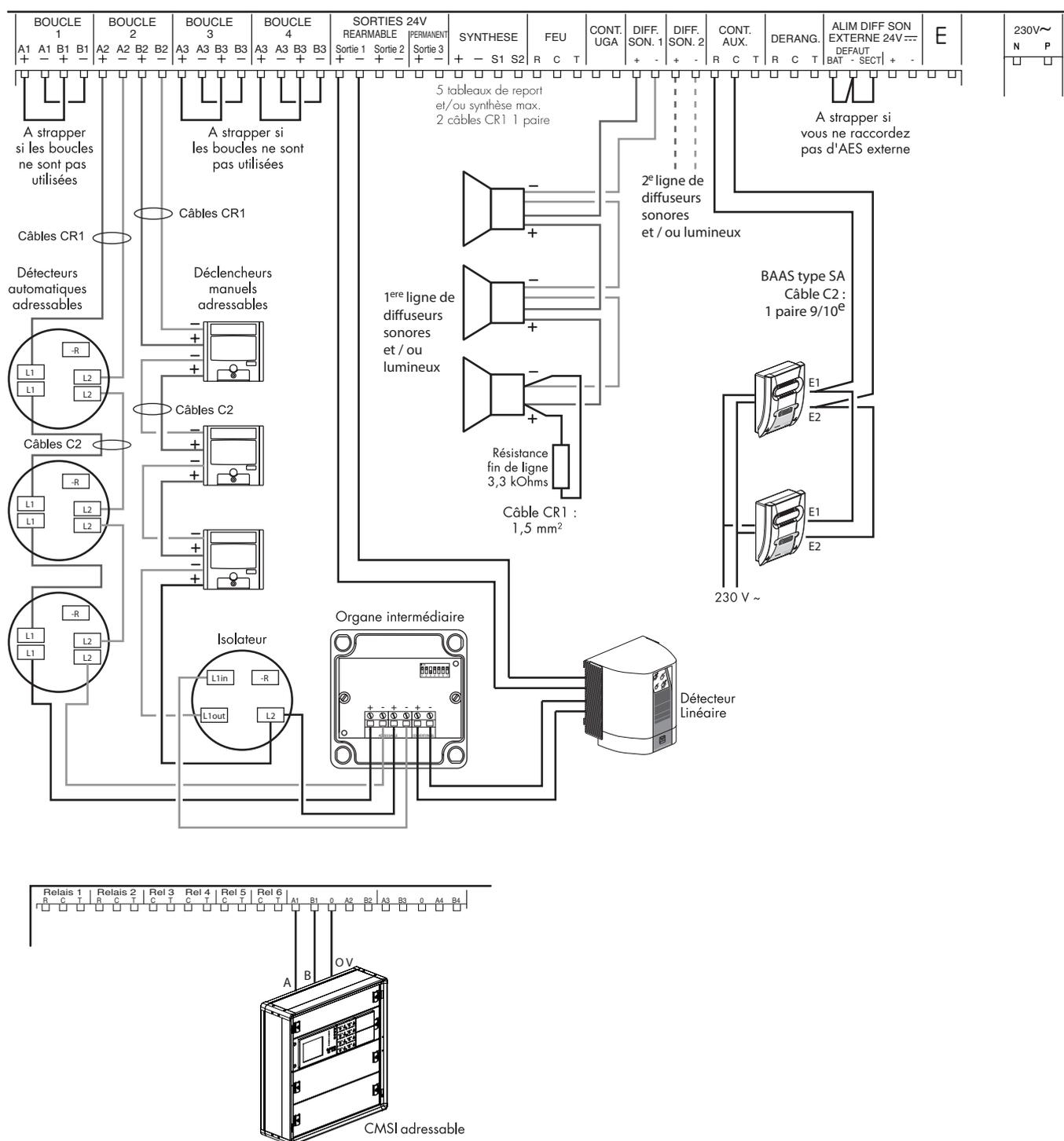


## POSE

1. Percer les 4 trous de fixation dans le mur en respectant les cotes indiquées plus haut.
2. Ouvrir les capots après avoir dévissé les deux vis quart de tour de chaque élément en façade.
3. Fixer le produit en commençant par les deux vis du haut.
4. Les câbles d'alimentation arrivent en partie supérieure après découpe (voir ci-dessous).
5. Mettre les batteries en place sans les connecter (voir ci-dessus).



# Schéma général de raccordement



## Ne pas oublier :

- de placer la résistance dans chaque déclencheur manuel conventionnel, (livrée avec le déclencheur 560 Ω, 2 W, 5%, de couleur vert - bleu - marron - or).
  - de placer les résistances de fin de ligne diffuseurs sonores. Il y a deux sorties diffuseurs sonores. Si l'une des sorties n'est pas utilisée, câbler sur son bornier la résistance 3,3 kΩ.
  - Dans le cas des boucles secondaires conventionnelles, de placer les résistances de fin de ligne 3,3 kΩ de couleur orange - orange - noir - marron - marron, sur le dernier élément de la ligne.
- Pour les longueurs de câble : tenir compte de la longueur du câble depuis le bornier de l'ECS adressable jusqu'au bornier du dernier élément de la ligne.

# Adressage des périphériques

A chaque point de détection (D.A., D.M., O.I.) correspond une adresse formée d'un premier chiffre nommant la boucle (de 1 à 4) et d'un numéro permettant de le repérer dans la boucle (de 001 à 126).

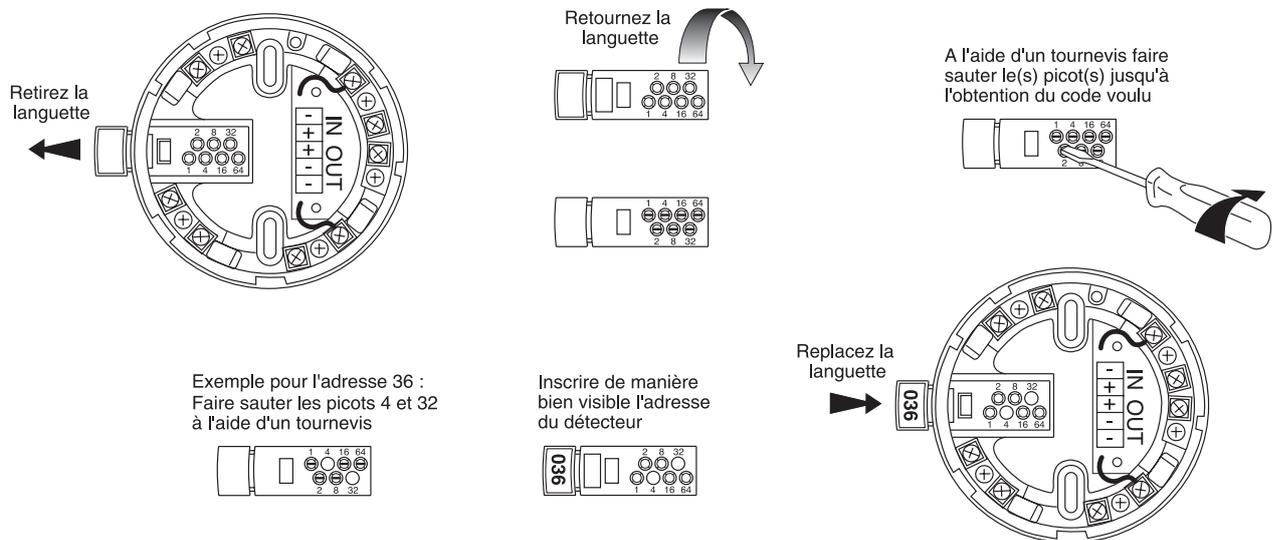
- l'ECS reconnaît automatiquement la boucle.

- le numéro du point dans la boucle doit être codé manuellement par l'installateur via le commutateur pour les déclencheurs manuels et les organes intermédiaires, et via la languette du socle pour les détecteurs automatiques.

Deux points de détection de boucles différentes peuvent avoir le même numéro de point dans la boucle, donc le même type de codage, mais leur adresse sera différenciée par le premier chiffre correspondant au numéro de la boucle.

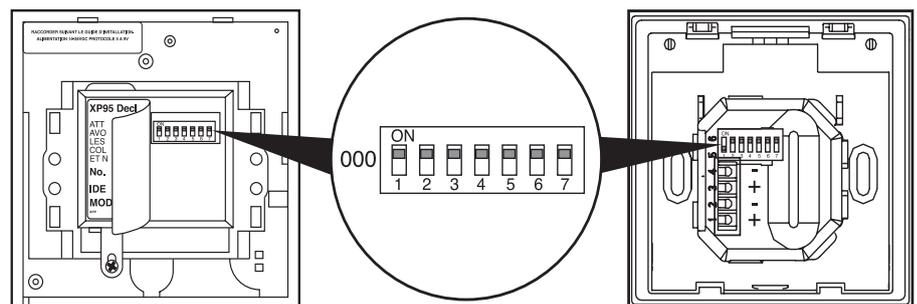
Utiliser le tableau de préparation des zones de détection (page 58 et 59), préalablement rempli, comme aide dans cette étape.

## DÉTECTEURS AUTOMATIQUES ADRESSABLES (AVEC OU SANS ISOLATEUR) RÉF. 956 950, 956 952 ET 330 101



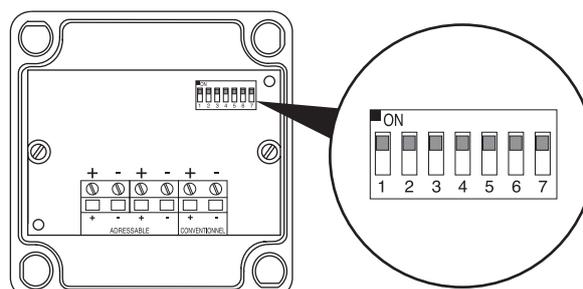
## DÉCLENCHEURS MANUELS ADRESSABLES RÉF. 956 957, 956 959 ET 340 000

Reportez vous au tableau en page 14 pour basculer les commutateurs donnant l'adresse du déclencheur manuel.



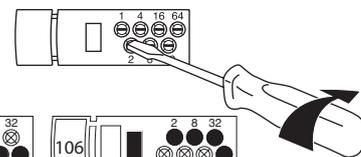
## ORGANES INTERMÉDIAIRES RÉF. 310 030

Reportez vous au tableau en page 14 pour basculer les commutateurs donnant l'adresse du déclencheur manuel.



## PLANCHE DE DEFINITION DES ADRESSES SUR LA LANGUETTE DES DA ADRESSABLES

A l'aide d'un tournevis supprimer les picots jusqu'à l'obtention de l'adresse voulue (la somme des nombres inscrits en face des plots enlevés donne l'adresse).



⊗ picot présent      ● picot absent

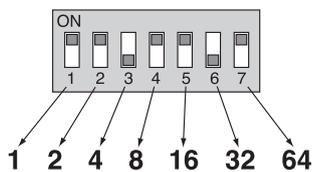
001	022	043	064	085	106
002	023	044	065	086	107
003	024	045	066	087	108
004	025	046	067	088	109
005	026	047	068	089	110
006	027	048	069	090	111
007	028	049	070	091	112
008	029	050	071	092	113
009	030	051	072	093	114
010	031	052	073	094	115
011	032	053	074	095	116
012	033	054	075	096	117
013	034	055	076	097	118
014	035	056	077	098	119
015	036	057	078	099	120
016	037	058	079	100	121
017	038	059	080	101	122
018	039	060	081	102	123
019	040	061	082	103	124
020	041	062	083	104	125
021	042	063	084	105	126

# Adressage des périphériques (suite)

## PLANCHE DE DEFINITION DES ADRESSES SUR LA LANGUETTE DES DA ADRESSABLES

L'addition des chiffres des commutateurs positionnés sur OFF doit correspondre à l'adresse souhaitée.

Dans l'exemple, l'adresse configurée est 36 (4 + 32).



001		022		043		064		085		106	
002		023		044		065		086		107	
003		024		045		066		087		108	
004		025		046		067		088		109	
005		026		047		068		089		110	
006		027		048		069		090		111	
007		028		049		070		091		112	
008		029		050		071		092		113	
009		030		051		072		093		114	
010		031		052		073		094		115	
011		032		053		074		095		116	
012		033		054		075		096		117	
013		034		055		076		097		118	
014		035		056		077		098		119	
015		036		057		078		099		120	
016		037		058		079		100		121	
017		038		059		080		101		122	
018		039		060		081		102		123	
019		040		061		082		103		124	
020		041		062		083		104		125	
021		042		063		084		105		126	

# Raccordement des périphériques

**ATTENTION : Tous les raccordements doivent être réalisés hors tension.**

## CALCUL DE LA LONGUEUR DE CÂBLE DU BUS DE DÉTECTION

### Cas n°1 : si aucun organe intermédiaire n'est raccordé sur le bus de détection

<i>Calculer la consommation maximum sur le bus de détection</i>	Quantité	Consommation unitaire (mA)	I Total (mA)	<i>Longueur max du câble (m) en fonction de la consommation sur le bus de détection :</i>		
				I BUS (mA)	D = 0,9 mm	S = 1,5 mm <sup>2</sup>
Détecteur ionique adressable		0,24		10	1500	1500
Détecteur thermostatique adressable réf. 956 952		0,25		20	1500	1500
Détecteur thermovélocimétrique adressable réf. 330 101		0,50		30	1500	1500
Détecteur optique adressable réf. 956 950		0,34		40	1500	1500
Déclencheur manuel adressable réf. 340 000		0,1		50	1500	1500
Déclencheur manuel adressable réf. 956 957 et réf. 956 959		0,25		60	1500	1500
LED interne au détecteur ou au DM (1)		4		70	1500	1500
Indicateur d'action déporté (2)		4		80	1428	1500
Isolateur (3)		50		90	1269	1500
				100	1142	1500
				110	1038	1500
				120	952	1500
				130	879	1500
				140	816	1500
				150	761	1500
<b>I BUS TOTAL (mA)</b>			.....			

- (1) Si plus de 5 détecteurs ou déclencheurs manuels adressables sont raccordés sur le bus de détection, dans la case "Quantité", écrire 5 car l'ECS adressable n'allume pas plus de 5 LED simultanément.
- (2) Si plus de 5 indicateurs d'action déportés sont raccordés sur les détecteurs adressables du bus de détection, dans la case "Quantité", écrire 5 car l'ECS adressable n'allume pas plus de 5 indicateurs d'action simultanément.
- (3) Si un ou plusieurs isolateurs sont raccordés sur le bus de détection, dans la case "Quantité", écrire 1, sinon écrire 0.

### Cas n°2 : 1 ou plusieurs organes intermédiaires sont raccordés sur le bus de détection

<i>Calculer la consommation maximum sur le bus de détection</i>	Quantité	Consommation unitaire (mA)	I Total (mA)	<i>Longueur max du câble (m) en fonction de la consommation sur le bus de détection :</i>		
				I BUS (mA)	D = 0,9 mm	S = 1,5 mm <sup>2</sup>
Détecteur ionique adressable		0,24		10	1500	1500
Détecteur thermostatique adressable réf. 956 952		0,25		20	1500	1500
Détecteur thermovélocimétrique adressable réf. 330 101		0,50		30	1500	1500
Détecteur optique adressable réf. 956 950		0,34		40	1156	1500
Déclencheur manuel adressable réf. 340 000		0,1		50	925	1500
Déclencheur manuel adressable réf. 956 957 et réf. 956 959		0,25		60	771	1500
LED interne au détecteur ou au DM (1)		4		70	661	1500
Indicateur d'action déporté (2)		4		80	578	1500
Isolateur (3)		50		90	514	1500
Organe intermédiaire		67		100	463	1380
				110	421	1255
				120	385	1150
				130	356	1062
				140	330	986
				150	308	920
				160	289	863
				170	272	812
				180	257	767
				190	243	726
				200	231	690
				210	220	657
				220	210	627
<b>I BUS TOTAL (mA)</b>			.....			

- (1) Si plus de 5 détecteurs ou déclencheurs manuels adressables sont raccordés sur le bus de détection, dans la case "Quantité", écrire 5 car l'ECS adressable n'allume pas plus de 5 LED simultanément.
- (2) Si plus de 5 indicateurs d'action déportés sont raccordés sur les détecteurs adressables du bus de détection, dans la case "Quantité", écrire 5 car l'ECS adressable n'allume pas plus de 5 indicateurs d'action simultanément.
- (3) Si un ou plusieurs isolateurs sont raccordés sur le bus de détection, dans la case "Quantité", écrire 1, sinon écrire 0.

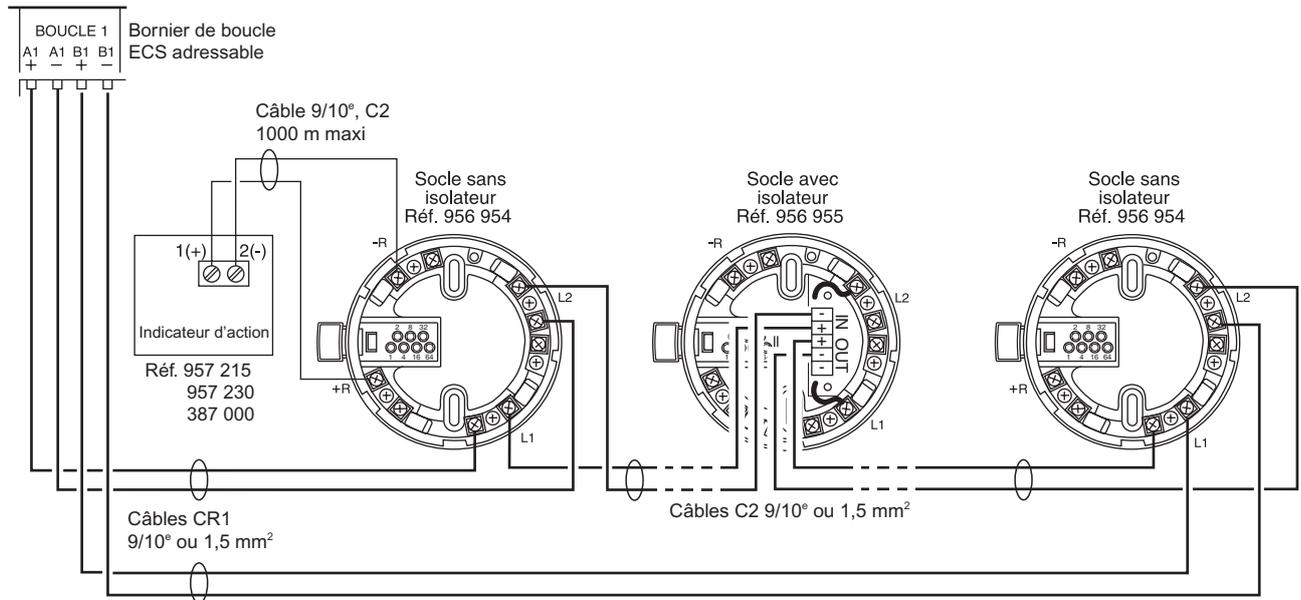
# Raccordement des périphériques (suite)

## Raccordement des détecteurs automatiques adressables réf. 956 950, 956 952 et 330 101 (T.B.T.S.)

### Cas n°1 : Raccordement avec indicateurs d'action réf. 957 215, 957 230, 387000 (T.B.T.S.)

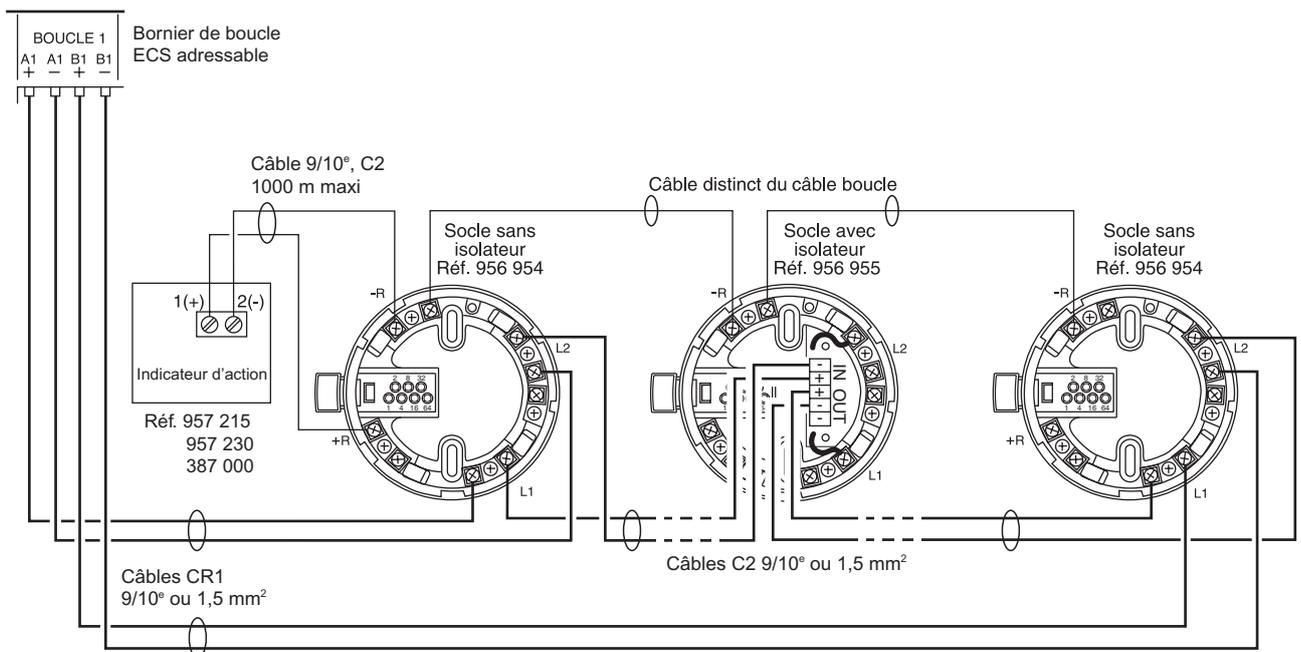
Exemple 1 : un indicateur d'action sur un détecteur automatique adressable.

Au maximum 1 indicateur d'action par détecteur automatique.



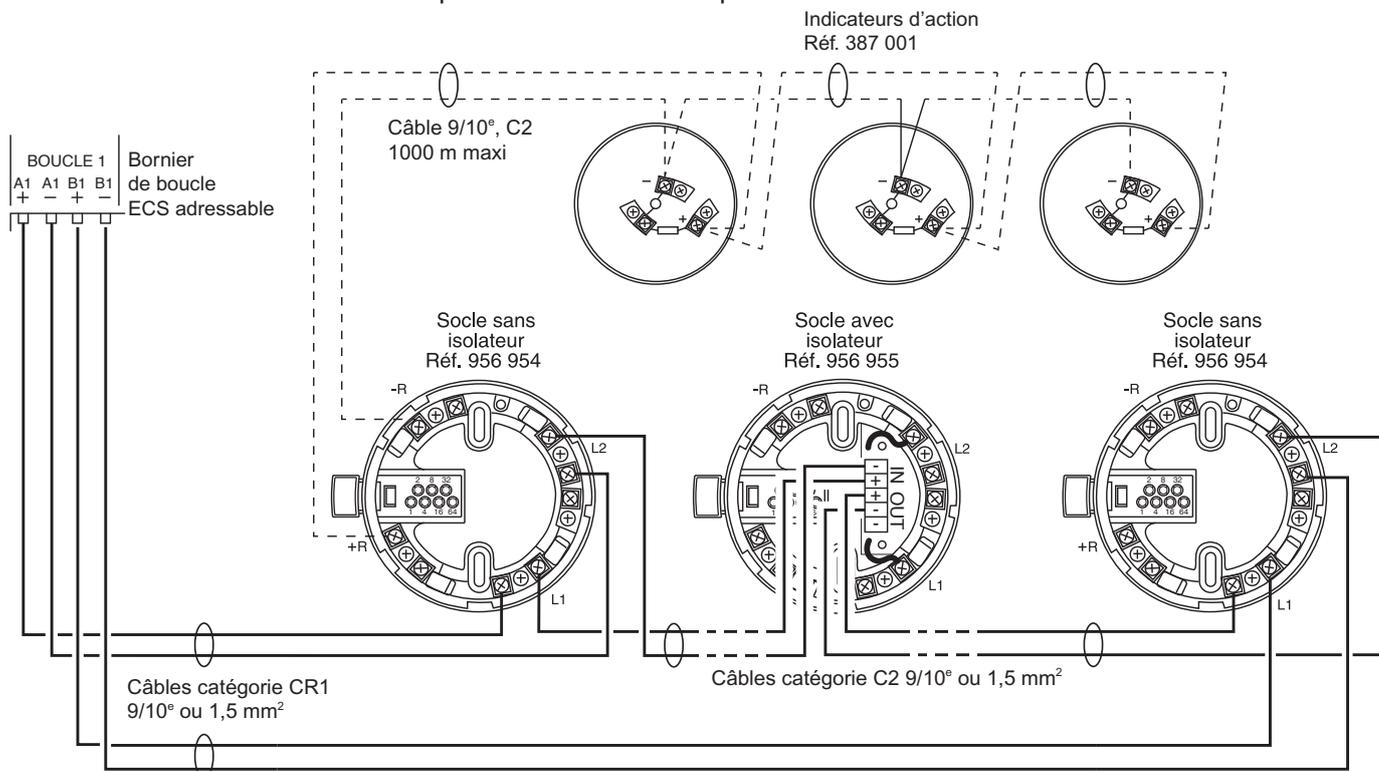
Exemple 2 : un indicateur d'action pour plusieurs détecteurs automatiques.

Au maximum 1 indicateur d'action par groupe de détecteurs automatiques.

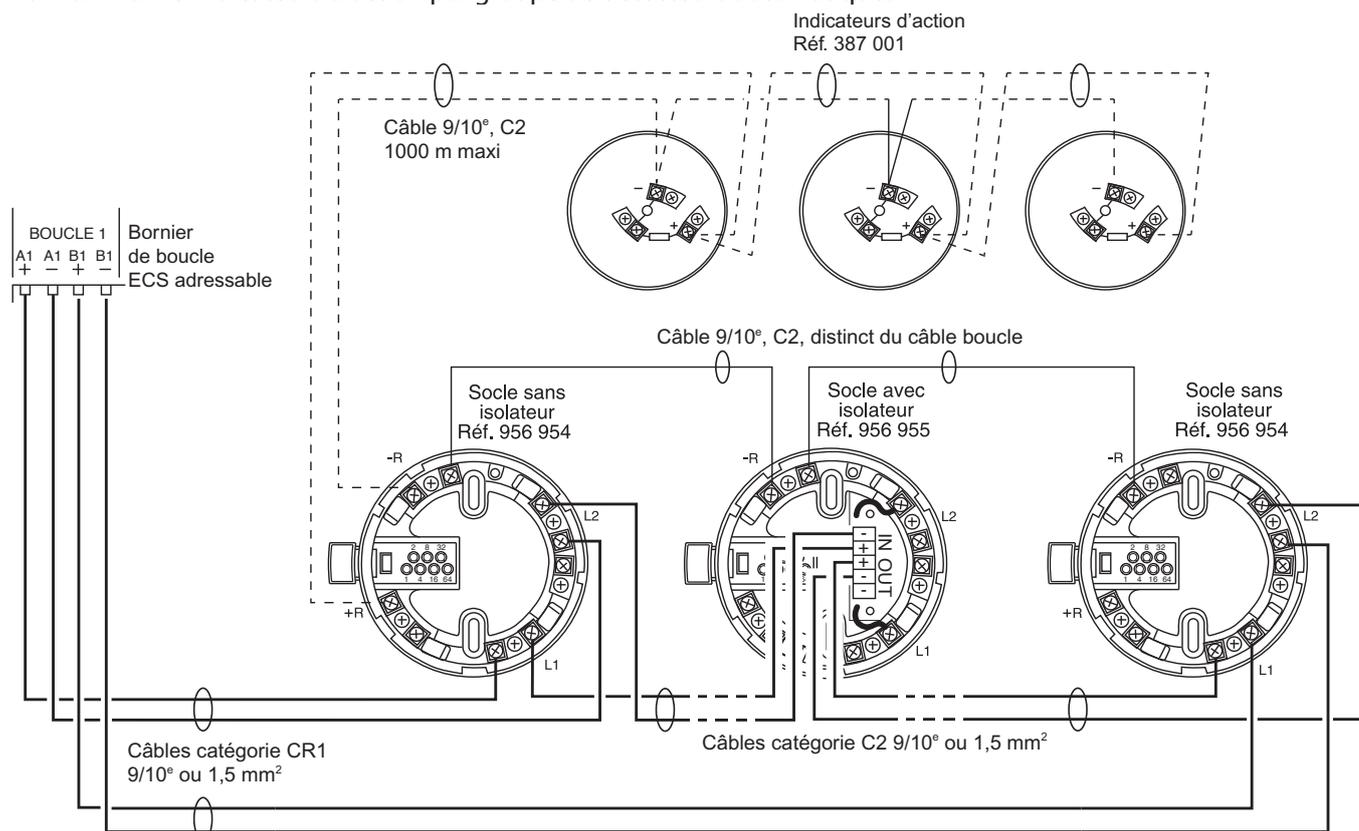


## Cas n°2 : Raccordement avec indicateur d'action réf. 387 001 (T.B.T.S.)

Exemple 1 : un ou plusieurs indicateurs d'action pour un détecteur automatique adressable (mode individuel).  
 Au maximum 3 indicateurs d'action par détecteur automatique.



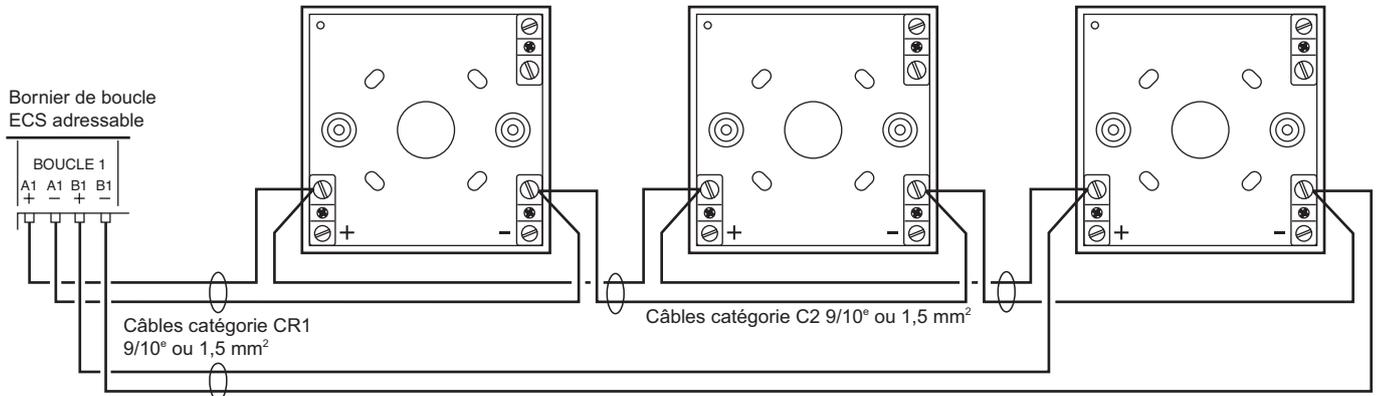
Exemple 2 : un ou plusieurs indicateurs d'action commun(s) à plusieurs détecteurs automatiques (mode commun).  
 Au maximum 3 indicateurs d'action par groupe de détecteurs automatiques.



# Raccordement des périphériques (suite)

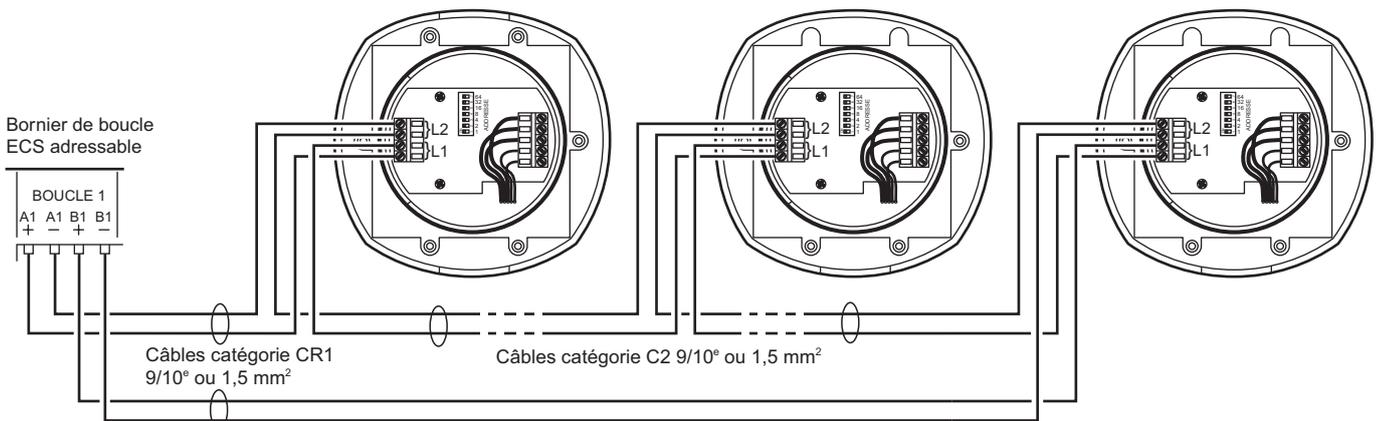
## RACCORDEMENT DES DÉCLENCHEURS MANUELS ADRESSABLES RÉF. 956 957, 956 959 ET 340 000 (T.B.T.S.)

Exemple 1 : déclencheurs manuels adressables réf. 956 957

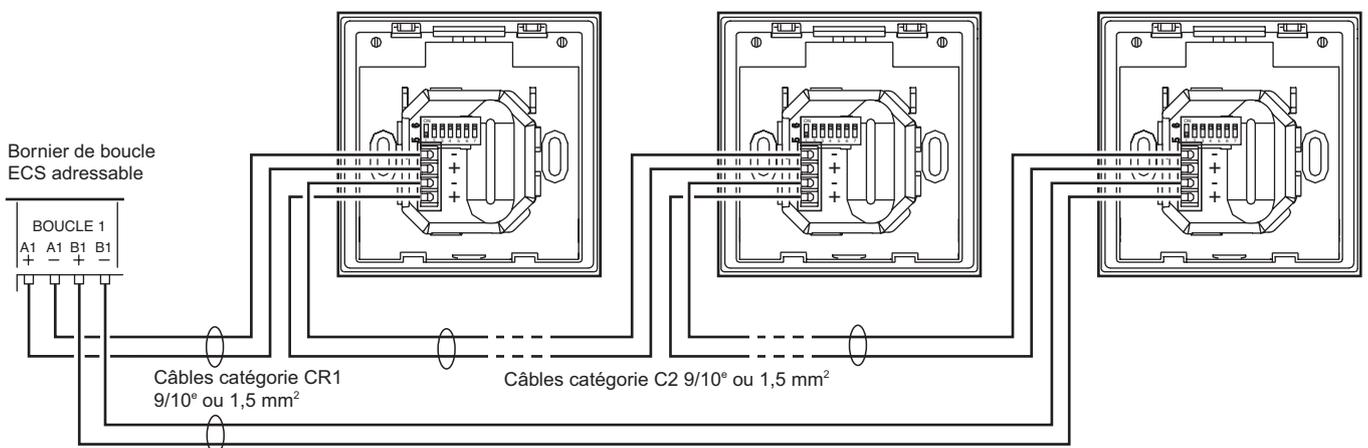


Raccorder respectivement les fils rouge et noir de la face avant aux bornes + et - indiquées ci-dessus (conformément aux indications de la notice du 956 957).

Exemple 2 : déclencheurs manuels adressables étanches réf. 956 959



Exemple 3 : déclencheurs manuels adressables réf. 340 000



## RACCORDEMENT DES ISOLATEURS DE COURT-CIRCUIT RÉF. 956 956 (T.B.T.S.)

Se référer à la norme d'installation NF S 61-970.

L'isolateur évite la perte de plus de 32 points de détection adressable en cas de court-circuit en un point quelconque de la boucle adressable rebouclée.

Prévoir un isolateur :

- tous les 32 points de détection adressables.
- pour séparer les zones de détection manuelle et les zones de détection automatique.
- pour séparer les zones de détections dont les scénarios de mise en sécurité sont différents.

La longueur maximum entre la borne A et le premier isolateur doit être inférieure à :

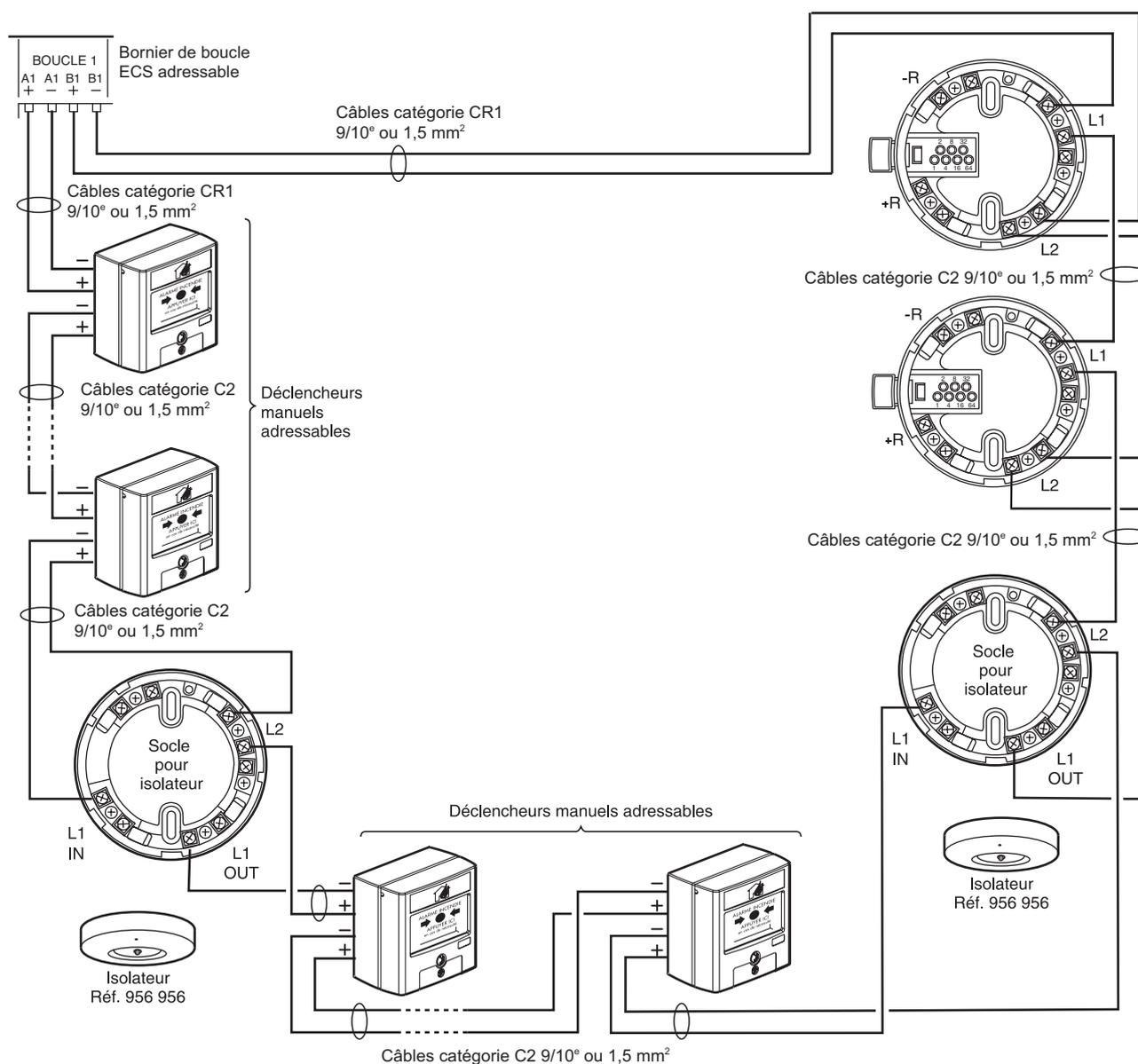
- 120 m pour un câble 9/10<sup>e</sup>.
- 287 m pour un câble 1,5 mm<sup>2</sup>.

La longueur maximum entre la borne B et le premier isolateur doit être inférieure à :

- 120 m pour un câble 9/10<sup>e</sup>.
- 287 m pour un câble 1,5 mm<sup>2</sup>.

Le premier isolateur est :

- soit un isolateur de réf. 956 956,
- soit un détecteur adressable monté sur un socle équipé d'un isolateur : de réf. 956 955.



# Raccordement des périphériques (suite)

## RACCORDEMENT DES DÉTECTEURS AUTOMATIQUES CONVENTIONNELS (T.B.T.S.)

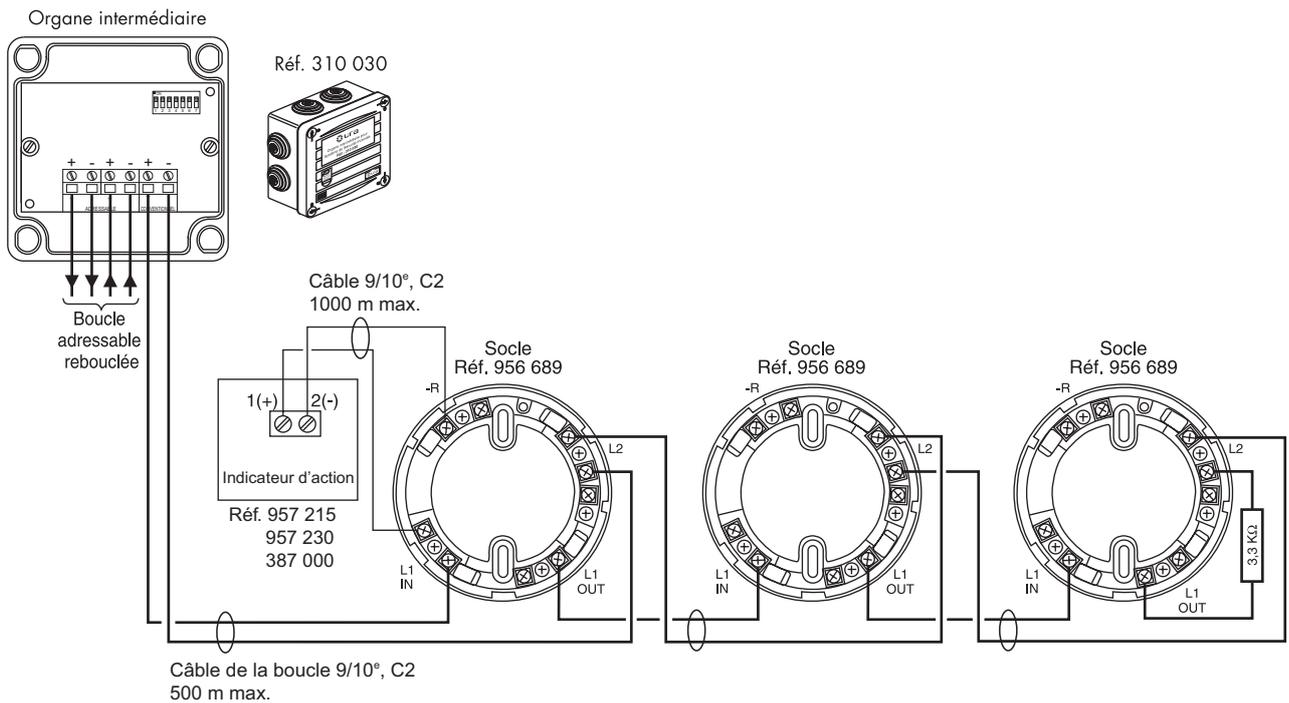
Raccorder les détecteurs à l'ECS CMSI adressable via un organe intermédiaire (rappel : 2 organes intermédiaires maximum par bus de détection).

Séparer d'au moins 10 cm les câbles de la boucle adressable rebouclée et de la boucle secondaire.

### Cas n°1 : Raccordement avec indicateurs d'action réf. 957 215, 957 230, 387 000 (T.B.T.S.)

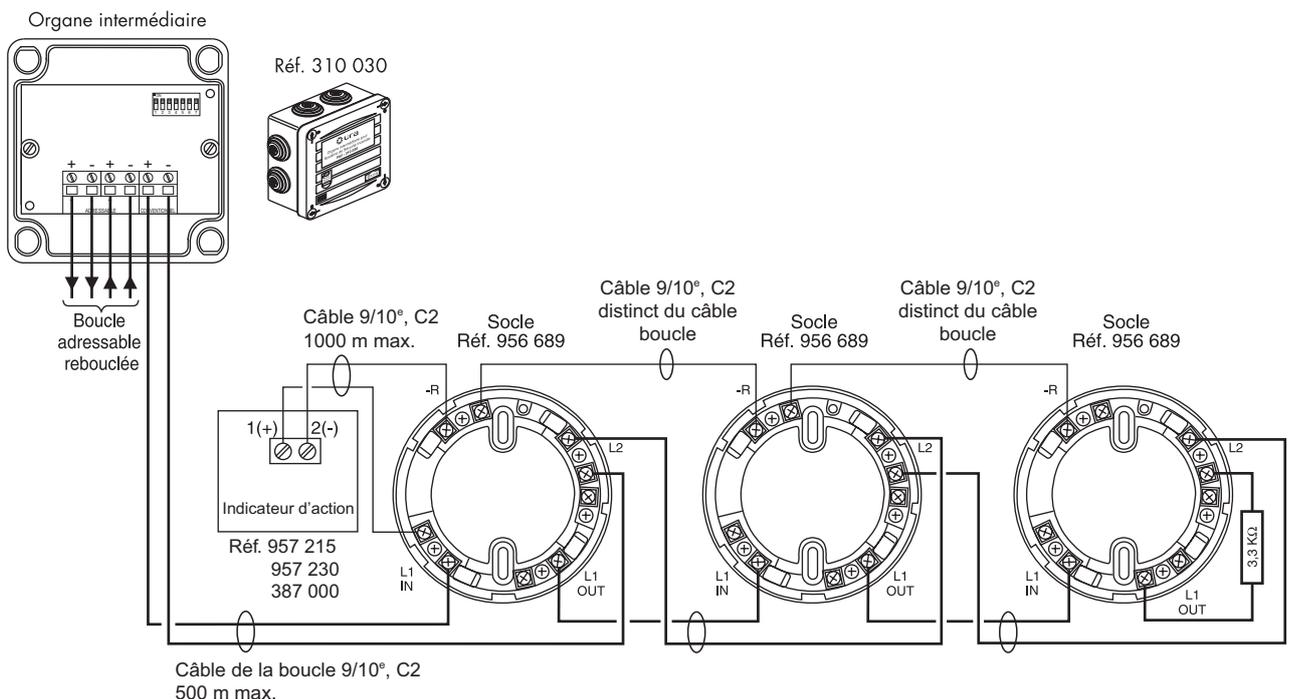
Exemple 1 : un indicateur d'action sur un détecteur automatique conventionnel (mode individuel).

Au maximum 1 indicateur d'action par détecteur automatique.



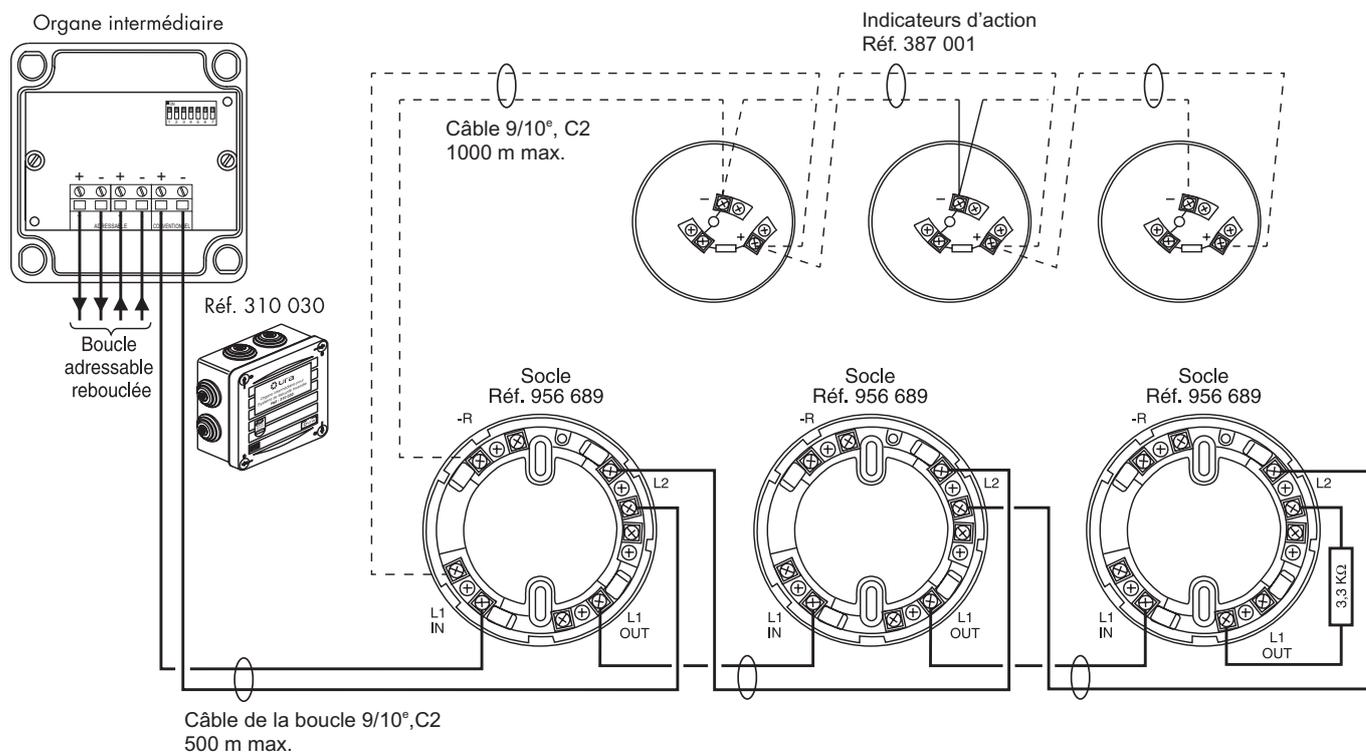
Exemple 2 : un indicateur d'action pour plusieurs détecteurs automatiques conventionnels (mode commun).

Au maximum 1 indicateur d'action par groupe de détecteurs automatiques.



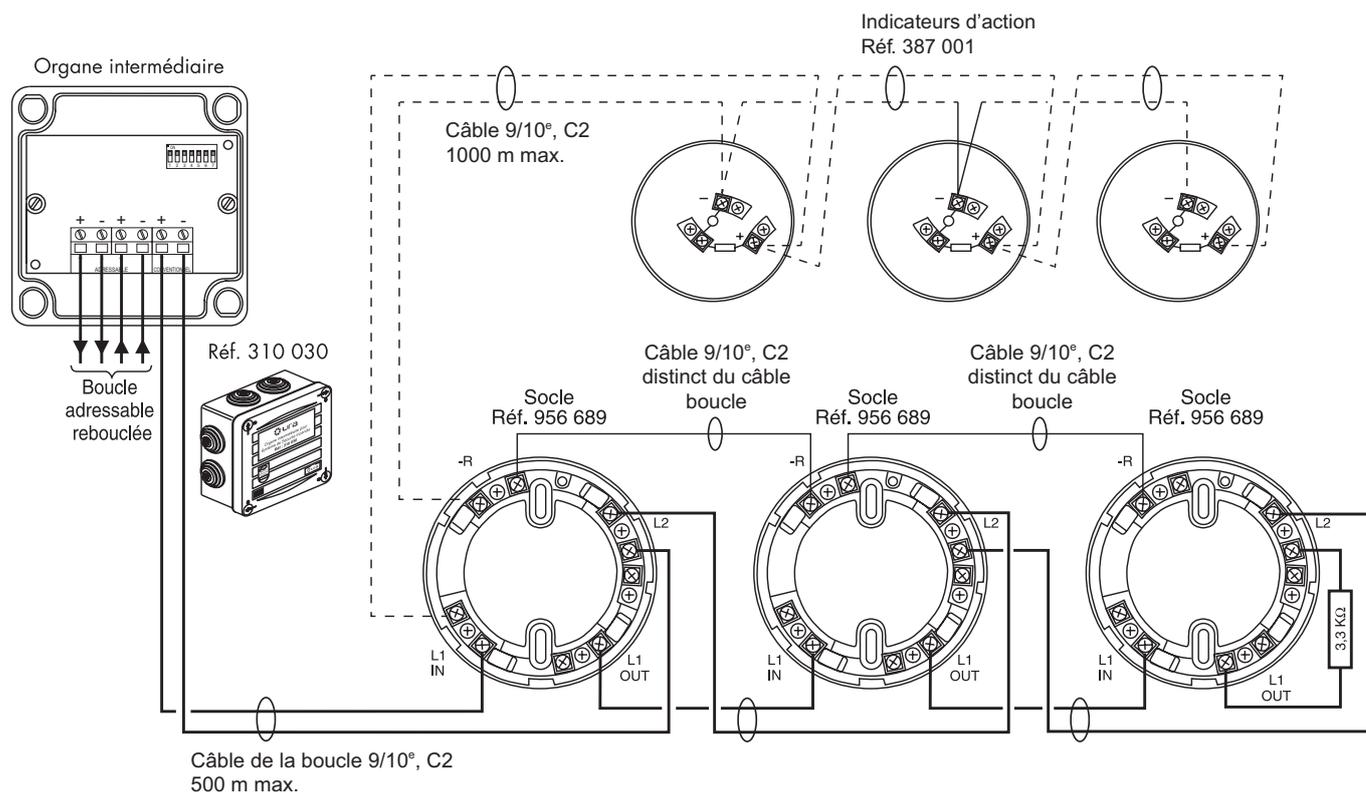
## Cas n°2 : Raccordement avec indicateur d'action réf. 387001 (T.B.T.S.)

Exemple 1 : un ou plusieurs indicateurs d'action sur un détecteur automatique conventionnel (mode individuel).  
Au maximum 3 indicateurs d'action par détecteur automatique.



Exemple 2 : un ou plusieurs indicateurs d'action communs à plusieurs détecteurs automatiques conventionnels (mode commun).

Au maximum 3 indicateurs d'action par groupe de détecteurs automatiques.



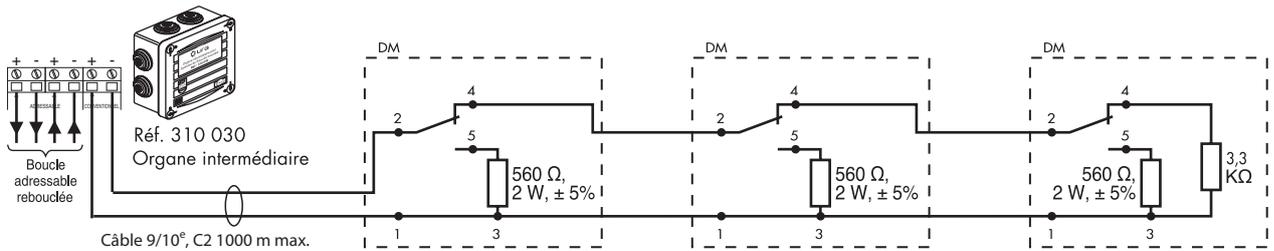
# Raccordement des périphériques (suite)

## Raccordement des déclencheurs manuels conventionnels (T.B.T.S.)

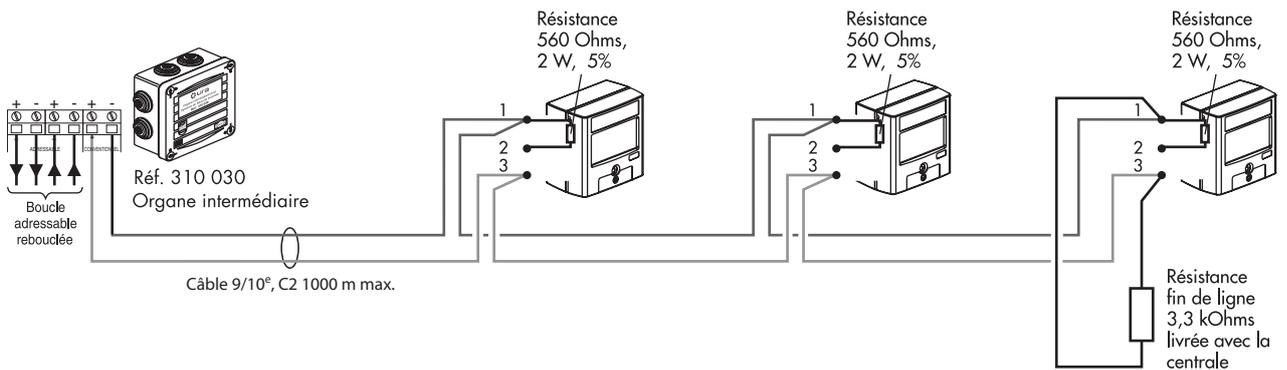
Raccorder les déclencheurs manuels à l'ECS adressable via un organe intermédiaire (rappel : 2 organes intermédiaires maximum par bus de détection).

Séparer d'au moins 10 cm les câbles de la boucle adressable rebouclée et de la boucle secondaire.

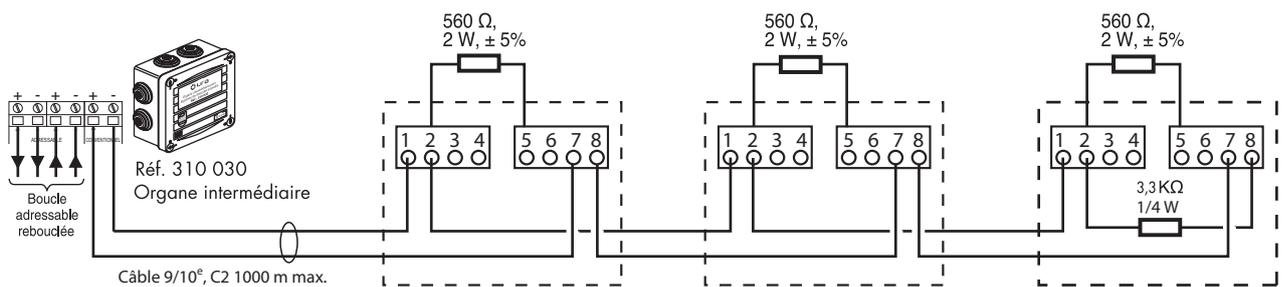
Exemple 1 : déclencheurs manuels réf. 957 277 et réf. 955 745 (pour laquelle vérifier la version sur l'étiquette de traçabilité : à partir de 2013)



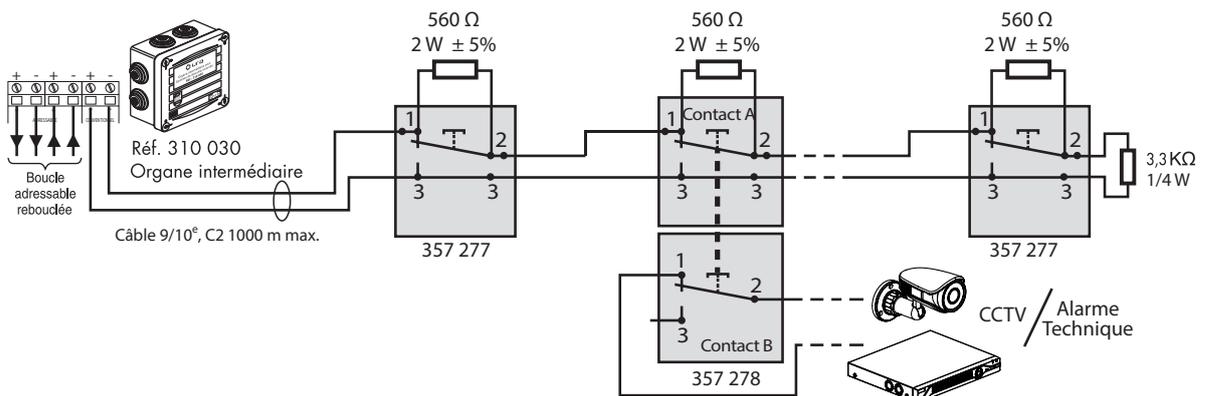
Exemple 2 : déclencheurs manuels réf. 955 745 (vérifier la version sur l'étiquette de traçabilité : avant 2013)



Exemple 3 : déclencheurs manuels réf. 340 100, 954 307



Exemple 4 : déclencheurs manuels réf. 357 277, 357 278



## RACCORDEMENT DES DÉTECTEURS LINÉAIRES DE FUMÉE (T.B.T.S.) RÉF. 330 105

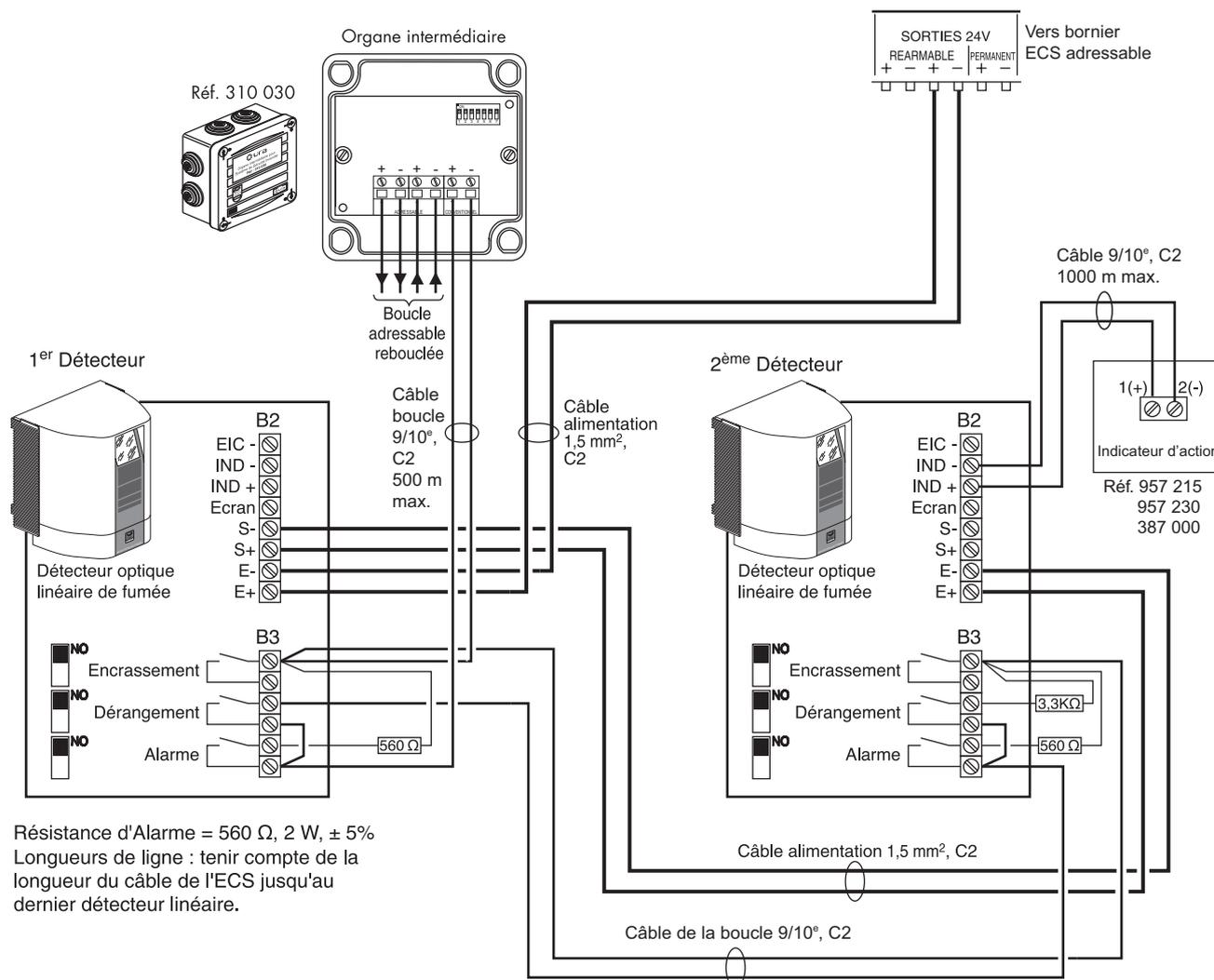
Raccorder les détecteurs à l'ECS adressable via un organe intermédiaire (rappel : 2 organes intermédiaires maximum par bus de détection).

Séparer d'au moins 10 cm les câbles de la boucle adressable rebouclée et de la boucle secondaire.

### Cas n°1 : alimentation à partir de la sortie 24V interne (3 détecteurs linéaires de fumée max.)

Paramétrer la sortie 24 V en position "réarmable" (voir page 49).

3 détecteurs linéaires par sortie 24 V.



Résistance d'Alarme = 560 Ω, 2 W, ± 5%

Longueurs de ligne : tenir compte de la longueur du câble de l'ECS jusqu'au dernier détecteur linéaire.

#### Câble d'alimentation : longueur max. (m)

Nombre de détecteur	Longueur du câble (m)	
	9/10°	1,5 mm <sup>2</sup>
1	740	2220
2	510	1520
3	390	1160

La sortie 24 V de l'ECS adressable ne peut alimenter que 3 détecteurs linéaires maximum. Au delà utiliser une alimentation externe (voir cas n°2).

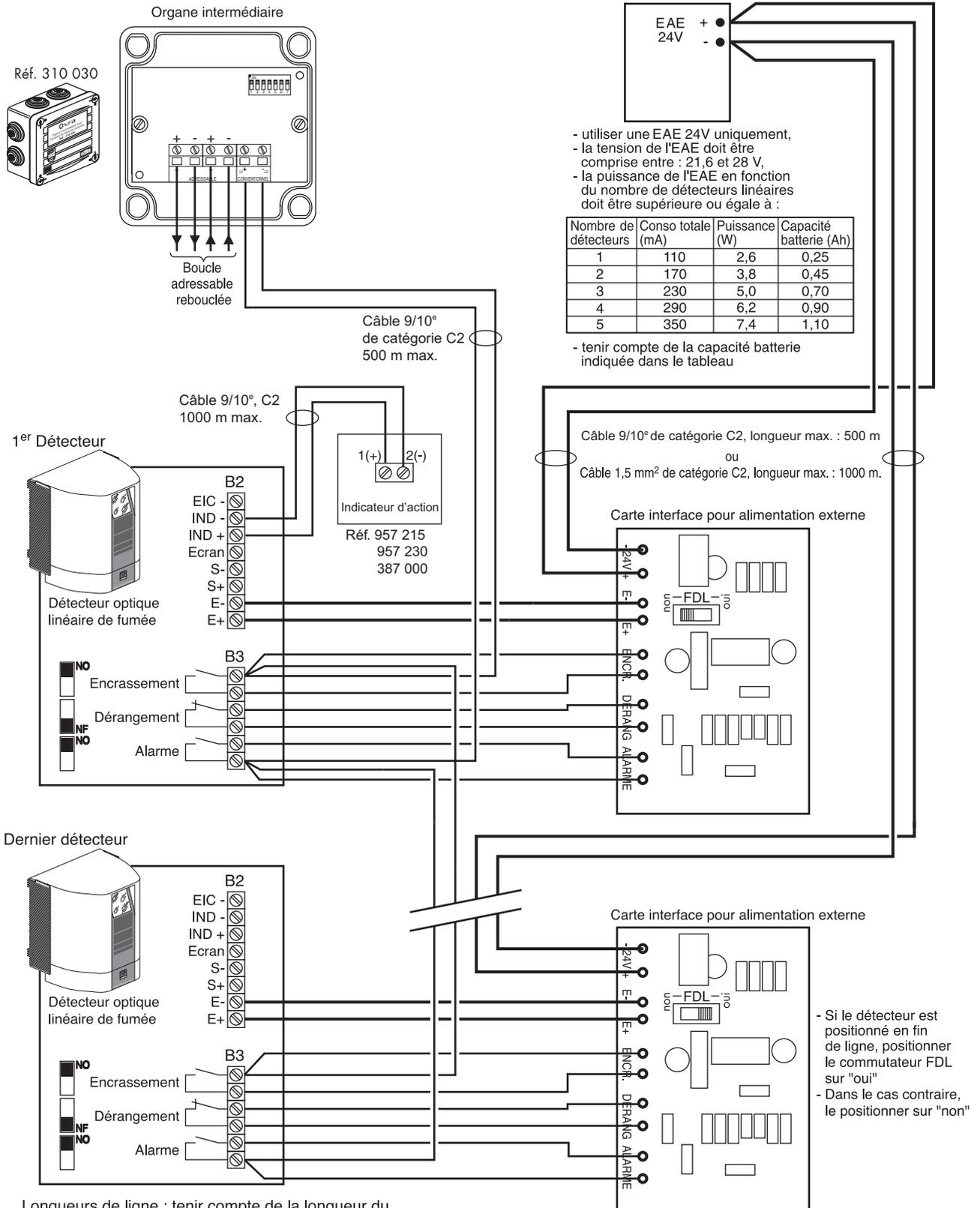
# Raccordement des périphériques (suite)

## Cas n°2 : alimentation à partir d'une alimentation externe

Câblage avec une E.A.E. 24 V conforme à la norme NF EN 54-4 (obligatoire pour alimenter tous les détecteurs linéaires de l'installation si elle en comporte plus de 3).

Raccorder la carte livrée avec le détecteur linéaire et positionner le commutateur Dérangement (SW7) sur NF.

Remarque : mettre un seul détecteur à la fois en mode installation.



Longueurs de ligne : tenir compte de la longueur du câble de l'ECS jusqu'au dernier détecteur linéaire.

## RACCORDEMENT DES DÉTECTEURS LINÉAIRES DE FUMÉE AUTO REALIGNABLE (T.B.T.S.) RÉF. 330 108

Raccorder les détecteurs à l'ECS adressable via un organe intermédiaire. L'organe intermédiaire doit être au moins de version C (à vérifier sur l'étiquette de traçabilité). Rappel : 2 organes intermédiaires maximum par bus de détection. Séparer d'au moins 10 cm les câbles de la boucle adressable rebouclée et de la boucle secondaire.

Ces détecteurs peuvent être alimentés :

- Soit en utilisant l'alimentation 24 V interne de l' ECS, alimentant au maximum 32 détecteurs réf. 330 108.
  - Soit en utilisant une alimentation externe devant être une EAE, alimentant au maximum 32 détecteurs réf. 330 108 par sortie 24 V et avec au maximum 32 détecteurs réf. 330 108 par boucle de détection.
- Le nombre maximum de détecteurs linéaires réf. 330 108 indiqué ci-dessus est d'origine technique. (Attention à bien respecter les exigences de la norme d'installation NF S 61-970)

Pour le réarmement du détecteur, il faut paramétrer chaque détecteur linéaire en mode «verrouillage alarme (voir notice du détecteur). Il faut réarmer manuellement, d'abord en local à partir du module de contrôle les détecteurs ayant signalé un feu, puis réarmer l'ECS.

Pour la mise en service «alignement rapide» des détecteurs, mettre 1 seul détecteur en mode «alignement rapide» à la fois. Effectuer cette mise en service un détecteur après l'autre.

### Cas n°1 : alimentation à partir de la sortie 24 V de l'ECS (32 détecteurs linéaires de fumée max.)

Le nombre total de détecteurs réf. 330 108 sur l'installation est limité à 32, à condition de respecter le calcul du courant  $I_{\text{veille TOTAL}}$  consommé sur les batteries de l'ECS au paragraphe "Calcul de la capacité de la batterie SDI" page 5.

Le courant  $I_{\text{veille Total}}$  (mA) doit être inférieur à 580 mA

Pour ce calcul, dans le tableau renseigner la ligne "Consommation sur la sortie 24 V" aux colonnes "Quantité" et "Consommation unitaire (mA) en veille sous 24 V"

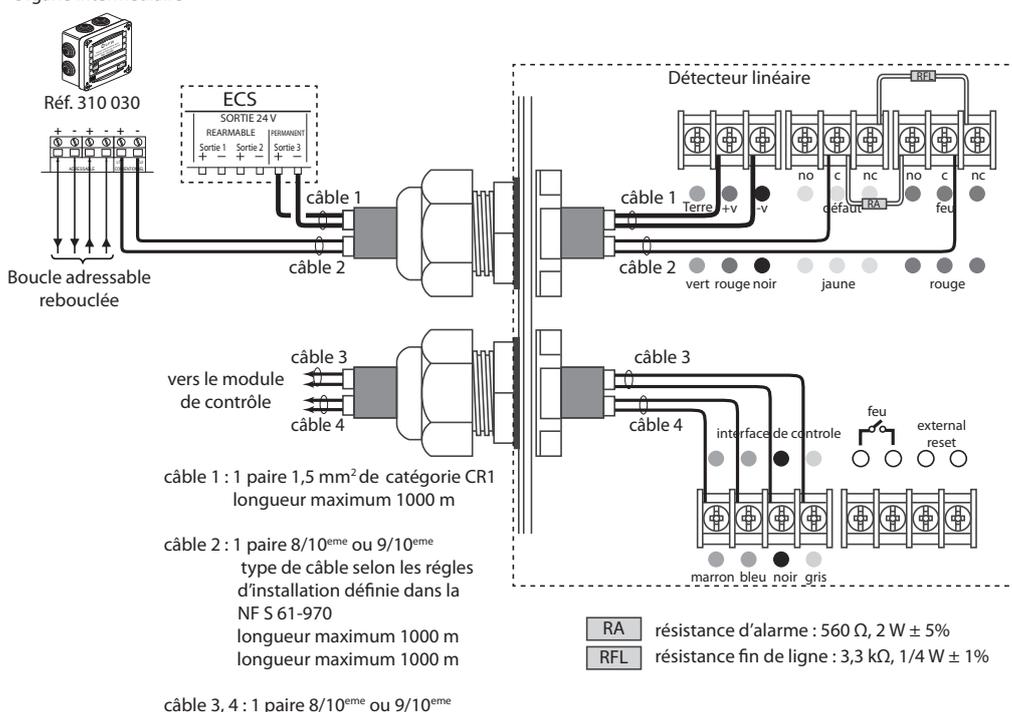
Consommation sur la sortie 24 V	nombre total détecteurs raccordés sur la sortie 24 V de l'ECS	3,5	x 3	
---------------------------------	---------------------------------------------------------------	-----	-----	--

Si le nombre de détecteurs réf. 330 108 sur l'installation est supérieur à 32 ou si le courant  $I_{\text{veille Total}}$  calculé est supérieur à 580 mA, il faut alors utiliser une alimentation externe.

Utiliser la "Sortie 3 PERMANENT" ou la "Sortie 1 REARMABLE" ou la "Sortie 2 REARMABLE" paramétrées en mode "non réarmable" (voir page 55).

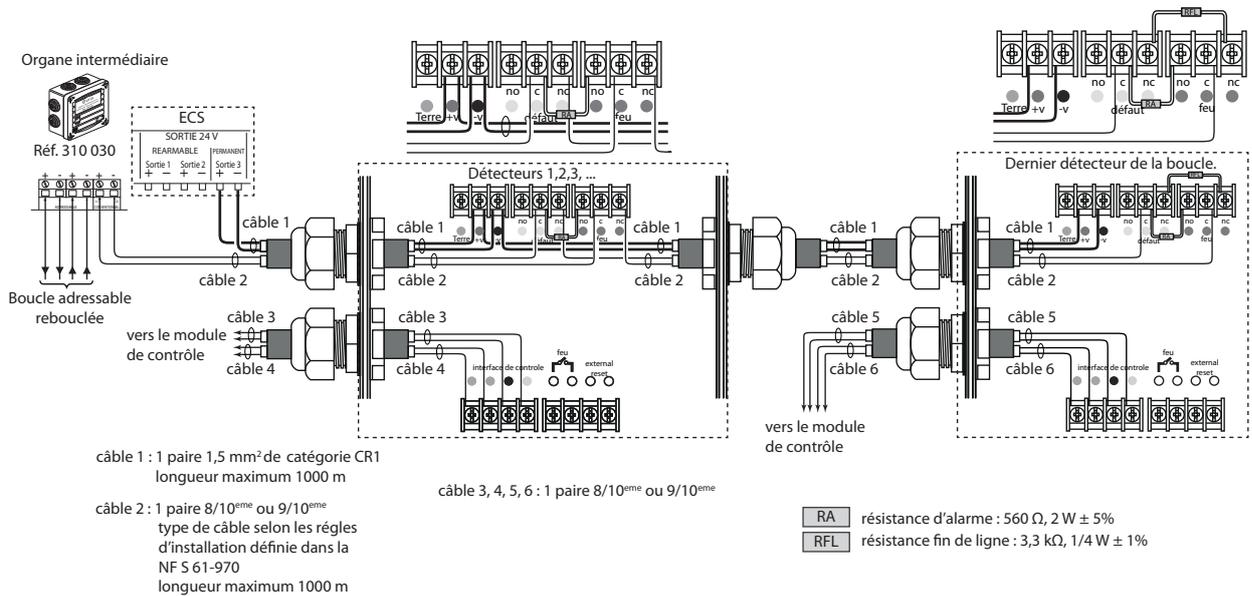
Un seul détecteur sur une boucle de détection

Organe intermédiaire



# Raccordement des périphériques (suite)

## Plusieurs détecteurs sur une boucle de détection



## Cas n°2 : alimentation à partir d'une alimentation externe.

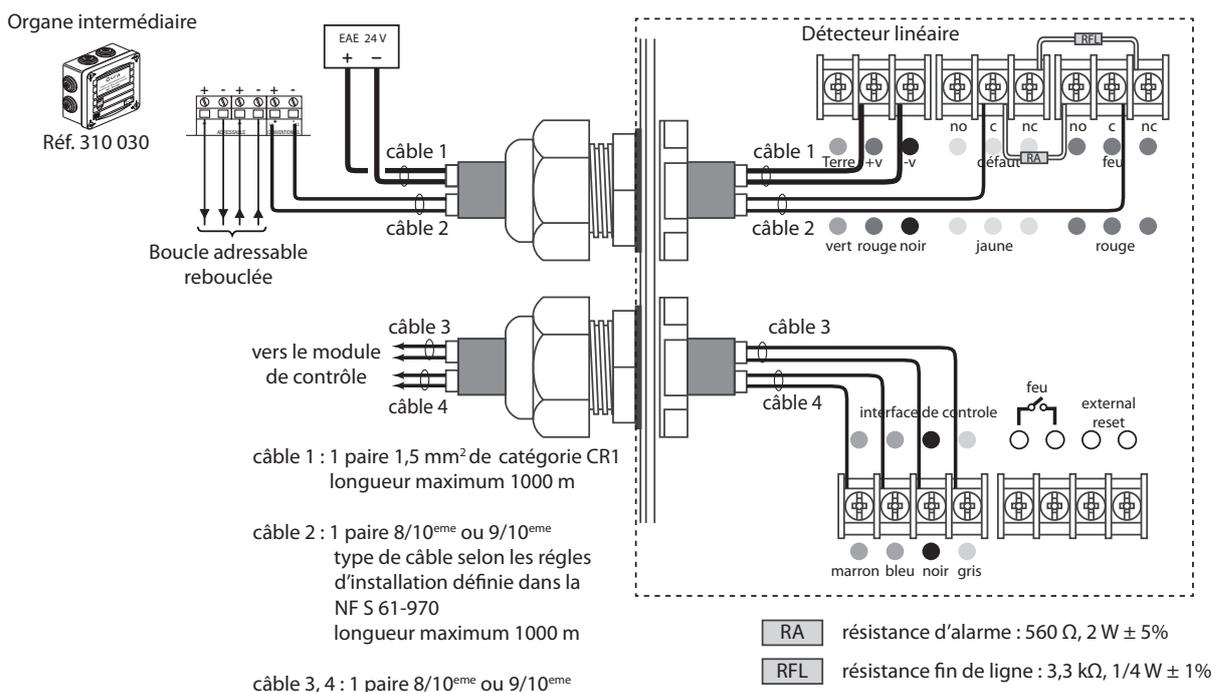
L'alimentation externe doit se faire par un équipement d'alimentation en énergie (EAE) de tension égale à : 24 Vcc +20% / -10%

Le nombre maximum de détecteurs linéaires réf. 330 108 par boucle de détection conventionnelle est de 32.

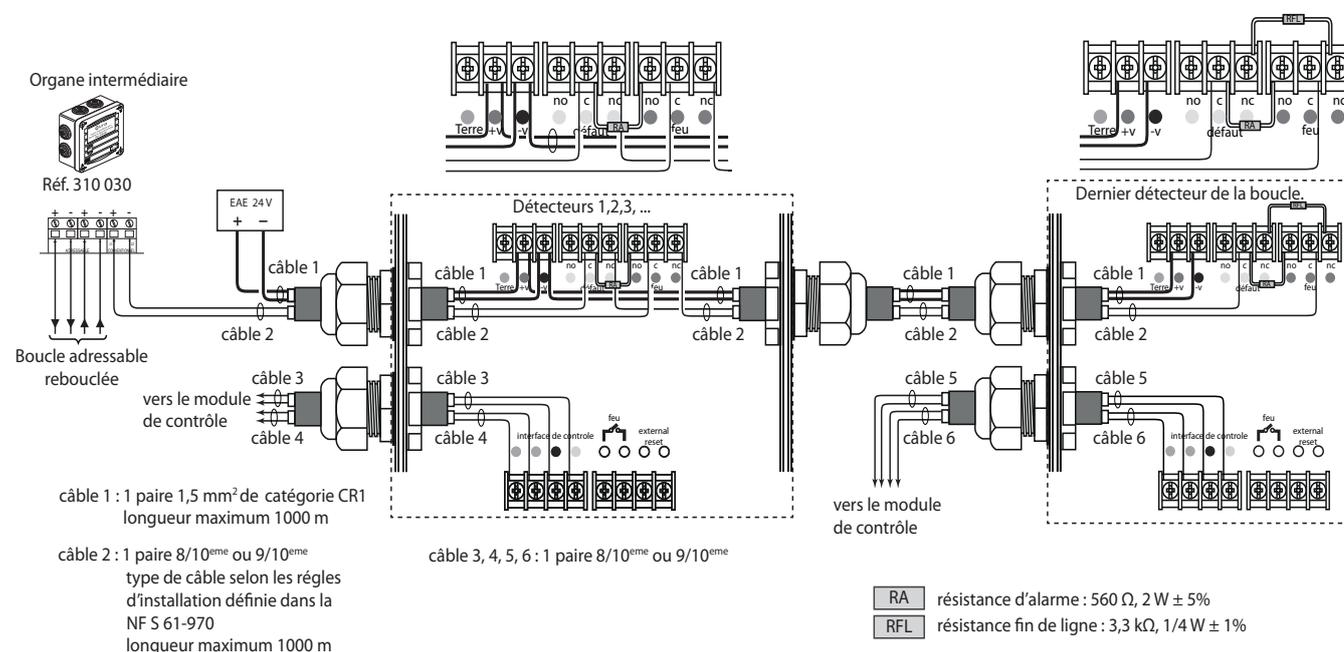
Le nombre maximum de détecteurs linéaires réf. 330 108 par sortie de l'alimentation externe est de 32.

Si le nombre de détecteurs réf. 330 108 sur l'installation est supérieur à 32 il faut utiliser plusieurs alimentations ou une alimentation possédant plusieurs sorties protégées individuellement contre les court-circuits.

## Un seul détecteur sur une boucle de détection



## Plusieurs détecteurs sur une boucle de détection



## Caractéristiques de l'alimentation externe

Tension de l'EAE : 24 Vcc +20% / -10%

Le courant sur chaque sortie que peut fournir l'alimentation externe, avec 1 seul détecteur en mode «alignement rapide» doit être supérieur à Is max du tableau ci dessous.

La puissance sur chaque sortie que peut fournir l'alimentation externe, avec 1 seul détecteur en mode «alignement rapide» doit être supérieur à Ps max du tableau ci dessous.

Nombre de détecteur linéaire	Courant max. consommé Is max (mA)	Puissance max. consommée Ps max (W)
1	17	0,5
2	21	0,6
3	24	0,7
4	28	0,8
5	31	0,9
6	35	1,0
7	38	1,1
8	42	1,2
9	45	1,3
10	49	1,4
11	52	1,5
12	56	1,6
13	59	1,7
14	63	1,8
15	66	1,9
16	70	2,0
17	73	2,1
18	77	2,2
19	80	2,3

# Raccordement des périphériques (suite)

Nombre de détecteur linéaire	Courant max. consommé Is max (mA)	Puissance max. consommée Ps max (W)
20	84	2,4
21	87	2,5
22	91	2,6
23	94	2,7
24	98	2,8
25	101	2,9
26	105	3,0
27	108	3,1
28	112	3,2
29	115	3,3
30	119	3,4
31	122	3,5
32	126	3,6

La capacité de la batterie de l'alimentation externe doit être suffisante pour alimenter les détecteurs sur l'ensemble des sorties de l'alimentation externe, suite à une coupure de secteur pendant 12 heures en veille suivis de (5 mn + 5 mn) en alarme.

Le courant consommé sur l'ensemble des sorties de l'alimentation pendant l'autonomie (absence secteur) se calcule avec la formule suivante :  $I_1 \text{ (mA)} = \text{Nbr total de détecteurs raccordés} \times 3,5$

La capacité consommée se calcule avec la formule suivante :  $C_1 \text{ (Ah)} = I_1 \times 12,2 / 1000$

A partir des valeurs  $I_1$  et  $C_1$ , il faut appliquer les instructions du fabricant de l'alimentation externe pour le dimensionnement et le choix de l'alimentation externe.

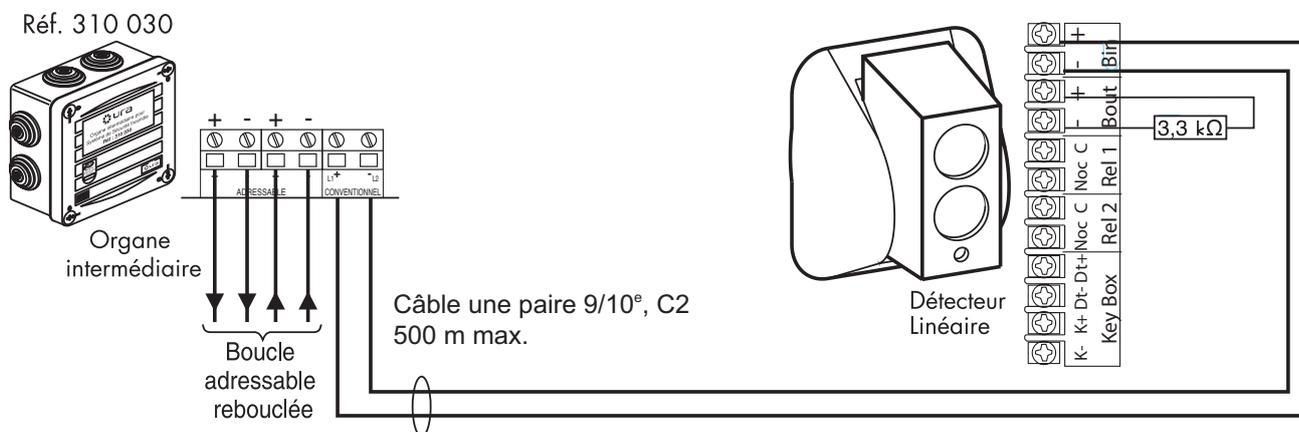
## RACCORDEMENT DES DÉTECTEURS LINÉAIRES DE FUMÉE (T.B.T.S.) RÉF. 330 107

Raccorder les détecteurs à l'ECS adressable via un organe intermédiaire (rappel : 2 organes intermédiaires maximum par bus de détection).

Séparer d'au moins 10 cm les câbles de la boucle adressable rebouclée et de la boucle secondaire.

1 détecteur maximum par organe intermédiaire

2 détecteurs linéaires maximum par bus de détection adressable

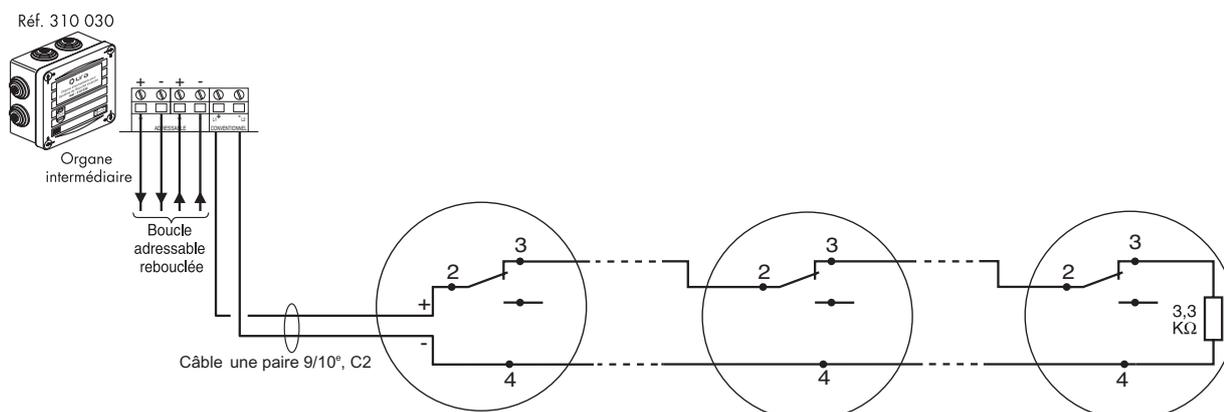


## RACCORDEMENT DES DÉTECTEURS DE FLAMME (T.B.T.S.) RÉF. 330 106

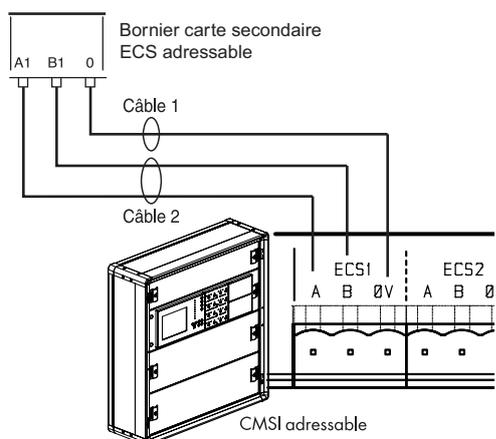
Raccorder les détecteurs à l'ECS adressable via un organe intermédiaire (rappel : 2 organes intermédiaires maximum par bus de détection).

Séparer d'au moins 10 cm les câbles de la boucle adressable rebouclée et de la boucle secondaire.

3 détecteurs maximum par organe intermédiaire



## RACCORDEMENT DU CMSI (T.B.T.S.)



Utiliser 2 câbles séparés :

- Câble 1 : 1 paire 9/10e, C2
- Câble 2 : 1 paire 9/10e, C2

Longueur max. de chaque câble : 10 m.

### En cas d'utilisation de l'UGA du CMSI externe :

Mettre l'UGA de l'ECS à l'arrêt (voir page 46).

Positionner le masque autocollant livré avec le produit sur la partie correspondante du lexan, en face avant.

# Raccordement des périphériques (suite)

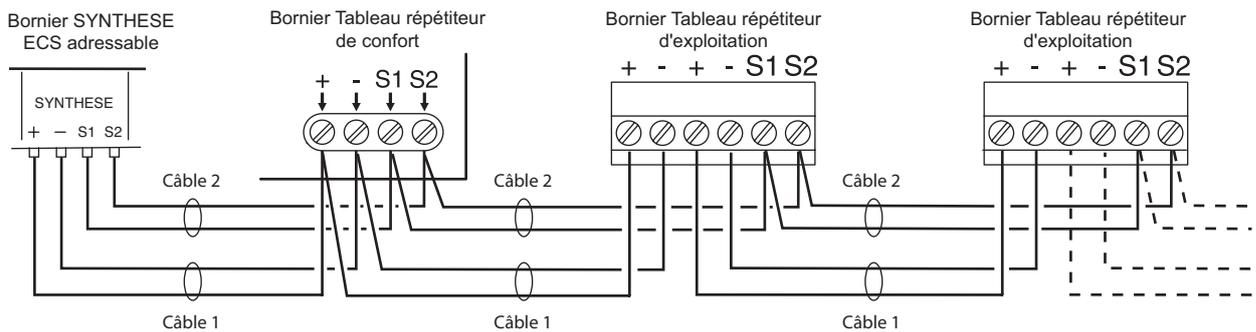
## RACCORDEMENT DES TABLEAUX RÉPÉTITEURS DE CONFORT ET/OU D'EXPLOITATION (T.B.T.S.)

2 possibilités de raccordement des tableaux répéteurs :

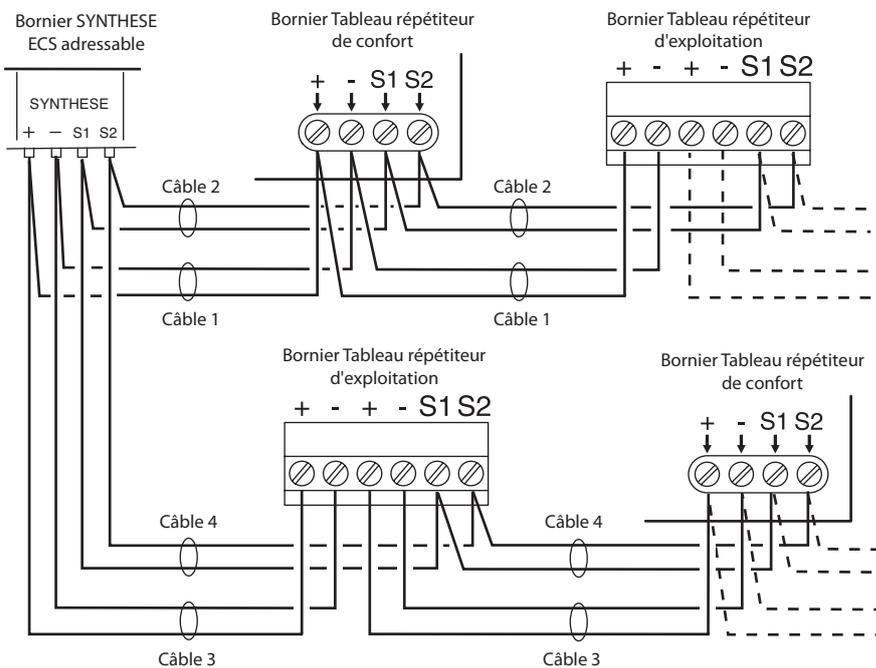
- par l'alimentation interne de l'E.C.S. : - 5 tableaux répéteurs max. pour l'ensemble de l'installation, - câblage sur une seule ligne ou en étoile
- par une alimentation externe de 24 Vcc (EAE) : - 31 tableaux répéteurs max. pour l'ensemble de l'installation, - câblage sur une seule ligne ou en étoile

### Cas n°1 : Par l'alimentation interne de l'E.C.S. (max. 5 tableaux répéteurs)

--> Câblage sur une seule ligne



--> Câblage sur une seule ligne



Utiliser 4 câbles séparés : Câble 1 et 3 : 1 paire 9/10<sup>e</sup> ou 1,5 mm<sup>2</sup>, CR1, longueur max. voir tableau ci dessous.  
Câble 2 et 4 : 1 paire 9/10<sup>e</sup> ou 1,5 mm<sup>2</sup>, CR1, longueur max. 1000 m..

Nombre de tableaux	Longueur du <b>câble 1 et 3</b> (m)					
	Tableaux répéteurs de confort seuls		Tableaux répéteurs d'exploitation seuls		Mixage de tableaux répéteurs	
	9/10 <sup>e</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	9/10 <sup>e</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	9/10 <sup>e</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>
1	1000	1000	1000	1000	1000	1000
2	1000	1000	680	1000	680	1000
3	930	1000	450	1000	450	1000
4	700	1000	340	800	340	800
5	560	1000	270	640	270	640

## Cas n°2 : Par une alimentation externe 24 Vcc (EAE) (max. 31 tableaux répéteurs)

Dimensionnement de l'alimentation externe:

Tension de sortie de l'alimentation externe :

$$24 V_{cc} + 20\% / - 10\%$$

Courant de sortie nécessaire de l'alimentation externe :

$$I_{\text{alim}} (\text{mA}) = (41,25 \times \text{nbr Tableaux répéteurs d'exploitation}) + (25,1 \times \text{nbr Tableaux répéteurs de confort})$$

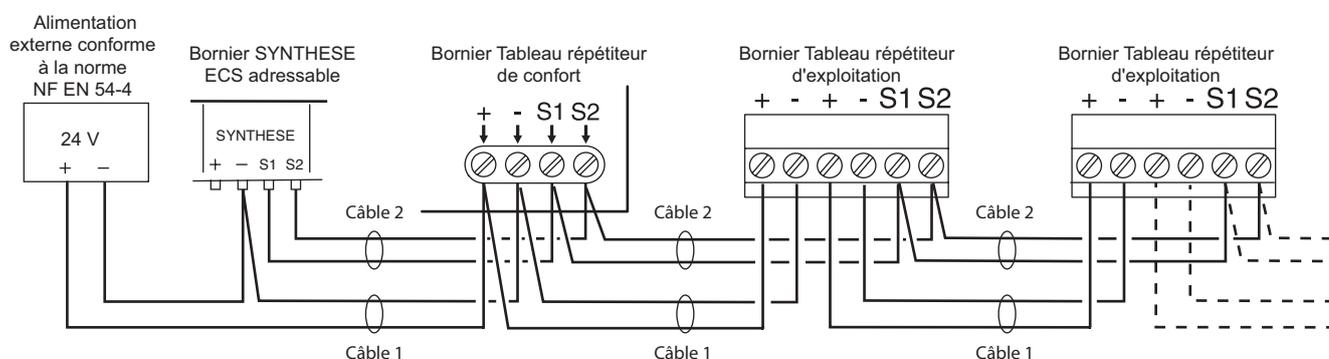
Puissance de sortie nécessaire de l'alimentation externe :

$$P_{\text{alim}} (\text{W}) = 28,8 \times I_{\text{alim}} / 1000$$

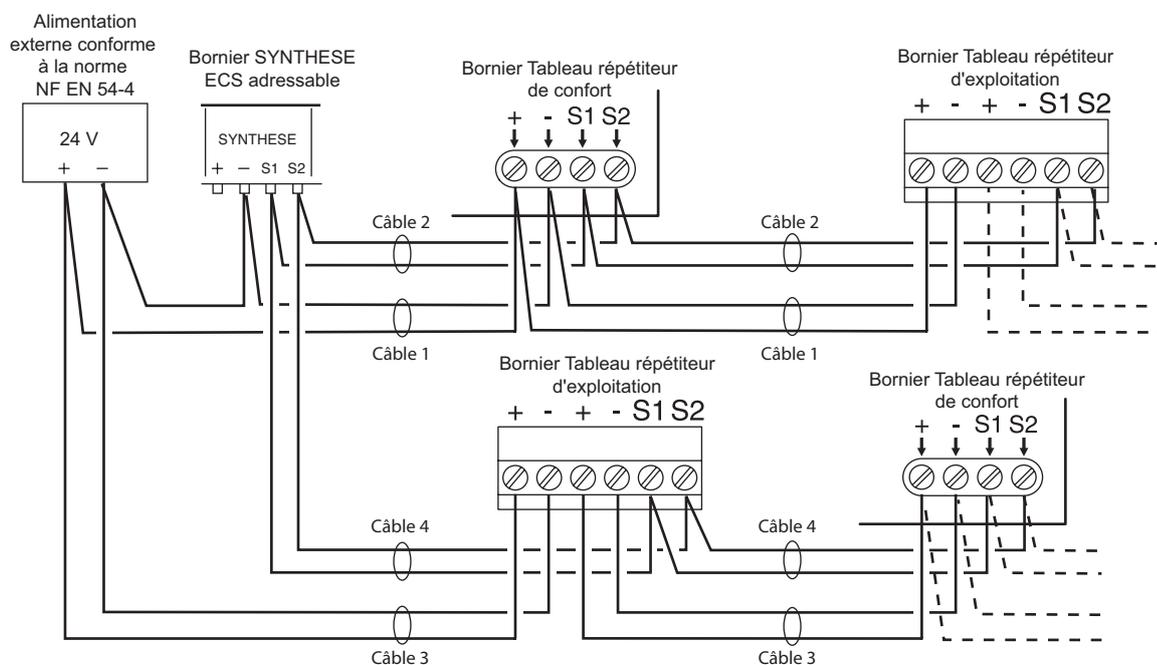
Capacité de la batterie nécessaire de l'alimentation externe :

$$C_{\text{batt}} (\text{Ah}) = (0,232 \times \text{nbr Tableaux répéteurs d'exploitation}) + (0,11 \times \text{nbr Tableaux répéteurs de confort})$$

--> Câblage sur une seule ligne



--> Câblage en étoile



Utiliser 4 câbles séparés : Câble 1 et 3 : 1 paire 9/10e ou 1,5 mm<sup>2</sup>, CR1, longueur max. voir tableau ci après.

Câble 2 et 4 : 1 paire 9/10e ou 1,5 mm<sup>2</sup>, CR1, longueur max. 1000 m.

# Raccordement des périphériques (suite)

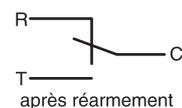
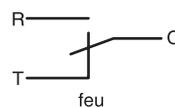
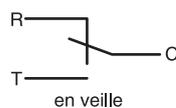
Nombre de tableaux	Longueur du câble 1 et 3 ((m)					
	Tableaux répéteurs de confort seuls		Tableaux répéteurs d'exploitation seuls		Mixage de tableaux répéteurs	
	9/10e	1,5 mm <sup>2</sup>	9/10e	1,5 mm <sup>2</sup>	9/10e	1,5 mm <sup>2</sup>
1	1000	1000	1000	1000	1000	1000
2	1000	1000	1000	1000	1000	1000
3	1000	1000	1000	1000	1000	1000
4	1000	1000	930	1000	930	1000
5	1000	1000	740	1000	740	1000
6	1000	1000	620	1000	620	1000
7	1000	1000	530	1000	530	1000
8	1000	1000	460	1000	460	1000
9	950	1000	410	970	410	970
10	860	1000	370	880	370	880
11	780	1000	330	800	330	800
12	710	1000	310	730	310	730
13	660	1000	280	670	280	670
14	610	1000	260	620	260	620
15	570	1000	240	580	240	580
16	530	1000	230	550	230	550
17	500	1000	210	210	210	210
18	470	1000	200	480	200	480
19	450	1000	190	460	190	460
20	430	1000	180	440	180	440
21	400	960	170	410	170	410
22	390	920	160	400	160	400
23	370	880	160	380	160	380
24	350	840	150	360	150	360
25	340	810	140	350	140	350
26	330	770	140	330	140	330
27	310	750	130	320	130	320
28	300	720	130	310	130	310
29	290	690	120	300	120	300
30	280	670	120	290	120	290
31	270	650	120	280	120	280

## RACCORDEMENT SUR BORNIER FEU

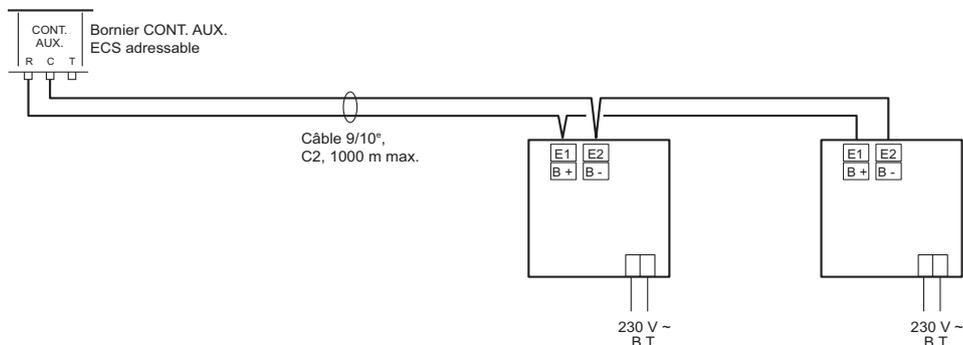


Bornier FEU  
ECS adressable

Position des contacts sur cette sortie (24 V / 2 A, 48 V / 1 A)

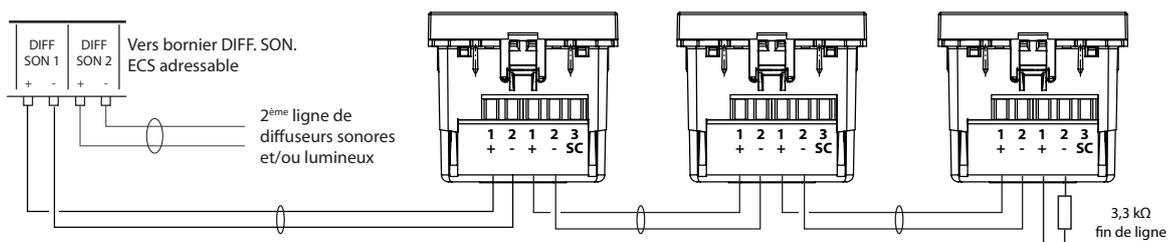


## RACCORDEMENT DES BAAS RÉF. : 320 006, 320 007, 320 008, 320 017, 320 018, 363 001, 363 004 (16 MAXIMUM)

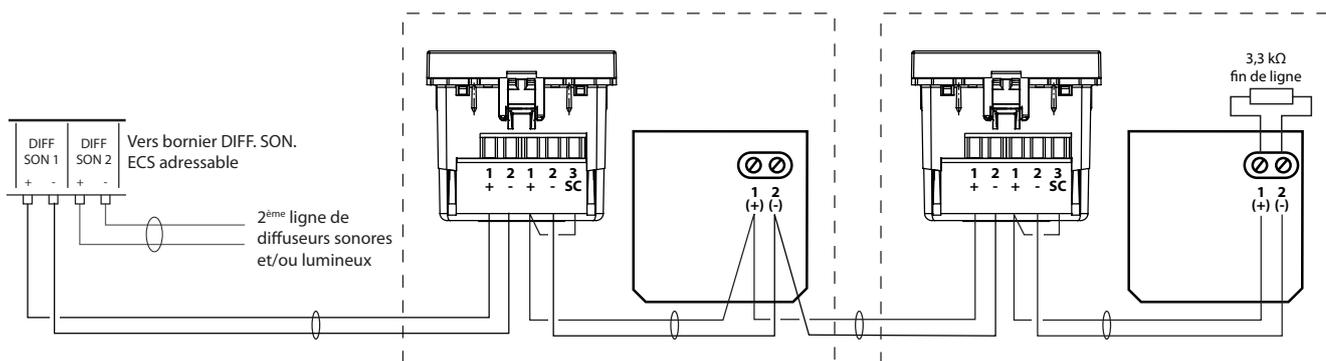


## RACCORDEMENT DES DIFFUSEURS SONORES ET/OU LUMINEUX (32 MAXIMUM PAR LIGNE) (T.B.T.S.)

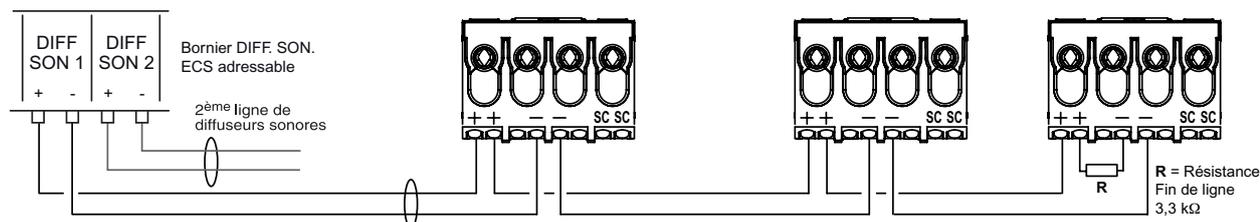
### Schéma de raccordement diffuseurs sonores (DSAF/DSNA) Réf. 367 213



### Schéma de raccordement diffuseurs d'alarme générale sélective (AGS) Réf. 367 213 avec IA Réf. 387 000

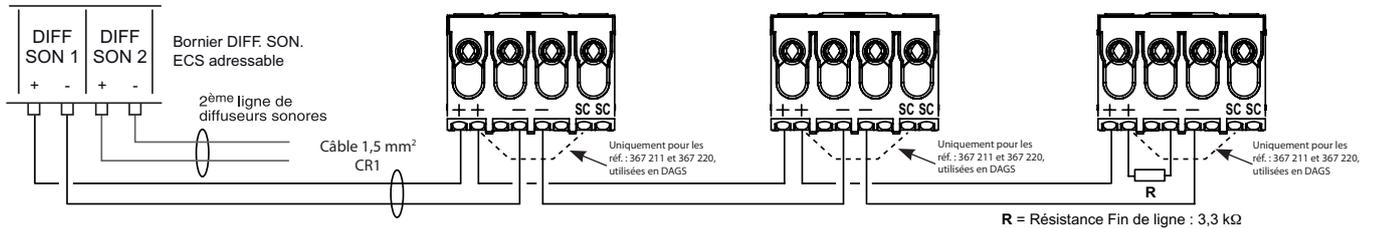


### Schéma de raccordement diffuseurs sonores (DSAF/DSNA) Réf. 957 240, 957 220, 955 694, 367 220, 367 210, 367 211 :

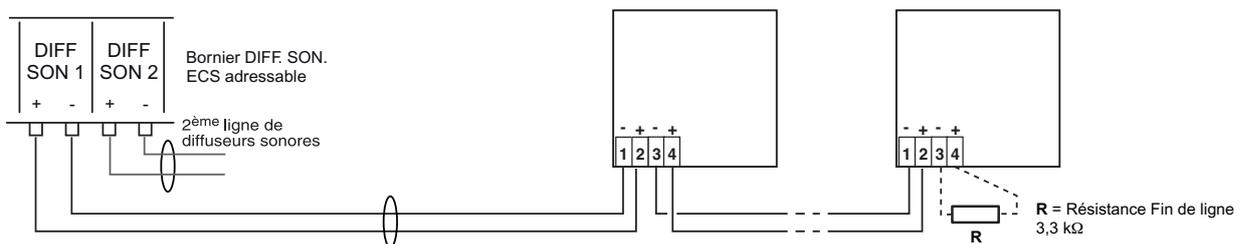


# Raccordement des périphériques (suite)

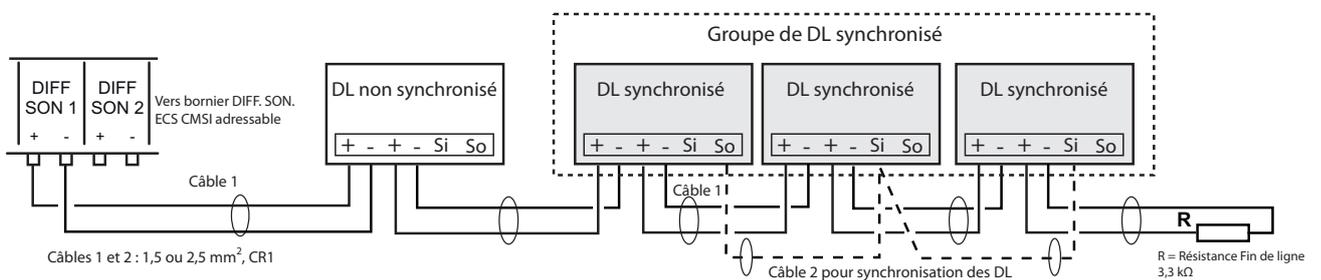
## Schéma de raccordement diffuseurs d'alarme générale sélective (DAGS) Réf. 350 010 et des Réf. 367 211,367 220 utilisées en DAGS :



## Schéma de raccordement diffuseurs sonores (DSAF/DSNA) Réf. 350 020

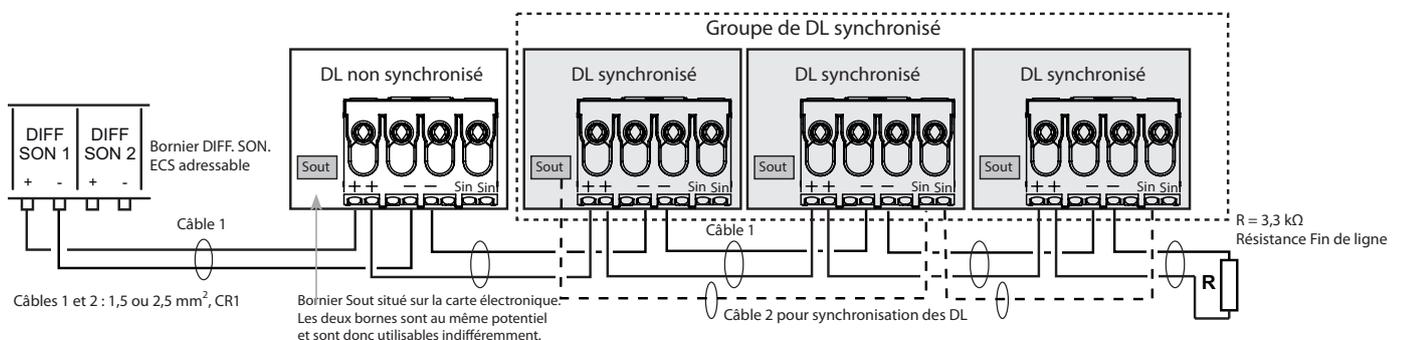


## Schéma de raccordement diffuseurs lumineux Réf. 350 012, 367 300, 367 301, 367 302, 367 422, 367 423,367 424 :



Pour synchroniser une zone de DL, raccorder l'entrée Si des DL à synchroniser sur la sortie So du premier DL du groupe synchronisé (le plus proche de l'ECSI, DL de référence).

## Schéma de raccordement diffuseurs lumineux Réf. 367 303 :



Pour synchroniser une zone de DL, raccorder l'entrée Si des DL à synchroniser sur la sortie So du premier DL du groupe synchronisé (le plus proche de l'ECS, DL de référence).

## Consommations et longueurs de câble des diffuseurs sonores et/ou lumineux

Pour alimenter les diffuseurs, vous avez 2 possibilités :

### Cas n°1 : Alimentation des diffuseurs sonores et/ou lumineux avec l'alimentation interne de L'ECS.

Le courant max. disponible sur l'ensemble des 2 sorties est égal à 1,2 A.

La tension de sortie est égale à 24 Vcc.

- Mettre le cavalier d'alimentation des diffuseurs sonores en position "INTERNE" (voir page 8),
- Strapper les entrées "Déf. Sect." et "Déf. Batt." (voir page 39).

Calcul de la longueur du câble en cas d'utilisation de l'alimentation interne :

#### Consommation sur l'ensemble des lignes DIFFUSEURS

Réf. URA	Conso (A) sous 24 V I	Ligne 1		Ligne 2		I <sub>Total</sub> (A) = I <sub>Total1</sub> + I <sub>Total2</sub>
		nombre N1	I <sub>Total1</sub> (A) = N1 x i	nombre N2	I <sub>Total2</sub> (A) = N2 x i	
957 240	0,0237					
957 220	0,0087					
955 694	0,0087					
350 010	0,0237					
350 020 (mixé avec d'autre DS)	0,25					
350 020 (seuls sur la ligne)			Valeur I du tableau ci-contre		Valeur I du tableau ci-contre	
367 220	0,0237					
367 210	0,0087					
367 211	0,0237					
350 012	0,015					
367 213 (DSAF)	0,008					
367 213 + 387 000 (AGS)	0,039					
367 300	0,016					
367 301 (28 max.)	0,042					
367 302 (28 max.)	0,042					
367 303 sur calibre 2 cd	0,016					
367 303 sur calibre 10 cd (28 max.)	0,042					
367 422	0,016					
367 423 (28 max.)	0,042					
367 424 (28 max.)	0,042					
<b>I<sub>TOTAL</sub> (A) par ligne</b>		.....		.....		
<b>I<sub>TOTAL</sub> (A) ligne 1 + ligne 2 (doit être au maximum égal à 1,2 A)</b>						.....

#### Diffuseur sonore 350020 Valeur I (A) de la consommation en fonction du nombre de DS :

Nombre de DS	I ligne (A)
1	0,22
2	0,45
3	0,64
4	0,89
5	1,06
6	1,16

# Raccordement des périphériques (suite)

**Câble 1: longueur maximum par ligne (m)**

Réf. URA	Longueur du câble 1 (m)			
	sans mixage		avec mixage	
	S = 1,5 mm <sup>2</sup>	S = 2,5 mm <sup>2</sup>	S = 1,5 mm <sup>2</sup>	S = 2,5 mm <sup>2</sup>
957 240	440 / I (A)*	733 / I (A)*	440 / I (A)*	733 / I (A)*
957 220	1500	1500	440 / I (A)*	733 / I (A)*
955 694	1500	1500	440 / I (A)*	733 / I (A)*
350 010	440 / I (A)*	733 / I (A)*	440 / I (A)*	733 / I (A)*
350 020	Valeur du tableau ci contre .....	Valeur du tableau ci contre .....	294 / I (A)*	491 / I (A)*
367 220	440 / I (A)*	733 / I (A)*	440 / I (A)*	733 / I (A)*
367 210	1500	1500	440 / I (A)*	733 / I (A)*
367 211	440 / I (A)*	733 / I (A)*	440 / I (A)*	733 / I (A)*
350 012	1000	1500	440 / I (A)*	733 / I (A)*
367 213 (DSAF)	1000	1500	440 / I (A)*	733 / I (A)*
367 213 + 387 000 (AGS)	750	1200	440 / I (A)*	733 / I (A)*
367 300	1000	1500	440 / I (A)*	733 / I (A)*
367 301 (28 max.)	440 / I (A)*	733 / I (A)*	440 / I (A)*	733 / I (A)*
367 302 (28 max.)	440 / I (A)*	733 / I (A)*	440 / I (A)*	733 / I (A)*
367 303 sur calibre 2 cd	1000	1500	440 / I (A)*	733 / I (A)*
367 303 sur calibre 10 cd (28 max.)	440 / I (A)*	733 / I (A)*	440 / I (A)*	733 / I (A)*
367 422	1000	1500	440 / I (A)*	733 / I (A)*
367 423 (28 max.)	440 / I (A)*	733 / I (A)*	440 / I (A)*	733 / I (A)*
367 424 (28 max.)	440 / I (A)*	733 / I (A)*	440 / I (A)*	733 / I (A)*

**Câble 1 : longueur (m) en fonction du nombre de diffuseur sonore 350 020 montés seuls sur la ligne.**

Nombre de DS	Longueur du câble (m)	
	S = 1,5 m <sup>2</sup>	S = 2,5 m <sup>2</sup>
1	1300	1500
2	650	1100
3	400	700
4	300	550
5	250	400
6	150	300

\* I étant le courant total consommé en A sur la ligne correspondante et longueur max. < 1500m.

Dans le cas du raccordement de différents types de diffuseurs sonores et/ou lumineux sur la même ligne (mixage), la référence pour laquelle la longueur de câble est la plus faible impose la longueur max. de la ligne.

**Exemple de calcul** d'une longueur maximum de câblage de diffuseurs sonores :

Sur la ligne 1, sont câblés en 1,5 mm<sup>2</sup> :

- 5 diffuseurs sonores réf. 957 220

- 4 diffuseurs sonores réf. 350 020

Réf. URA	Conso sous 24 V (A) i	Ligne 1	
		nombre N1	I <sub>Total1</sub> (A) = N1 xi
957 220	0,0087	5	0,0435
350 020	0,25	4	1
<b>I<sub>TOTAL</sub> (A) par ligne</b>			<b>1,0435</b>

Réf. URA	Longueur du câble (m)
	1,5 mm <sup>2</sup>
957 220	440 / 1,0435 = 422
350 020	294 / 1,0435 = 282

**Conclusion** : la longueur maximum imposée de la ligne 1 est égale à 282 mètres

## Cas n°2 : Alimentation des diffuseurs sonores et/ou lumineux avec une alimentation externe

Si on a besoin d'une puissance supérieure, il faut utiliser une alimentation externe

- AES 24 Vcc conforme à la norme NF S 61-940

ou

- EAES 24 Vcc conforme à la norme NF EN 12101-10 avec tension de sortie comprise entre 0,9 x Un et 1,2 x Un avec Un = 24 Vcc

Dans ce cas, le courant max. sur chaque sortie est égal à **1,2 A**, le courant max. disponible sur l'ensemble des 2 sorties est égal à **4,8 A**.

La tension de sortie est égale à 24 Vcc.

- Mettre le cavalier d'alimentation des diffuseurs en position "EXTERNE" (voir page 8).

Calcul de la longueur du câble en cas d'utilisation de l'alimentation externe :

Réf. URA	Conso (A) sous 24 V i	Ligne 1		Ligne 2	
		nombre N1	I <sub>Total1</sub> (A) = N1 x i	nombre N2	I <sub>Total1</sub> (A) = N2 x i
957 240	0,023				
957 220	0,0087				
955 694	0,0087				
350 010	0,023				
350 020 (mixé avec d'autre DS)	0,25				
350 020 (seuls sur la ligne)	<del>X</del>		Valeur I du tableau ci contre .....		Valeur I du tableau ci contre .....
367 220	0,0237				
367 210	0,0087				
367 211	0,0237				
350 012	0,015				
367 213 (DSAF)	0,008				
367 213 + 387 000 (AGS)	0,039				
367 300	0,016				
367 301 (28 max.)	0,042				
367 302 (28 max.)	0,042				
367 303 sur calibre 2 cd	0,016				
367 303 sur calibre 10 cd (28 max.)	0,042				
367 422	0,016				
367 423 (28 max.)	0,042				
367 424 (28 max.)	0,042				
<b>I TOTAL (A) par ligne (doit être au maximum égal à 1,2 A)</b>		.....	<del>X</del>	.....	

Diffuseur sonore 350020 Valeur I (A) de la consommation en fonction du nombre de DS :	
Nombre de DS	I (A)
1	0,22
2	0,45
3	0,67
4	0,86
5	1,11
6	1,16

# Raccordement des périphériques (suite)

## Câble 1: longueur maximum par ligne (m)

Réf. URA	Longueur du câble (m)			
	sans mixage		avec mixage	
	S = 1,5 mm <sup>2</sup>	S = 2,5 mm <sup>2</sup>	S = 1,5 mm <sup>2</sup>	S = 2,5 mm <sup>2</sup>
957 240	411 / I (A)*	685 / I (A)*	411 / I (A)*	685 / I (A)*
957 220	1500	1500	411 / I (A)*	685 / I (A)*
955 694	1500	1500	411 / I (A)*	685 / I (A)*
350 010	411 / I (A)*	685 / I (A)*	411 / I (A)*	685 / I (A)*
350 020	Valeur du tableau ci contre .....	Valeur du tableau ci contre .....	203 / I (A)*	339 / I (A)*
367 220	411 / I (A)*	685 / I (A)*	411 / I (A)*	685 / I (A)*
367 210	1500	1500	411 / I (A)*	685 / I (A)*
367 211	411 / I (A)*	685 / I (A)*	411 / I (A)*	685 / I (A)*
350 012	411 / I (A)* (Avec 1500 max.)	1500	411 / I (A)*	685 / I (A)*
367 213 (DSAF)	1000	1500	411 / I (A)*	685 / I (A)*
367 213 + 387 000 (AGS)	750	1200	411 / I (A)*	685 / I (A)*
367 300	411 / I (A)*	1500	411 / I (A)*	685 / I (A)*
367 301 (28 max.)	411 / I (A)*	685 / I (A)*	411 / I (A)*	685 / I (A)*
367 302 (28 max.)	411 / I (A)*	685 / I (A)*	411 / I (A)*	685 / I (A)*
367 303 sur calibre 2 cd	411 / I (A)*	1500	411 / I (A)*	685 / I (A)*
367 303 sur calibre 10 cd (28 max.)	411 / I (A)*	685 / I (A)*	411 / I (A)*	685 / I (A)*
367 422	411 / I (A)*	1500	411 / I (A)*	685 / I (A)*
367 423 (28 max.)	411 / I (A)*	685 / I (A)*	411 / I (A)*	685 / I (A)*
367 424 (28 max.)	411 / I (A)*	685 / I (A)*	= 411 / I (A)*	= 685 / I (A)*

Câble 1: longueur (m) en fonction du nombre de diffuseur sonore 350020 montés seuls sur la ligne.

Nombre de DS	Longueur du câble (m)	
	S = 1,5 mm <sup>2</sup>	S = 2,5 mm <sup>2</sup>
1	900	1500
2	450	750
3	300	500
4	200	350
5	150	300
6	100	150

\* I étant le courant total consommé en A sur la ligne correspondante et longueur max. < 1500m.

Dans le cas du raccordement de différents types de diffuseurs sonores et/ou lumineux sur la même ligne (mixage), la référence pour laquelle la longueur de câble est la plus faible impose la longueur max. de la ligne.

**Exemple de calcul** d'une longueur maximum de câblage de diffuseurs sonores :

Sur la ligne 1, sont câblés en 1,5 mm<sup>2</sup> :

- 5 diffuseurs sonores réf. 957 220
- 4 diffuseurs sonores réf. 350 020

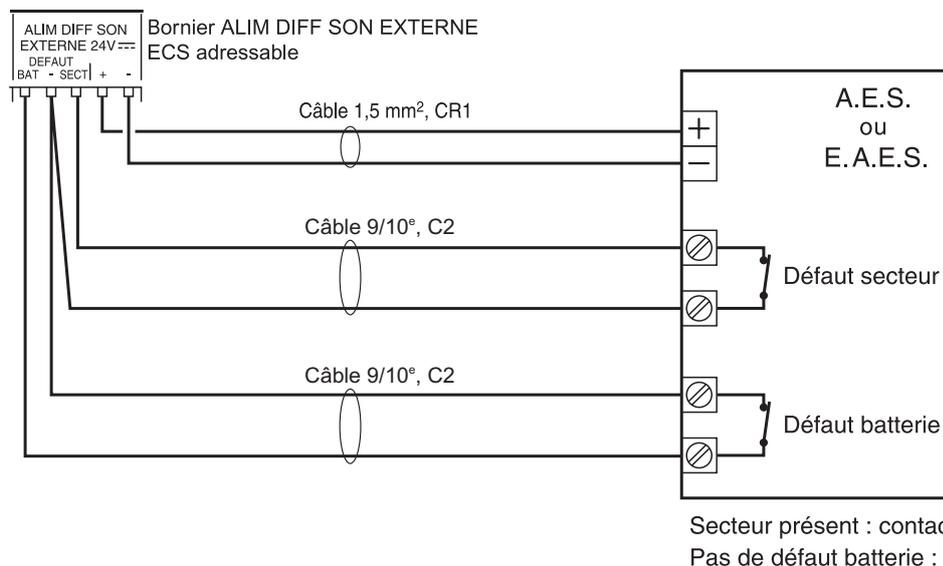
Réf. URA	Conso sous 24 V (A) i	Ligne 1	
		nombre N1	I <sub>Total1</sub> (A) = N1 xi
957 220	0,0087	5	0,0435
350 020	0,25	4	1
<b>I TOTAL (A) par ligne</b>			<b>1,0435</b>

Réf. URA	Longueur du câble (m)
	1,5 mm <sup>2</sup>
957 220	411 / 1,0435 = 394
350 020	203 / 1,0435 = 195

**Conclusion** : la longueur maximum imposée de la ligne 1 est égale à 195 mètres

## RACCORDEMENT D'ALIMENTATION EXTERNE POUR LES DIFFUSEURS SONORES ET/OU LUMINEUX (T.B.T.S.)

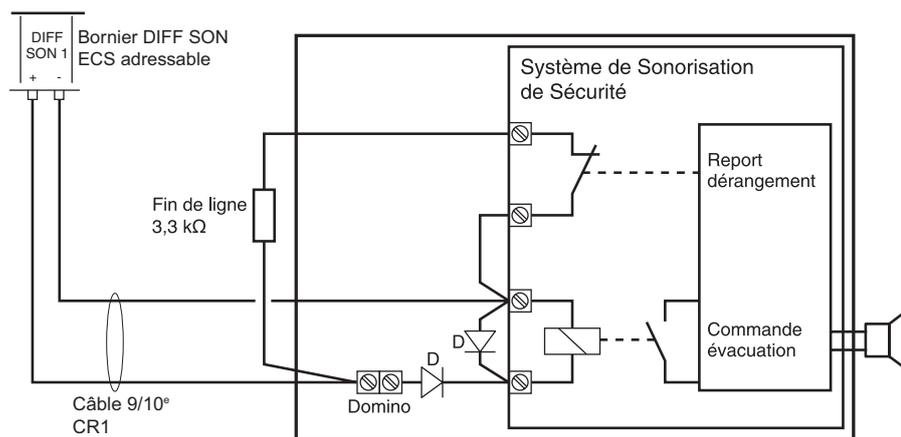
Alimentation externe : - AES 24 Vcc conforme à la norme NF 5 61-940  
 ou - EAES 24 Vcc conforme à la norme NF EN 12101-10 avec tension de sortie comprise entre  $0,9 \times U_n$  et  $1,2 \times U_n$  avec  $U_n = 24 \text{ Vcc}$



• Si l'on n'utilise pas d'alimentation externe pour alimenter les diffuseurs : strapper les bornes "BAT", "-" et "SECT"



## RACCORDEMENT DES SYSTÈMES DE SONORISATION DE SÉCURITÉ (T.B.T.S.)



### Caractéristiques :

Tension sur la sortie de l'UGA :  
 - fonctionnement en 24 V $\overline{\text{---}}$  :  
 $U_n = 24 \text{ V}\overline{\text{---}}$ ,  
 $U_{\text{min}} = 22 \text{ V}\overline{\text{---}}$ ,  
 $U_{\text{max}} = 25 \text{ V}\overline{\text{---}}$

Entrée de commande du Système de Sonorisation de Sécurité  
 - relais de commande 24 V $\overline{\text{---}}$ , interne au système de sonorisation

Sortie dérangement du Système de Sonorisation de Sécurité  
 - contact fermé en fonctionnement normal  
 - contact ouvert en dérangement

### Matériel nécessaire :

- 2 diodes D : 1N4004  
 - 1 domino

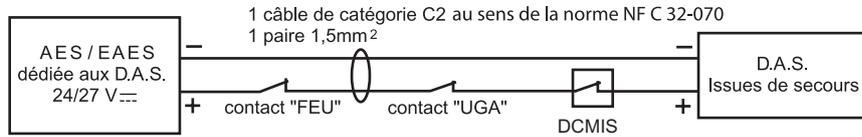
## RACCORDEMENT SUR BORNIER CONTACT UGA



Configuration NO/NF (revient au repos automatiquement en fin d'alarme générale ou après acquittement processus à l'issue de l'alarme générale suivant paramétrage voir p.46.

# Raccordement des périphériques (suite)

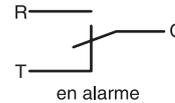
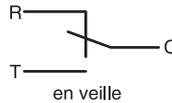
## RACCORDEMENT DES ISSUES DE SECOURS AVEC PARAMÉTRAGE DU CONTACT UGA



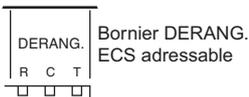
## RACCORDEMENT SUR BORNIER CONTACT AUXILIAIRE



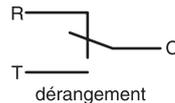
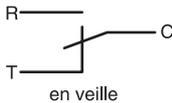
Position des contacts sur cette sortie (24 V / 2 A, 48 V / 1 A)



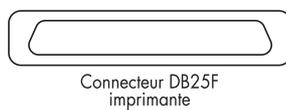
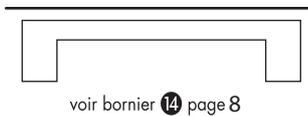
## RACCORDEMENT SUR BORNIER DERANGEMENT



Position des contacts sur cette sortie (24 V / 2 A, 48 V / 1 A)



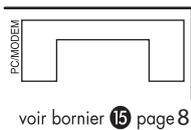
## RACCORDEMENT IMPRIMANTE



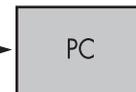
Câble DB25 mâle Centronics (non fourni) 3 m max.



## RACCORDEMENT PC



Câble DB9 (Null Modem) (non fourni) 3 m max.

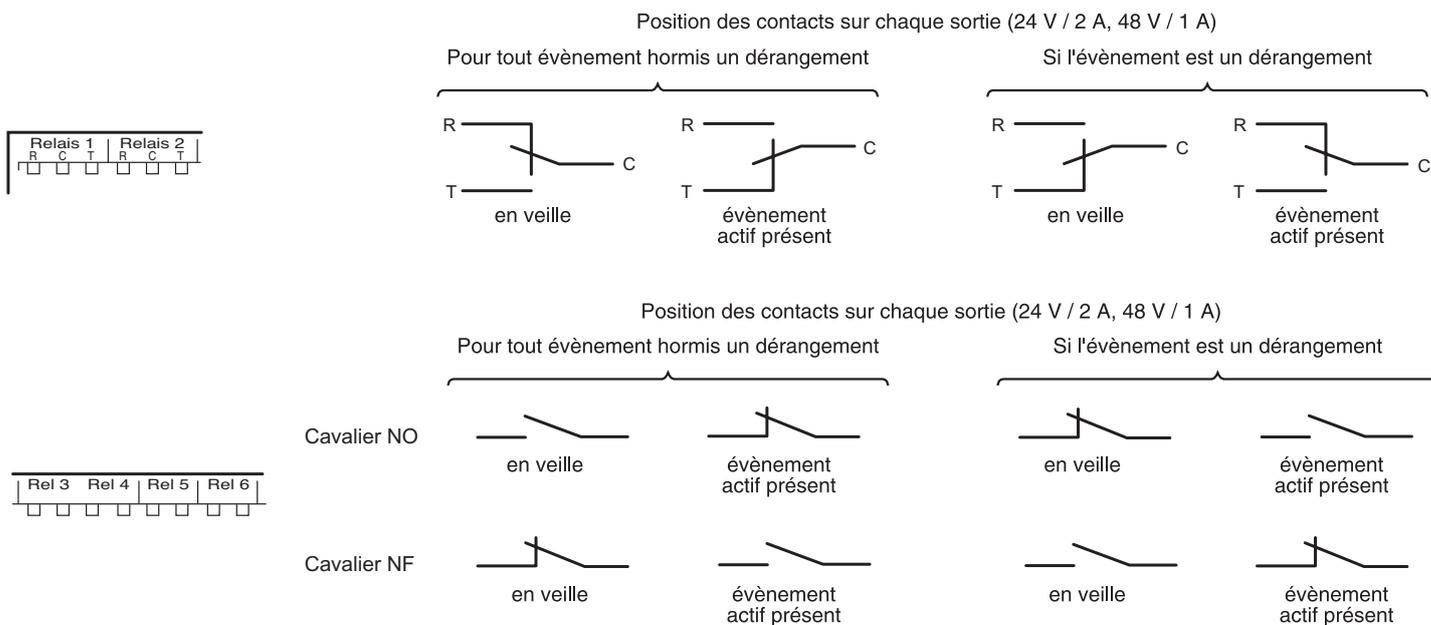


## RACCORDEMENT DES RELAIS CONFIGURABLES

6 sorties relais configurables (voir repère K en page 8) :

- 2 sorties sur relais 1 inverseur CRT,
- 4 sorties sur relais NO ou NF configurables par cavalier.

Avec le logiciel de configuration PC, il est possible d'affecter un évènement à chaque sortie (pour infos contacter le Service Relations Pro).



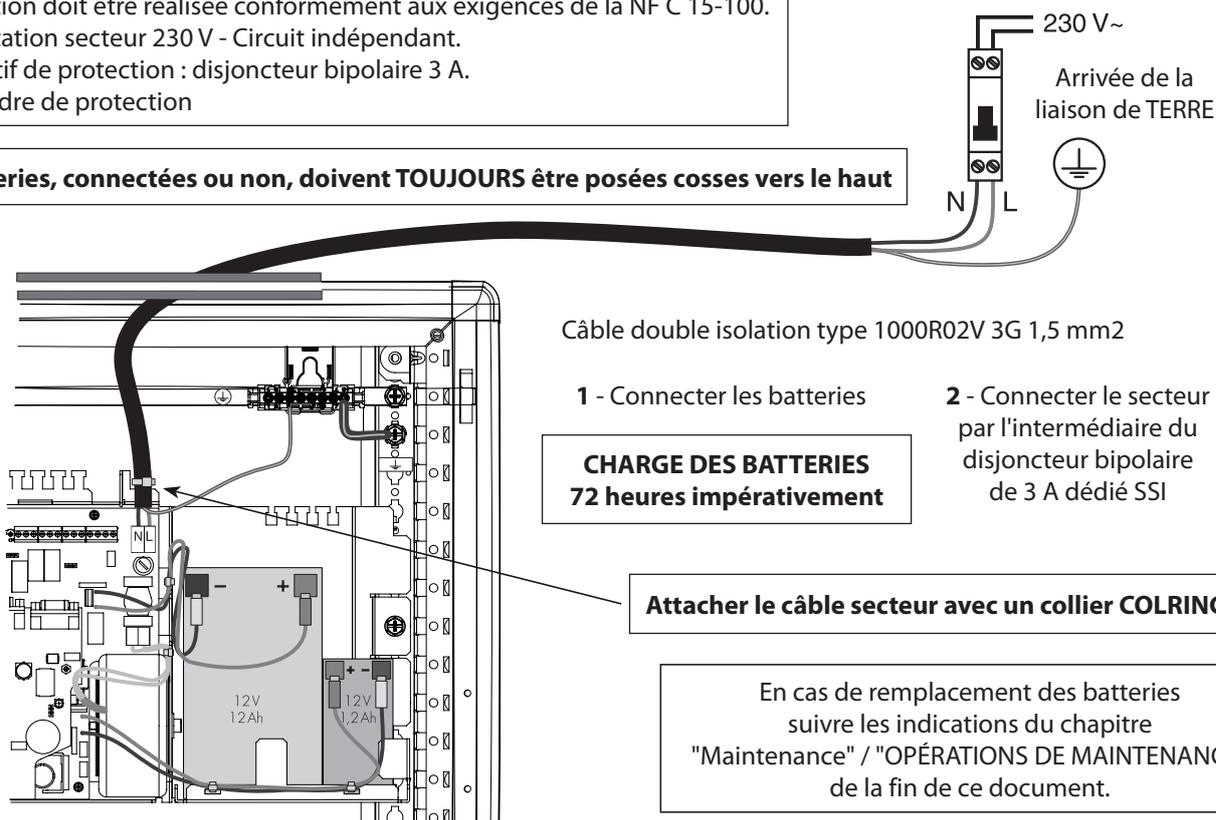
## RACCORDEMENT SECTEUR (B.T.)

### ATTENTION

L'installation doit être réalisée conformément aux exigences de la NF C 15-100.

- Alimentation secteur 230 V - Circuit indépendant.
- Dispositif de protection : disjoncteur bipolaire 3 A.
- Parafoudre de protection

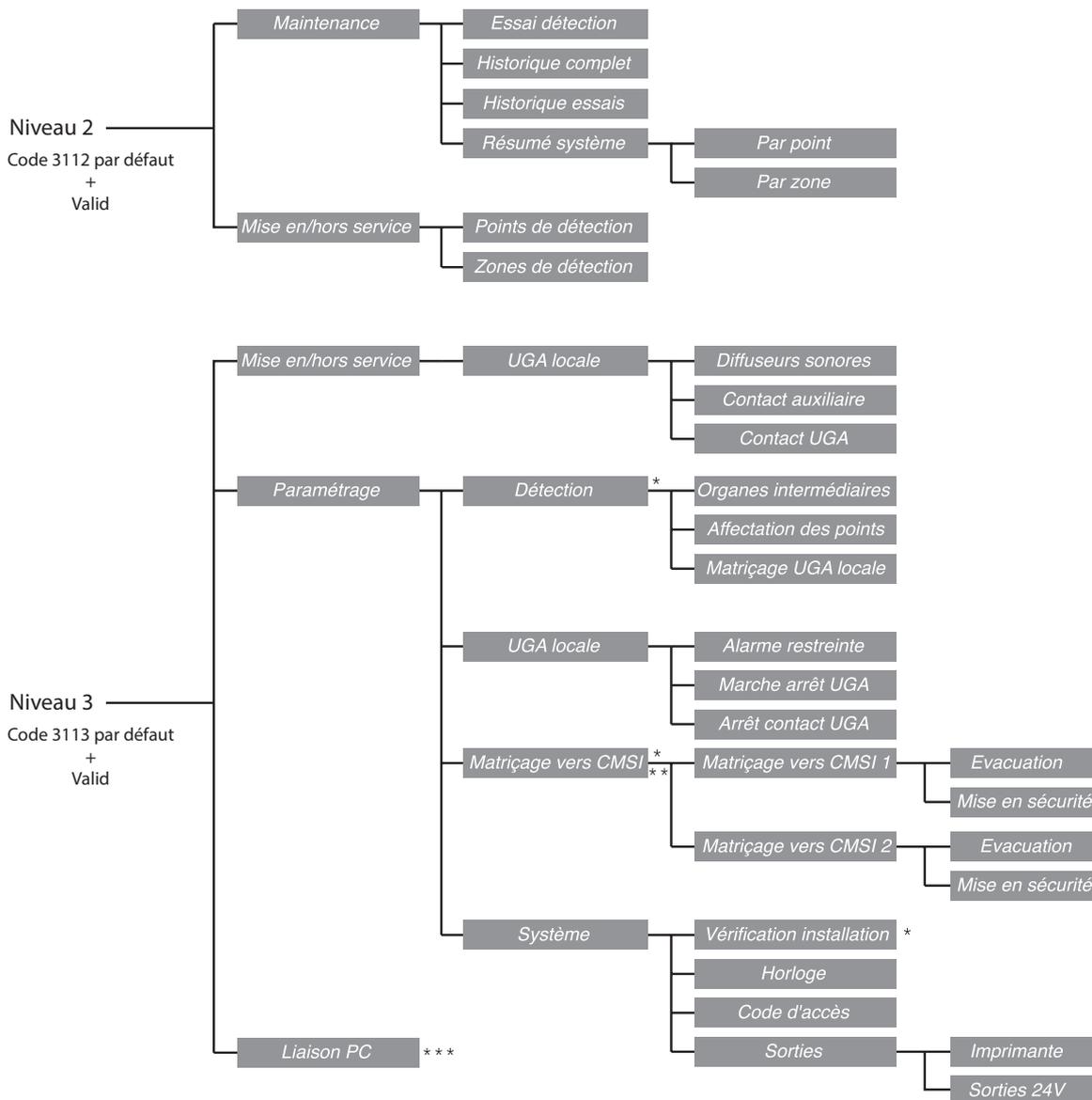
**Les batteries, connectées ou non, doivent TOUJOURS être posées cosses vers le haut**



# Paramétrage de l'ECS adressable

Le tableau est paramétrable en local à partir des menus déroulants sur l'afficheur ou en utilisant le logiciel de configuration sur PC qui offre les fonctionnalités supplémentaires suivantes : saisie du nom et de l'adresse du site, saisie des libellés et paramétrage des relais configurables.

## ARBORESCENCE ET NIVEAU D'ACCÈS DES DIFFÉRENTS MENUS



\*

\*\*

\*\*\*

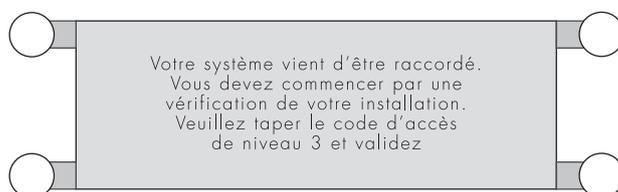
## ABRÉVIATIONS DES POINTS DE DÉTECTION

Détecteur Optique	= Détecteur OPT.	Détecteur "inconnu"	= Détect. AUTRE
Détecteur Thermique et	= Détecteur THERM	Détecteur linéaire	= Détecteur LIN.
Détecteur Thermovélocimétrique	= Détecteur THERM	Détecteur Multicritères	= Détecteur MTC.
Déclencheur manuel	= Déclencheur MAN	Organe intermédiaire	= Organe INT
Détecteur de Flamme	= Détecteur FLAM.		

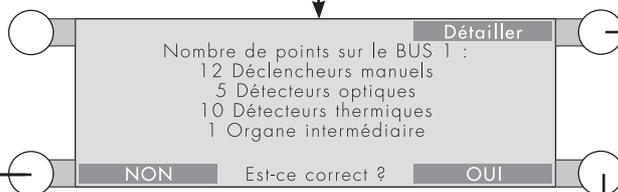
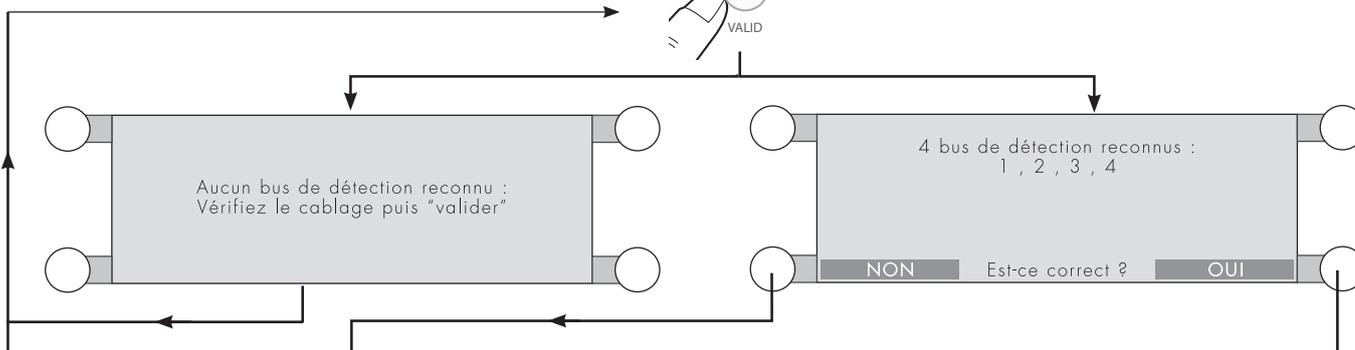
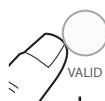
# Vérification de l'installation

## PREMIÈRE MISE SOUS TENSION

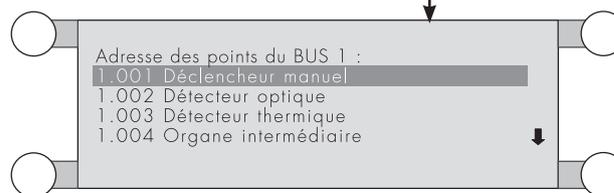
A la première mise sous tension, la centrale reconnaît automatiquement tous les points de détection raccordés. Ce contrôle vous permet de vous assurer de la cohérence entre les éléments câblés et le plan d'installation avant de configurer la centrale.



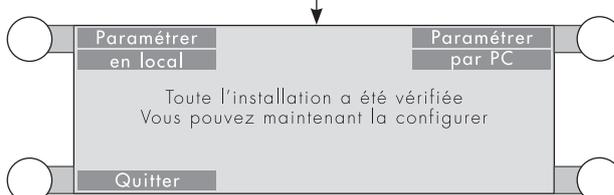
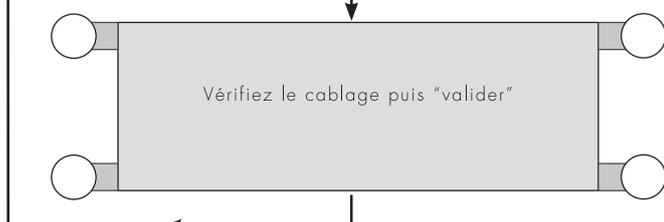
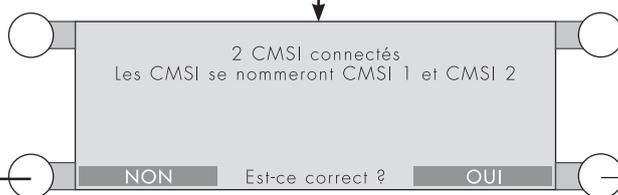
Tapez le code d'accès de niveau 3 : 3113



Permet de lire l'adresse de tous les points de détection raccordés. Le voyant du point sélectionné (sauf organe intermédiaire) s'allume.



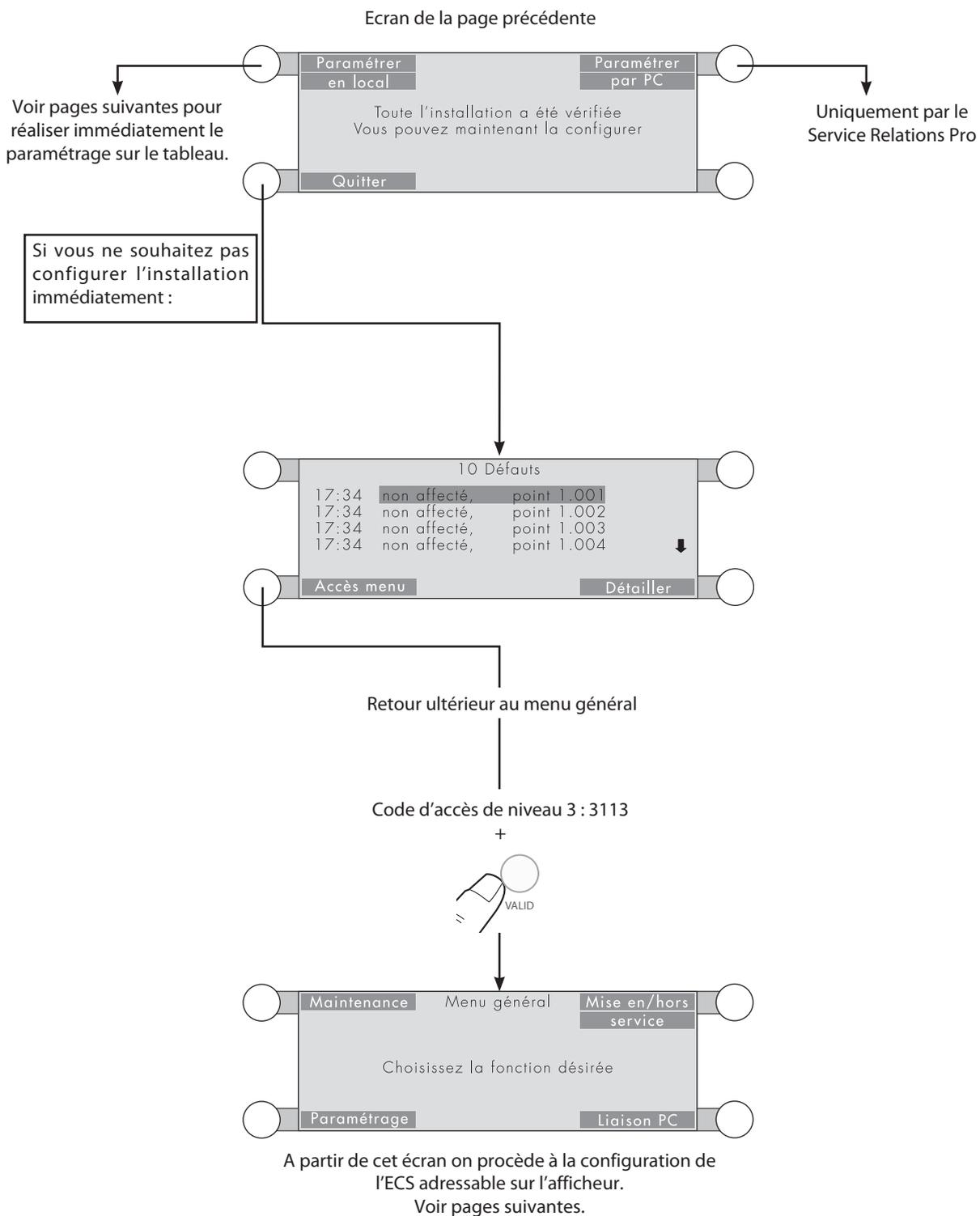
Si plusieurs bus de détection sont connectés, l'appui sur cette touche permet de passer au bus de détection suivant, ou à l'écran suivant si l'on vient de vérifier la composition du dernier bus de détection.



Voir suite page suivante

# Vérification de l'installation (suite)

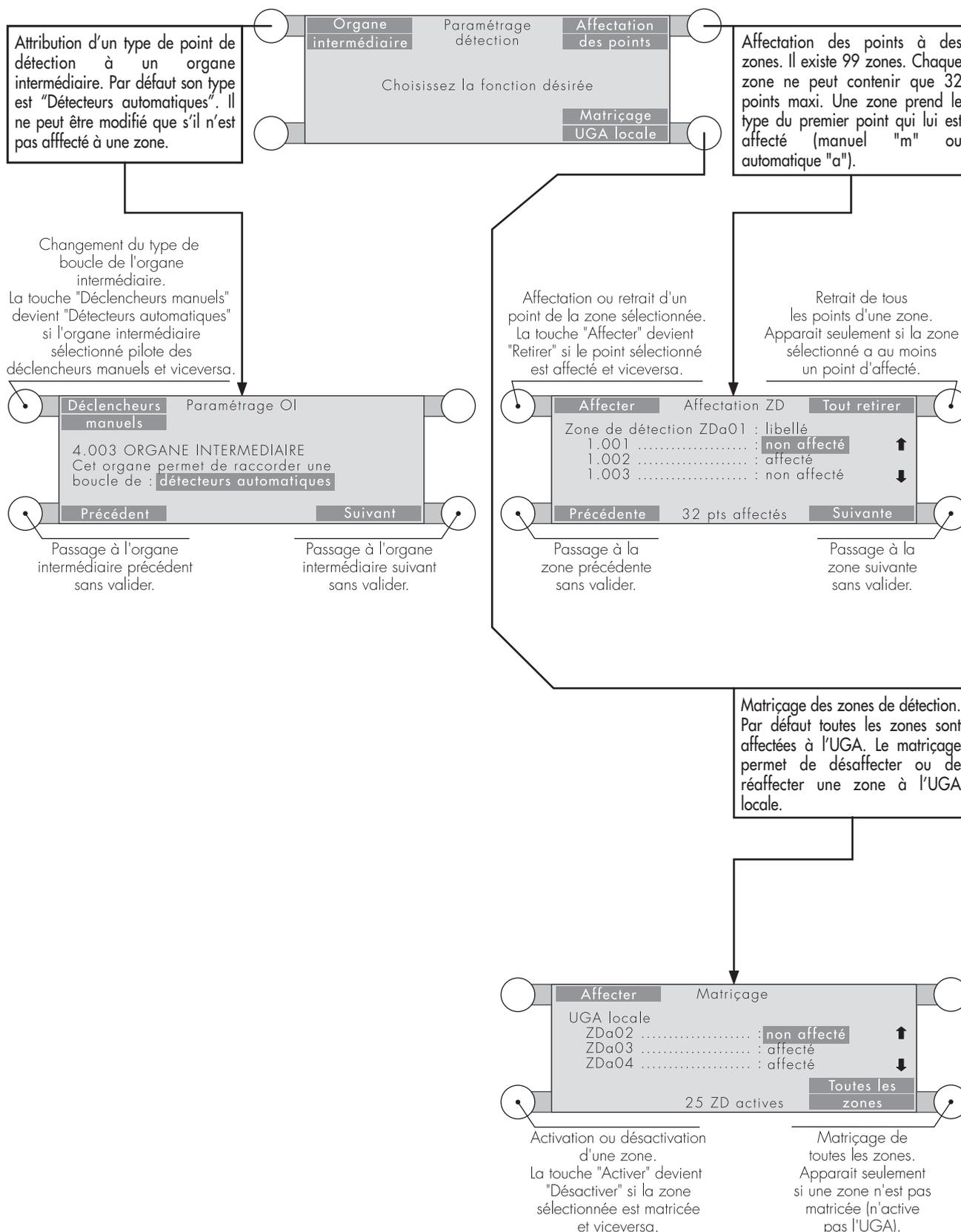
## PREMIÈRE MISE SOUS TENSION (SUITE)



# Configuration de l'ECS adressable sur l'afficheur

## PARAMÉTRAGE DE LA DÉTECTION

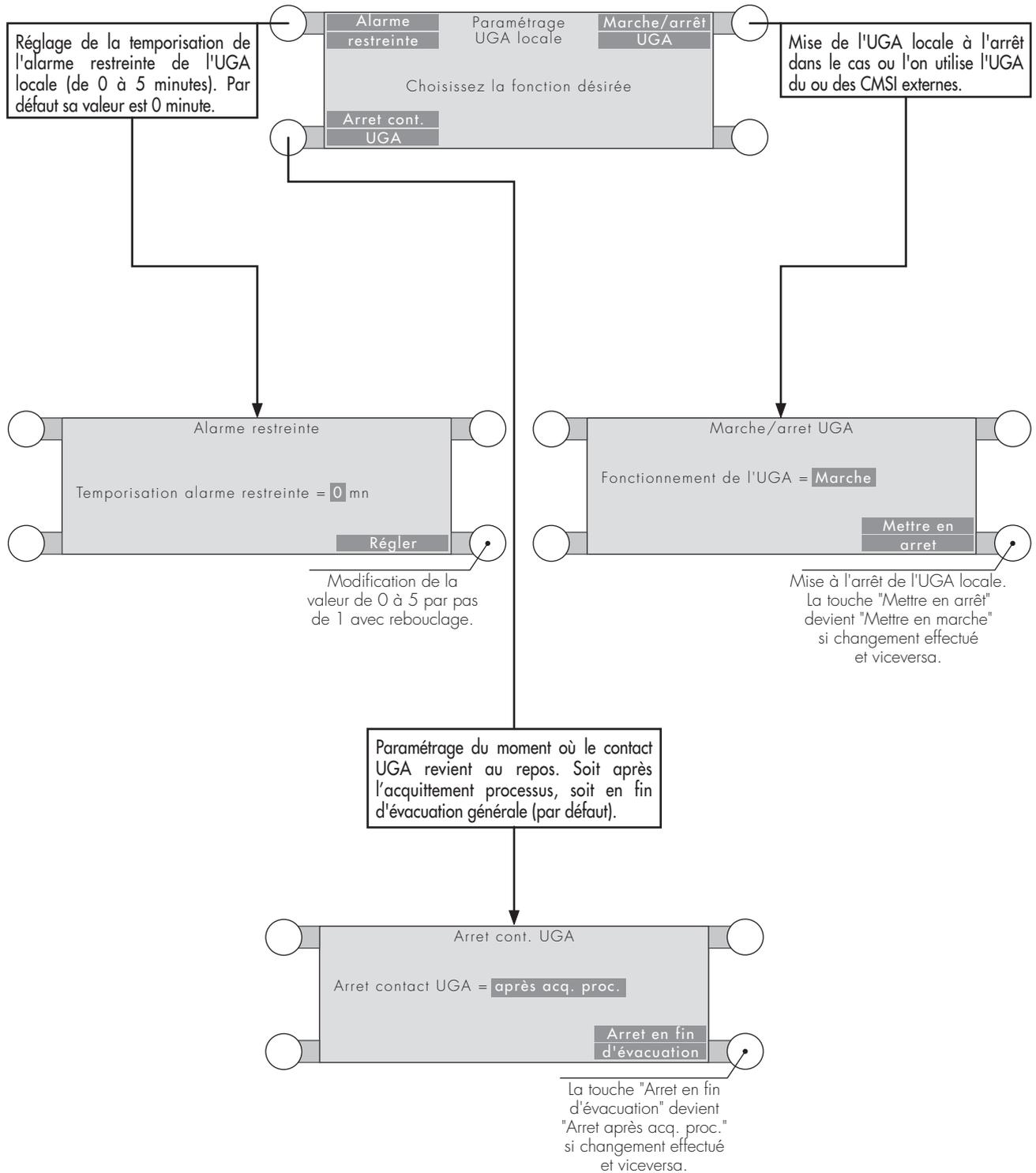
Après un appui sur les touches "Paramétrer en local" ou "Accès menu/Paramétrage" puis "Détection" l'écran suivant apparaît :



# Configuration de l'ECS adressable sur l'afficheur (suite)

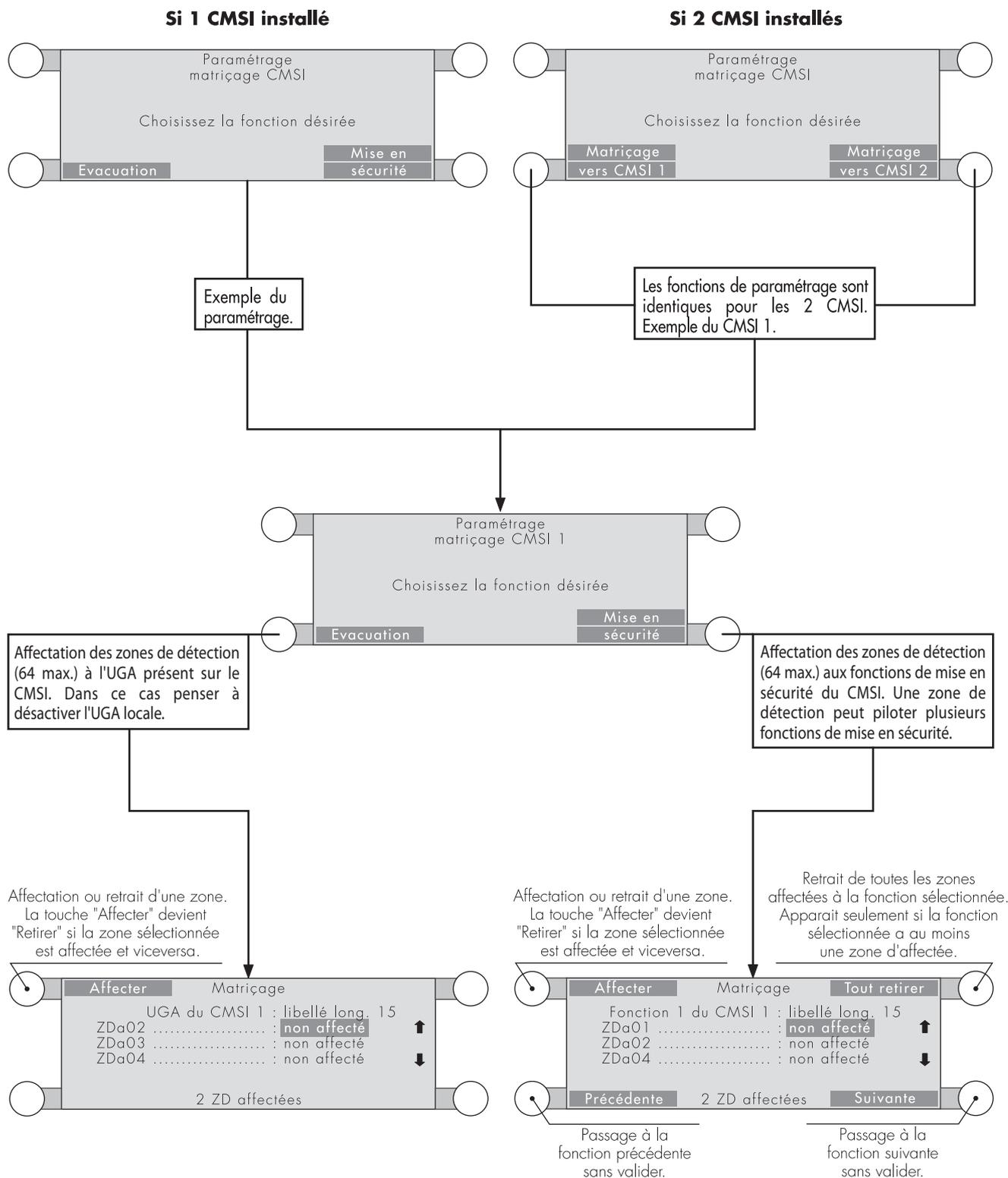
## PARAMÉTRAGE DE L'UGA LOCALE

Après un appui sur les touches "Paramétrer en local" ou "Accès menu/Paramétrage" puis "UGA locale" l'écran suivant apparaît :



## PARAMÉTRAGE DU MATRIÇAGE VERS 1 OU 2 CMSI CONVENTIONNELS

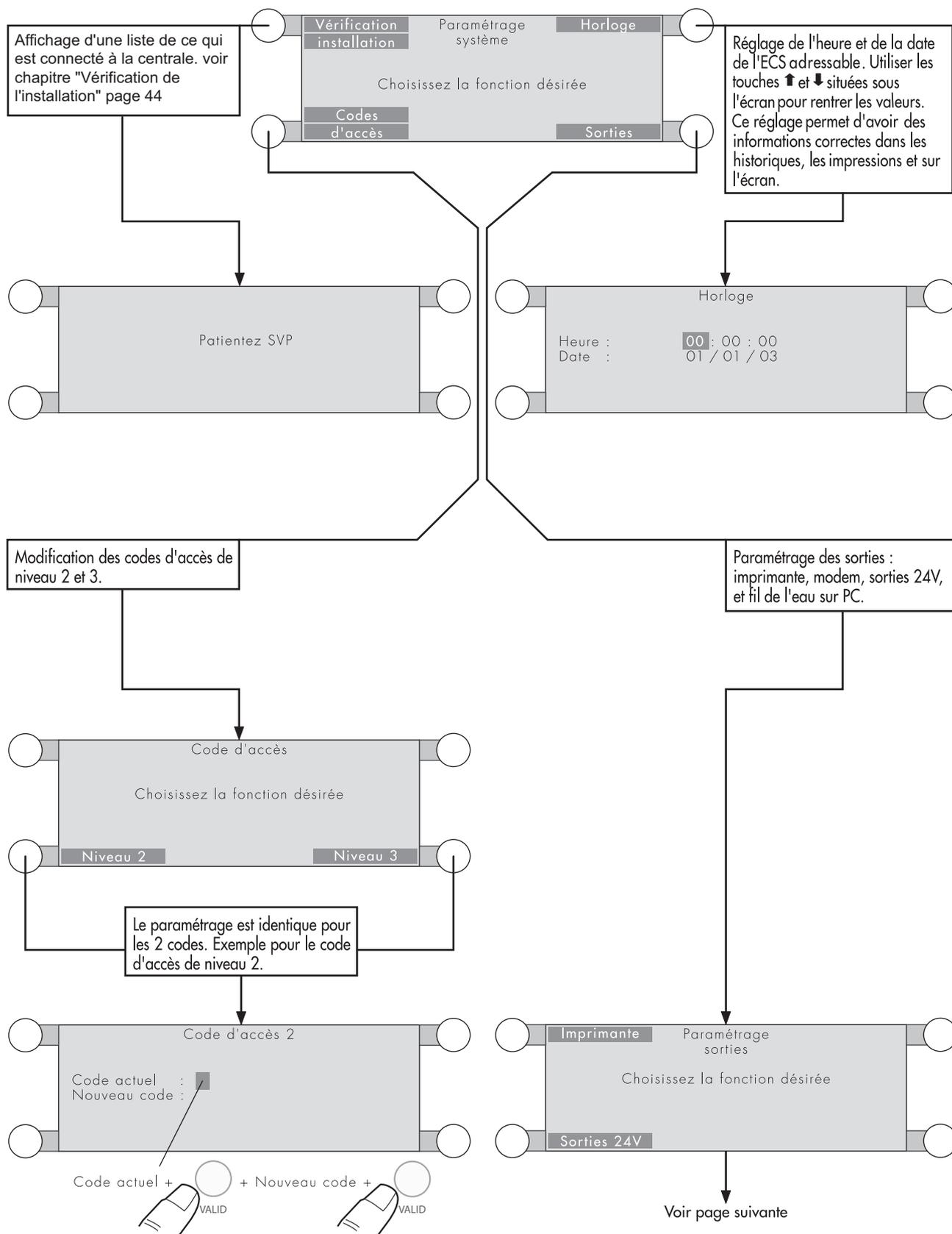
Après un appui sur les touches "Paramétrer en local" ou "Accès menu/Paramétrage" puis "Matriçage vers CMSI" l'écran suivant apparaît :

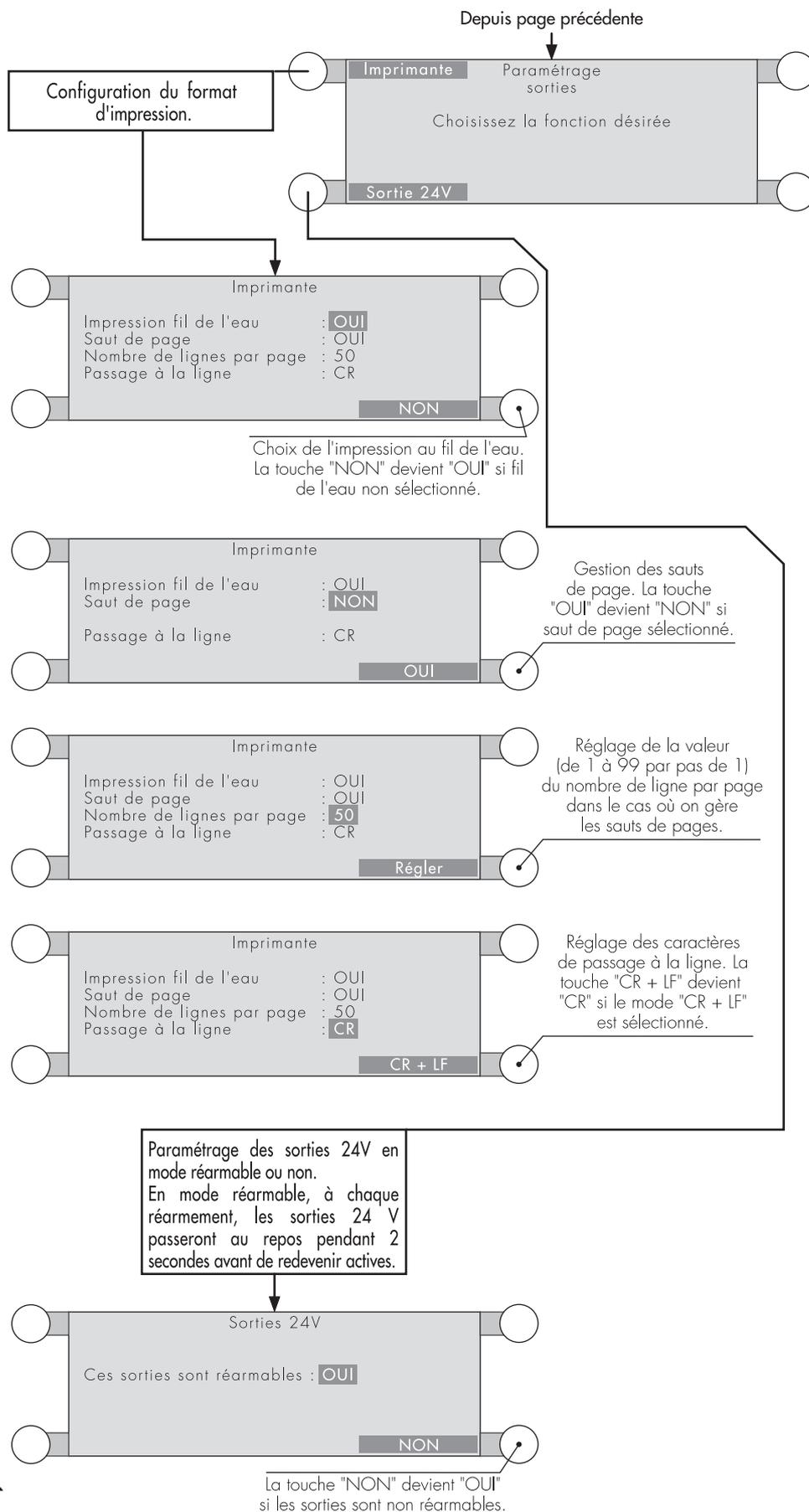


# Configuration de l'ECS adressable sur l'afficheur (suite)

## PARAMÉTRAGE DU SYSTÈME

Après un appui sur les touches "Paramétrer en local" ou "Accès menu/Paramétrage" puis "Système" l'écran suivant apparaît :

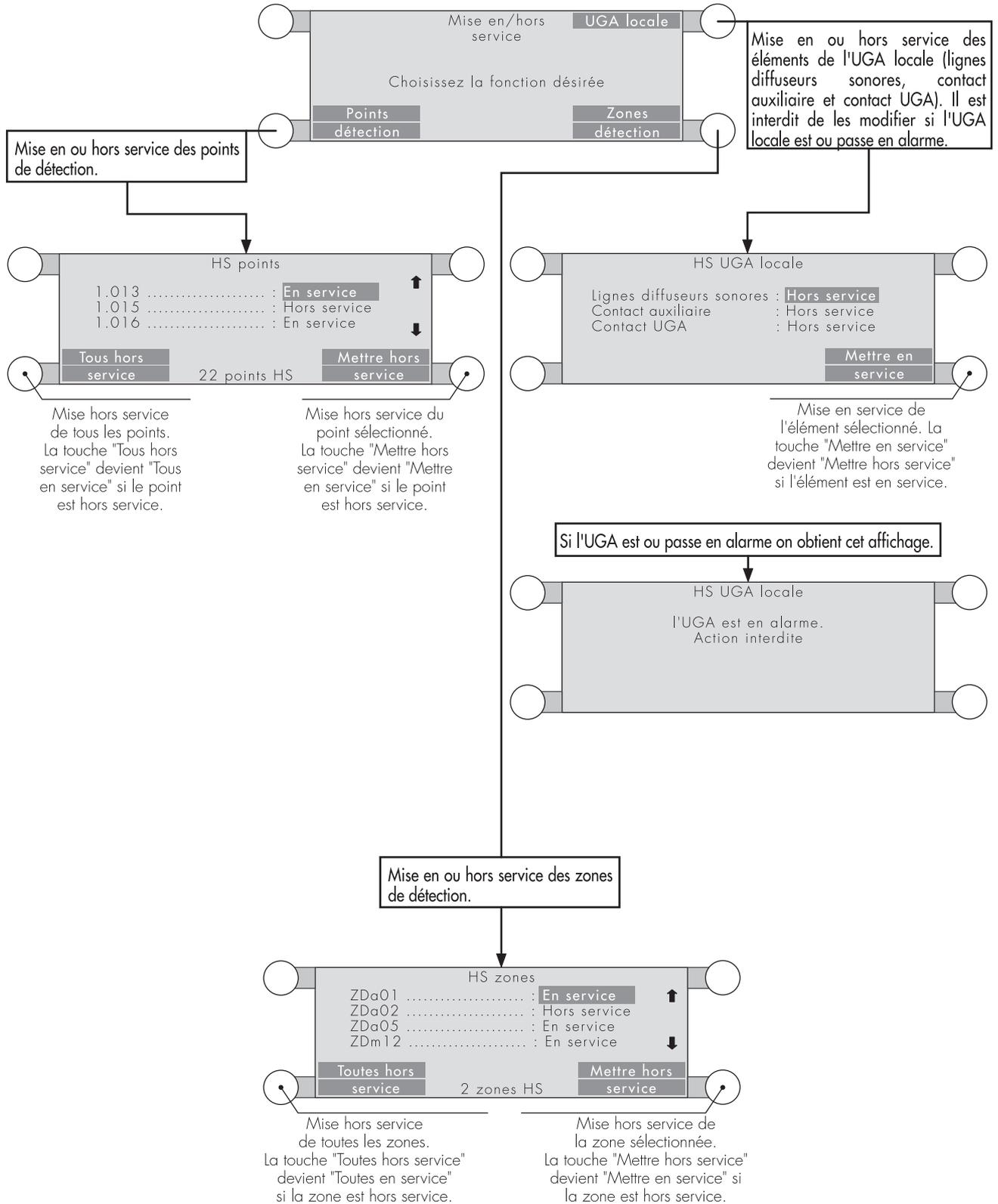




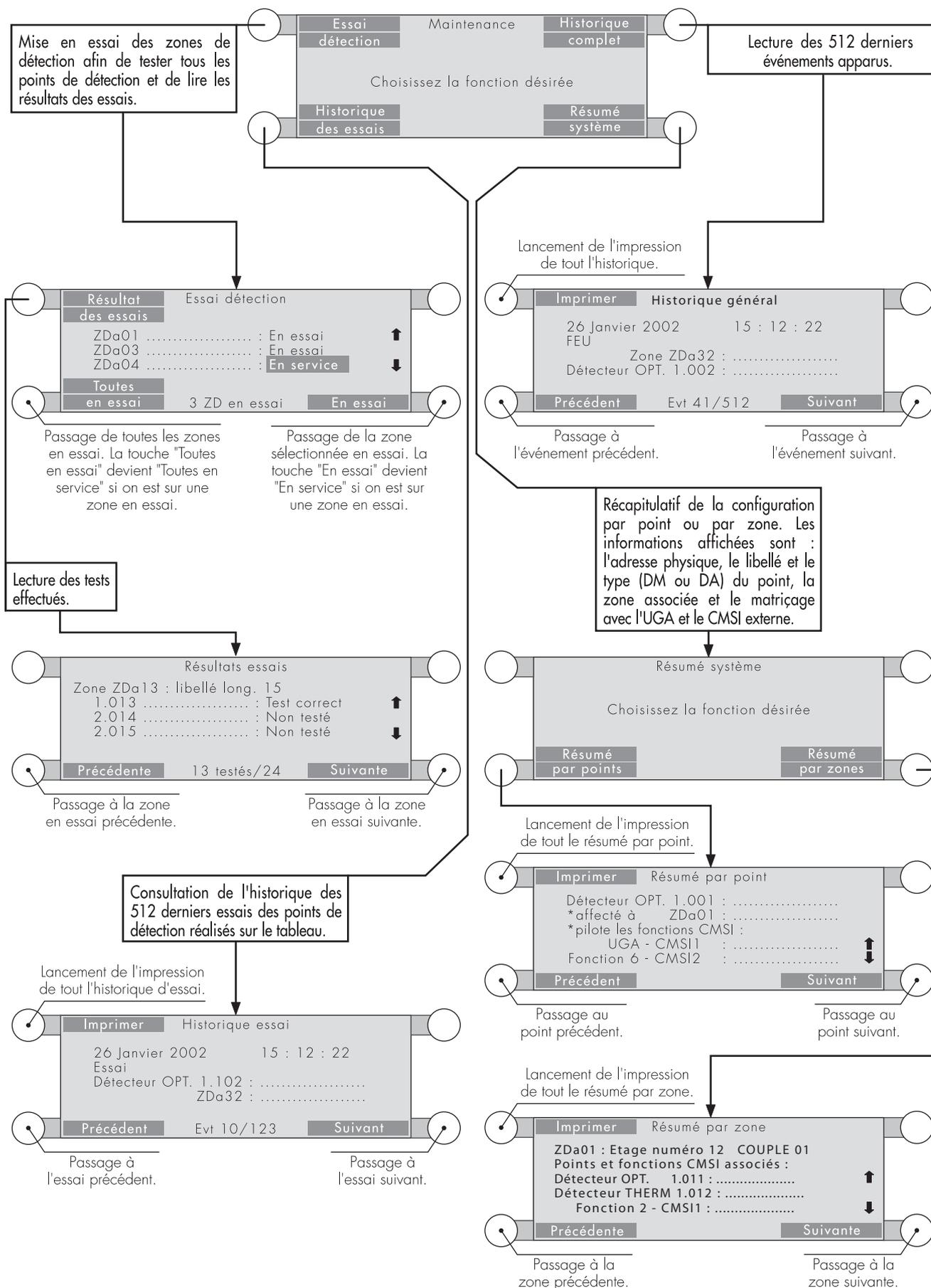
# Configuration de l'ECS adressable sur l'afficheur (suite)

## MISE EN/HORS SERVICE

Après un appui sur les touches "Accès menu/Mise en/hors service" l'écran suivant apparaît :



## MAINTENANCE



# Mise en service - Essais

---

## 1 - HORS TENSION

### Vérifier la continuité des lignes diffuseurs sonores

L'impédance doit être de 3,3 kΩ.

## 2 - MISE SOUS TENSION

### a - Raccorder les batteries

Connecter les fils rouges au + des batteries et les fils bleus au - des batteries.

### b - Mise sous tension secteur

Connecter le secteur par l'intermédiaire du disjoncteur dédié S.S.I.

Le témoin vert "SOUS TENSION" doit s'allumer.

Les voyants "DEFAULT SECTEUR" et "DEFAULT BATTERIE" doivent être éteints. En cas de défaut batterie, laisser le système en charge 24 h puis vérifier que le voyant "DEFAULT BATTERIE" est éteint. Les voyants jaunes "SYSTEME HORS SERVICE/DEFAULT SYSTEME" et "DERANGEMENT GENERAL" s'allument. Ils s'éteignent après la composition du code d'accès niveau 2 (3112 par défaut), suivi d'un appui sur la touche "VALID" puis sur la touche "TEST SIGNALISATIONS".

Le voyant jaune "HORS SERVICE" s'allume.

Il s'éteint automatiquement à la fin de la configuration.

### Essais des détecteurs automatiques et déclencheurs manuels

Se reporter au menu "Maintenance" pour passer les points en mode essai.

Le voyant "TEST" est allumé. Si l'on agit sur les détecteurs automatiques (avec des accessoires appropriés : bombe d'essai pour détecteurs de fumée, source de chaleur (ex. sèche cheveux) pour détecteurs thermiques et clé de test/réarmement pour les déclencheurs manuels) le voyant rouge "FEU" s'allume pendant quelques secondes. Le réarmement se fait automatiquement.

Pour repasser une zone en essais en fonctionnement normal, voir chapitre "Maintenance". Lorsqu'il n'y a plus de zone en essais, le voyant "TEST" s'éteint.

### Vérification dérangement

Retirer un détecteur automatique.

Le voyant jaune "DERANGEMENT GENERAL" doit s'allumer.

Simuler un défaut sur les lignes DS/DL. Vérifier la signalisation du défaut sur l'ECS puis réparer le défaut.

### Test voyants

Maintenir la touche "TEST SIGNALISATIONS" appuyée pour vérifier que tous les voyants et le buzzer fonctionnent.

### Vérification du processus d'alarme

Déclencher une alarme (détecteur automatique ou déclencheur manuel). Le voyant "FEU" s'allume puis l'alarme restreinte fonctionne pendant le temps préétabli. A la fin de la temporisation de l'alarme restreinte, l'alarme générale s'enclenche pendant 5 minutes (voyant rouge évacuation générale allumé).

### Vérification évacuation générale

Maintenir la touche "EVACUATION GENERALE" appuyée pendant

3 secondes. L'alarme générale doit s'enclencher pendant 5 minutes (voyant rouge "EVACUATION GENERALE" allumé).

### Vérification tableau de synthèse

Reporte les informations

"VEILLE RESTREINTE", "ALARME", "EVACUATION GENERALE" et Défauts de l'E.C.S. sur le voyant clignotant dédié (sauf pendant le test voyants).

### Vérification du fonctionnement des DAS

(seulement si présence d'un CMSI externe)

Manuelle : en appuyant sur les touches "LIGNE DE COMMANDE".

Automatique : lors de la vérification du processus d'alarme.

### Mise En/Hors-service des zones

Voir chapitre "Mise EN/HORS service". Le voyant "HORS SERVICE" s'allume et l'afficheur indique la zone concernée. Pour les autres zones, renouveler l'opération. Pour remettre en service, utiliser la même procédure.

### Changement d'état entre veille normale et veille restreinte

Taper le code d'accès niveau 2 (3112 par défaut) puis appuyer sur la touche "VALID".

Avant 5 sec. : appuyer sur la touche "VEILLE GENERALE/VEILLE RESTREINTE".

Chaque appui sur cette touche change le type de veille.

Le voyant jaune "VEILLE RESTREINTE" est :

- éteint en veille générale,
- allumé en veille restreinte (pas de processus automatique d'alarme générale).

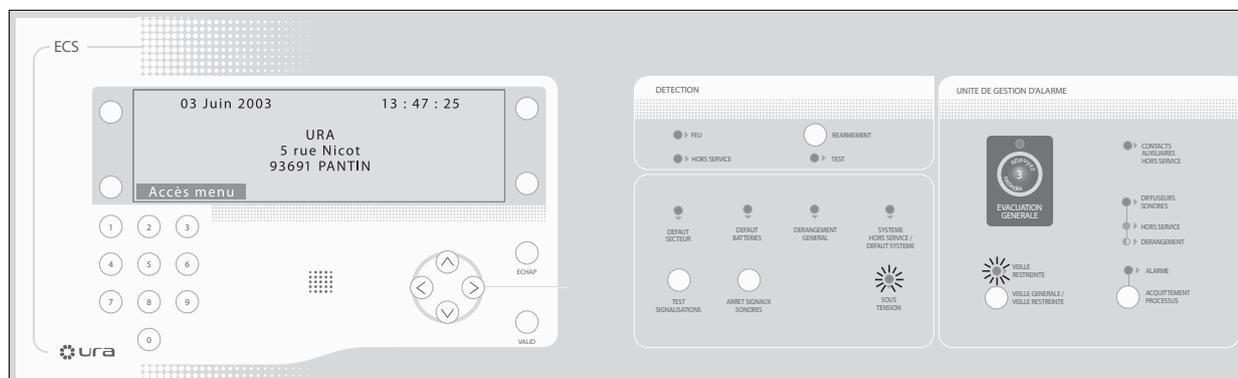
### Attention : contrat d'entretien :

**Toute installation de détection doit faire l'objet d'un contrat d'entretien par un installateur qualifié (article MS 58 § 3 du règlement de sécurité contre l'incendie dans les Etablissements Recevant du Public).**

# Principe de fonctionnement

## SYSTÈME EN VEILLE

Seul le voyant vert "SOUS TENSION" est allumé.



## CHANGEMENT D'ÉTAT ENTRE VEILLE GENERALE ET VEILLE RESTREINTE

Taper le code d'accès niveau 2 (3112 par défaut) puis appuyer sur la touche "VALID".

Dans les 5 secondes qui suivent, appuyer sur la touche "VEILLE GENERALE - VEILLE RESTREINTE".

Chaque appui sur cette touche change le type de veille. Le voyant jaune "VEILLE RESTREINTE" est :

- éteint en veille générale,
- allumé en veille restreinte (pas de processus automatique d'alarme générale).

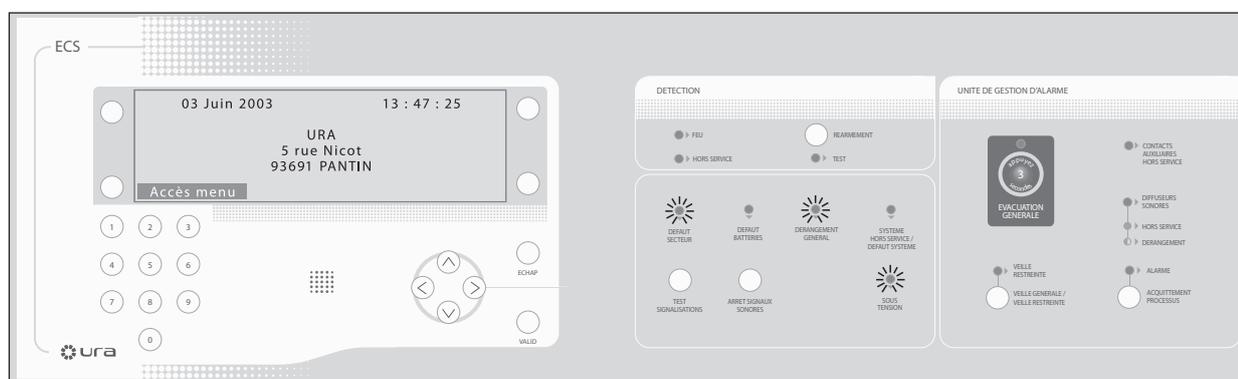
## EN CAS DE DÉFAUT

Le buzzer sonne en continu.

Le voyant jaune "DERANGEMENT GENERAL" est allumé.

Les défauts sont affichés à l'écran.

Prévenir le responsable sécurité de l'établissement afin de faire remédier au problème dans les plus brefs délais.



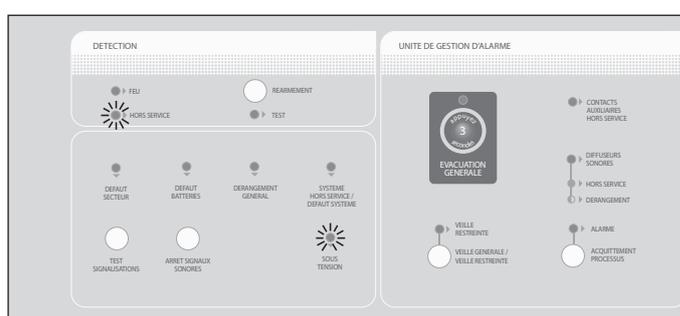
## HORS SERVICE

Suite à une mise hors service :

Le voyant jaune "HORS SERVICE" est allumé.

Les éléments hors service sont affichés à l'écran.

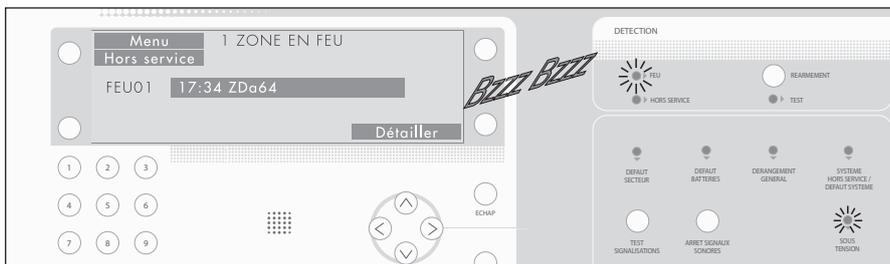
Pour mettre en/hors service des points de zone de détection, sélectionner en niveau 2 la touche "Mise en/hors service" puis l'élément à mettre en hors service.



# Principe de fonctionnement (suite)

## EN CAS DE FEU

- Une alarme a été déclenchée, soit par appui sur un déclencheur manuel (bris de glace ou coffret à membrane), soit par un détecteur automatique.



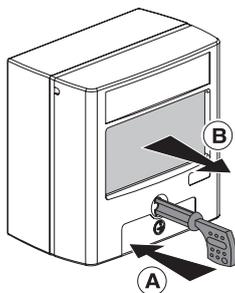
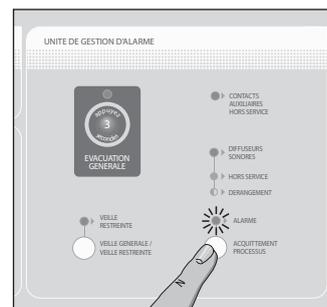
Le voyant rouge "FEU" de la partie "Détection" de l'ECS adressable s'allume en fixe et l'afficheur indique la zone en feu. **Seul l'ECS adressable émet un signal sonore (voyant "EVACUATION GENERALE" éteint, sinon voir ci-dessous).**

- 1 - Vous êtes en alarme restreinte pendant un temps pré-réglé de 5 minutes maximum.
- 2 - Repérer le ou les numéro(s) de(s) zone(s) en feu (sur l'afficheur de l'ECS adressable, voir en page 1 de la notice exploitant).
- 3 - Prévenir le responsable sécurité de l'établissement et vérifier l'origine de l'alarme pendant la durée de l'alarme restreinte.
- 4 - S'il s'agit d'une fausse alarme,

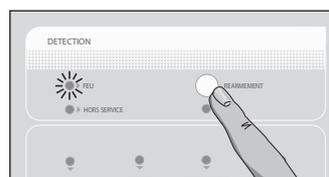
### **acquitter le processus d'alarme :**

composer le code d'accès de niveau 2 (3112 par défaut), appuyer sur la touche "VALID" puis (dans les 5 secondes qui suivent) sur la touche «ACQUITTEMENT PROCESSUS».

L'alarme générale ne sera alors pas déclenchée.



Le cas échéant, remédier à l'incident en procédant au réarmement des déclencheurs manuels.



Enfin, procéder au réarmement de l'ECS adressable : composer le code d'accès de niveau 2 (3112 par défaut) et appuyer sur la touche "VALID" puis (dans les 5 secondes qui suivent) sur la touche "REARMEMENT". Le voyant rouge "FEU" de la partie "Détection" de l'ECS adressable s'éteint.

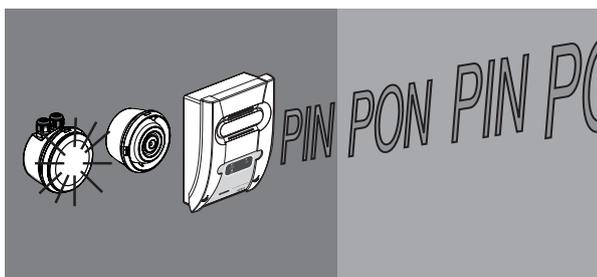
- 5 - S'il s'agit d'un incendie, **faire prévenir les secours et faire évacuer l'établissement.**

**NOTA :** à la fin de la temporisation de l'alarme restreinte et en l'absence d'acquiescement du processus, l'alarme générale est diffusée (voir page suivante).

• Une alarme feu a été déclenchée :

**Le voyant rouge "FEU" de la partie "Détection" de l'ECS adressable s'allume en fixe, l'ECS adressable émet un signal sonore et le voyant rouge "EVACUATION GENERALE" est allumé**

1 - Vous êtes en alarme générale, les diffuseurs sonores émettent le signal normalisé d'évacuation pendant 5 minutes et les diffuseurs lumineux sont activés.

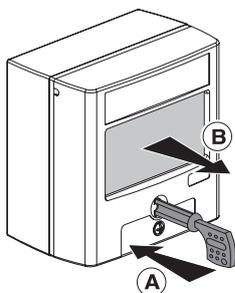


2 - En cas d'utilisation d'un ou deux CMSI externe(s), les zones de mise en sécurité programmées sont activées automatiquement. Si vous souhaitez activer d'autres zones de mise en sécurité, appuyez sur les touches "CDE" correspondantes.

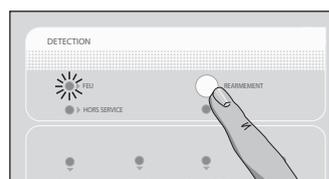
3 - Repérer le ou les numéro(s) de(s) zone(s) en feu (sur l'afficheur de l'ECS adressable).

4 - Prévenir le responsable sécurité de l'établissement ainsi que les secours et **évacuer l'établissement**.

5 - Pour réarmer l'ECS adressable une fois l'incident terminé :



Procéder au réarmement des déclencheurs manuels.



Enfin, procéder au réarmement de l'ECS adressable : composer le code d'accès de niveau 2 (3112 par défaut) et appuyer sur la touche "VALID" puis (dans les 5 secondes qui suivent) sur la touche "REARMEMENT". Le voyant rouge "FEU" de la partie "Détection" et le voyant "ALARME" de l'U.G.A. de l'ECS adressable s'éteignent.

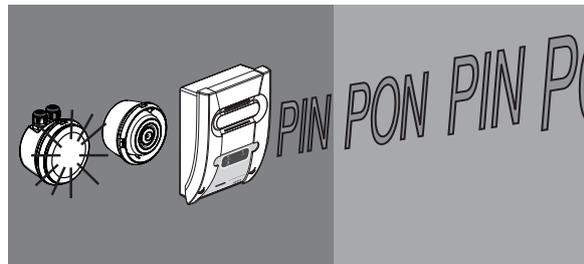
# Principe de fonctionnement (suite)

---

## EN CAS DE FEU (SUITE)

- Procédure manuelle de déclenchement d'alarme générale et de mise en sécurité

Commande manuelle de diffusion de l'alarme générale :



En cas d'incident grave, appuyer dans les plus brefs délais sur la touche "EVACUATION GENERALE" pendant 3 secondes.

L'ensemble des diffuseurs sonores et/ou lumineux va fonctionner pendant 5 minutes, invitant le public à évacuer les lieux. Le buzzer de l'ECS adressable sonne en discontinu.

# Maintenance

---

## OPÉRATIONS DE MAINTENANCE

Se référer à la norme NF S 61-933

Afin de maintenir l'installation en bon état de fonctionnement, cet entretien obligatoire doit être assuré :

- soit par un technicien qualifié attaché à l'établissement,
- soit par un professionnel qualifié.

Il est nécessaire à l'issue d'une période de 4 ans de procéder au changement des batteries.

### **ATTENTION**

Il y a un risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie d'un type incorrect.  
Remplacer les batteries par des batteries de même type homologuées par URA (voir le tableau des références URA à la fin de ce document).

L'utilisation de batteries non homologuées par URA entraînera l'annulation de la garantie de l'ECS adressable.

Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions de recyclage en vigueur.





# Caractéristiques techniques

---

- L'ECS adressable est conforme aux normes NF EN 54-2, NF EN 54-4 et NF S 61-936.
- Température d'utilisation : -10°C à +55°C.
- IP 30 IK 07
- Poids de l'ECS : 17,4 kg.  
Poids de l'ECS avec batteries : 22,2 kg.
- Dimensions (mm) : L 575 x H 600 x P 178
- Tension d'alimentation :  
230 V +10 % -15 % 50/60 Hz.
- Batteries :
  - 1 batterie Pb 12 V 12 Ah
  - 1 batterie Pb 12 V 1,2 Ah.
- Temps de recharge des batteries : 72 h.
- Autonomie SDI : 12 h de veille +10 mn d'alarme feu
- Autonomie UGA : 12 h de veille et 5 mn en alarme générale.
- Résistance interne des batteries :  
de 0,25  $\Omega$  à 0,50  $\Omega$
- Capacité d'adressage de : 504 points
- 99 zones de détection.
- 126 points adressable max. par bus de détection (déclencheur manuel adressable, détecteur automatique adressable et organe intermédiaire).
- 2 organes intermédiaires max. par bus de détection.
- 1 isolateur tous les 32 points max. et 16 isolateurs de court circuit max. par bus de détection.
- 25 DA ou 32 DM conventionnels max. par ligne secondaire (ligne partant d'un organe intermédiaire).
- UGA : - 2 sorties de diffuseurs sonores et/ou lumineux, avec 32 diffuseurs maximum par ligne, puissance disponible sur l'ensemble de ces 2 sorties
  - 24 V / 1,2 A en cas d'utilisation de l'alimentation interne,
  - 24 V / 2 x 1,2 A en cas d'utilisation de l'alimentation externe.
  - 1 contact auxiliaire :  
RCT pouvoir de coupure 48 V / 1 A,  
24 V / 2 A sur charge résistive uniquement.  
Possibilité de raccorder au maximum 16 BAAS du type Sa SaMe avec ou sans flash sur la sortie contact auxiliaire.
  - 1 contact UGA paramétrable: pouvoir de coupure 48 V / 1 A , 24 V / 2 A sur charge résistive uniquement.
- Nombre max. de tableaux répéteurs de confort et/ou d'exploitation :
  - 5 en alimentation interne
  - 31 en alimentation externe.
- Indicateurs d'action : raccordement possible sur les détecteurs.
- Sortie liaison série RS 485 vers le(s) CMSI externe(s).
  - 1 contact FEU : RCT pouvoir de coupure 48 V / 1 A ou 24 V / 2 A sur charge résistive uniquement.
  - 1 contact défaut général : RCT pouvoir de coupure 48 V / 1 A, 24 V / 2 A sur charge résistive uniquement.
- Sorties 24 V utilisateur (réservées à des applications spécifiques, ex : détecteur linéaire) :
  - 1 sortie 24 V "permanent",
  - 2 sorties 24 V configurables ("permanent" ou "réarmable").Tension : min. 26,5 V ; max. 28,4 V.  
Courant max. sur chaque sortie : 200 mA.  
Courant max. sur l'ensemble des 3 sorties: 200 mA.
- Résistances de fin de ligne :
  - détecteurs automatiques conventionnels: 3,3 k $\Omega$ ,
  - déclencheurs manuels conventionnels : 3,3 k $\Omega$ ,
  - diffuseurs sonores : 3,3 k $\Omega$ .
- 6 sorties relais configurables :
  - 2 sorties sur relais CRT,
  - 4 sorties sur relais NO ou NF,
  - pouvoir de coupure 48 V / 1 A, 24 V / 2 A sur charge résistive uniquement.
- Sortie port série RS 232 pour PC.
- Sortie imprimante : port parallèle CENTRONICS.
- Courant de sortie de l'E.C.S. :  
Imin : 280 mA      Imax A : 860 mA  
Imin B : 280 mA      Imax B : 2060 mA

# Lexique

---

**A.E.S.**

Alimentation Electrique de Sécurité

**B.A.A.S.**

Bloc Autonome d'Alarme Sonore

**B.A.A.S. + D.L.**

Bloc Autonome d'Alarme Sonore et Diffuseur Lumineux

**C.M.S.I.**

Centralisateur de Mise en Sécurité incendie : dispositif qui, à partir d'informations ou d'ordres de commande manuelle, émet des ordres électriques de commande des matériels assurant les fonctions nécessaires à la mise en sécurité d'un bâtiment ou d'un établissement en cas d'incendie.

**D.A.**

Détecteur Automatique

**D.A.S.**

Dispositif Actionné de Sécurité: dispositif commandé qui, par changement d'état, participe directement et localement à la mise en sécurité d'un bâtiment ou d'un établissement.

**D.M.**

Déclencheur Manuel

**D.V.A.F.**

Diffuseur Visuel d'Alarme Feu

**D.L.**

Diffuseur Lumineux

**D.S.**

Diffuseur Sonore

**D.S.A.F.**

Diffuseur Sonore d'Alarme Feu

**E.A.E.**

Equipement d'Alimentation en Energie

**E.A.E.S.**

Equipement d'Alimentation en Energie de Sécurité

**E.C.S.**

Equipement de Contrôle et de Signalisation : organe chargé d'alimenter les détecteurs, de fournir des signalisations sonores et lumineuses indiquant l'état de fonctionnement des détecteurs, et de déceler et localiser les incidents pouvant nuire au bon fonctionnement du système.

**U.G.A.**

Unité de Gestion d'Alarme

**Z.A.**

Zone de diffusion d'Alarme : zone géographique dans laquelle le signal d'alarme générale est audible pour donner l'ordre d'évacuation

**S.D.I.**

Système de Détection Incendie : ensemble des appareils nécessaires à la détection automatique d'incendie et comprenant obligatoirement :

- les détecteurs,
- l'équipement de contrôle et de signalisation,
- les déclencheurs manuels,
- les organes intermédiaires pouvant être placés entre les détecteurs et l'équipement de contrôle et de signalisation.

**S.S.I.**

Système de Sécurité Incendie : ensemble des matériels servant à collecter toutes les informations ou ordres liés à la seule sécurité incendie, à les traiter et à effectuer les fonctions nécessaires à la mise en sécurité d'un bâtiment ou d'un établissement.

Un S.S.I. peut être composé de deux sous-systèmes principaux : un S.D.I. (système de détection incendie) et un S.M.S.I. (système de mise en sécurité incendie).

# Certification

---

 0333
Legrand 128, avenue de Lattre de Tassigny 87045 Limoges Cedex  14 0333-CPR-075463
EN 54-2 : 1997 + A1 : 2006 Equipement de contrôle et de signalisation pour les systèmes de détection et d'alarme incendie pour les bâtiments  Options prévues: • Débranchement de points • Perte totale d'alimentation • Condition essai • Hors service des points adressés  EN 54-4 : 1997 + A1 : 2002 + A2 : 2006 Equipement d'alimentation électrique des systèmes de détection et d'alarme incendie destinés aux bâtiments
310 005

# Références ura

EQUIPEMENT DE CONTROLE ET DE SIGNALISATION	ECS adressable	310 005
CENTRALISATEUR DE MISE EN SECURITE INCENDIE	CMSI adressable	321 010
DETECTEURS AUTOMATIQUES ADRESSABLES	Détecteur optique de fumée adressable Détecteur thermostatique adressable Détecteur thermovélocimétrique adressable	956 950 956 952 330 101
ACCESSOIRES POUR DETECTEURS AUTOMATIQUES	Socle pour détecteur adressable, sans isolateur Socle pour détecteur adressable, avec isolateur	956 954 956 955
DECLENCHEURS MANUELS ADRESSABLES	Déclencheur manuel adressable, saillie, possibilité d'encastrement, à membrane déformable Déclencheur manuel adressable, saillie, à membrane déformable, étanche IP 66	340 000 956 959
ISOLATEUR DE COURT-CIRCUIT	Isolateur de court-circuit livré avec son socle	956 956
ORGANE INTERMEDIAIRE	Organe intermédiaire	310 030
DETECTEURS AUTOMATIQUES CONVENTIONNELS	Détecteur optique de fumée Détecteur thermovélocimétrique Détecteur thermovélocimétrique Détecteur thermovélocimétrique Détecteur linéaire de fumée à relais Détecteur linéaire de fumée Détecteur linéaire de fumée auto réalignable Détecteur de flamme	956 683 956 684 956 686 956 687 330 105 330 107 330 108 330 106
ACCESSOIRES POUR DETECTEURS AUTOMATIQUES	Socle pour détecteur conventionnel	956 689
INDICATEUR D'ACTION	Indicateur d'action pour détecteurs conventionnels ou pour détecteurs adressables Indicateur d'action pour détecteurs conventionnels ou pour détecteurs adressables Indicateur d'action à encastrer Indication d'action IP 55	957 215 387 001 387 000 957 230
DECLENCHEURS MANUELS CONVENTIONNELS	Bris de glace saillie Bris de glace étanche A membrane déformable type A 1 contact A membrane déformable type A 2 contacts A membrane déformable A membrane déformable avec indicateur d'action mécanique et clapet	340 100 954 307 357 277 357 278 957 277 955 745
TABLEAUX REPETITEURS	Tableau répéteur de confort Tableau répéteur de confort Tableau répéteur d'exploitation	310 170 317 000 310 050
DIFFUSEURS SONORES, LUMINEUX ET BAAS	Diffuseur sonore Classe A / AGS Diffuseur sonore et lumineux, Classe B, étanche; montage en saillie Diffuseur sonore, Classe B, encastré Diffuseur sonore et lumineux, Classe B, encastré Diffuseur sonore Classe B ; montage en saillie Diffuseur sonore et lumineux, Classe B, étanche; montage en saillie Diffuseur lumineux rouge 2 cd Diffuseur lumineux rouge 8 cd Diffuseur lumineux rouge 6 cd IP55 Diffuseur lumineux rouge 2-10 cd IP65 Diffuseur lumineux blanc 2 cd Avertisseur lumineux blanc 15 cd Avertisseur lumineux blanc 10 cd IP55 Bloc Autonome d'Alarme Sonore Type Sa + DL 2-10 cd Bloc Autonome d'Alarme Sonore Type Sa + DL 2-75 cd Diffuseur sonore AGS Diffuseur sonore Classe C (Industrie) Diffuseur sonore étanche IP 65 Diffuseur lumineux rouge Bloc Autonome d'Alarme Sonore type SA Bloc Autonome d'Alarme Sonore type SAME Bloc Autonome d'Alarme Sonore type SA Bloc Autonome d'Alarme Sonore type SA VIGIE Bloc Autonome d'Alarme Sonore type SAME VIGIE Bloc Autonome d'Alarme Sonore type SA VIGIE avec Flash Bloc Autonome d'Alarme Sonore type SAME VIGIE avec Flash	367 213 367 220 367 210 367 211 957 220 957 240 367 300 367 301 367 302 367 303 367 422 367 423 367 424 363 001 363 004 350 010 350 020 955 694 350 012 955 292 955 294 320 006 320 007 320 008 320 017 320 018
SYSTEME DE SONORISATION DE SECURITE	Tout système conforme à la norme NF EN 60-849	
A.E.S.	AES 24 V 2 A AES 24 V 4 A AES 24 V 5 A Toute A.E.S. 24 V conforme à la norme NF S 61-940	324 100 324 101 324 102
E.A.E. / E.A.E.S.	Alimentation 24 V 2 A Alimentation 24 V 4 A Alimentation 24 V 5 A	324 100 324 101 324 101
BATTERIES POUR ECS CMSI	Plomb 12 V 1,2 AH Plomb 12 V 12 AH	386 004 386 005

### **Consigne de sécurité**

L'installation des systèmes de détection doit être réalisée conformément aux règles d'installation par des entreprises spécialisées et dûment qualifiées.

Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie.

Avant d'effectuer l'installation, lire la notice, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit.

Ne pas ouvrir, démonter, altérer, ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice.

Tous les produits URA doivent exclusivement être ouverts et réparés par du personnel formé et habilité par URA.

Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties.

Utiliser exclusivement les accessoires de la marque URA

### **ATTENTION : CONTRAT D'ENTRETIEN**

Toute installation de détection doit faire l'objet d'un contrat d'entretien par un installateur qualifié (article MS 58 § 3 du règlement de sécurité contre l'incendie dans les ERP).

Pour vous permettre d'assurer cette prestation obligatoire dans les meilleures conditions, URA met à votre disposition l'ensemble complet des moyens qui vous seront nécessaires (y compris la formation technique de votre personnel).



BP 30076

87002 LIMOGES CEDEX FRANCE

E-mail : accessible sur [www.ura.fr](http://www.ura.fr)

Service Relations Pro : Tél. : 0810 00 89 89 - Fax : 0810 110 110

**DOC. N° LE05805AC**

*Les indications contenues dans le présent document étant susceptibles d'être modifiées sans préavis n'engagent URA qu'après confirmation.*